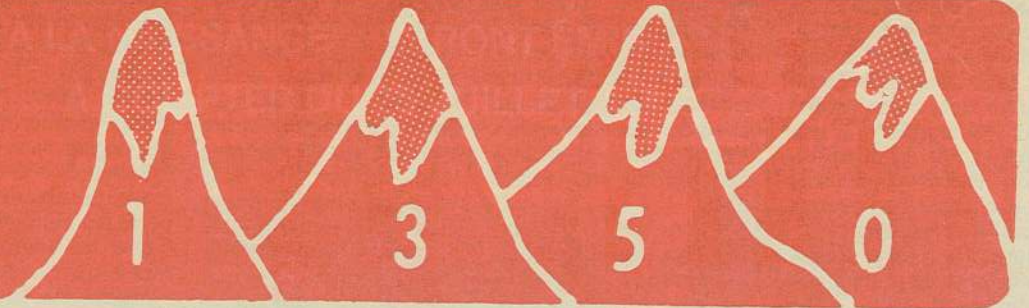


JEAN COUTU
On trouve de tout
... même un ami

OUVERT 7 JOURS SOIRS
et tous les dimanches jusqu'à 21 h
80, rue Principale
Sainte-Agathe-des-Monts 326-5444

BIBLIOTHEQUE ST-DONAT
C.P. 427
ST-DONAT QUE.
JOT 2C0

Journal ALTITUDE



VOL. 16 NO 9

AOÛT 1988

50¢

PROGRAMME DE L'INAUGURATION DU PARC DESORMEAUX le 12 août

- 18 h 15 : Ligue de balle-molle mineure de Saint-Donat (8 à 12 ans)
 - 20 h : Arrivée des Chevaliers O'Keefe
 - 20 h 15 : Inauguration du parc Desormeaux. Allocution de M. André Picard, maire de Saint-Donat
 - 20 h 30 : Les Chevaliers O'Keefe contre une équipe donatienne.
- Les personnalités suivantes feront partie de l'équipe qui affrontera les Chevaliers : André TOTO Gingras, du Journal de Montréal, André Picard, maire de Saint-Donat, Richard Charette, président de la Chambre de commerce de Saint-Donat, Normand Paquette, président du Club Optimiste.

ACTIVITÉS SPÉCIALES EN AOÛT DU BAR LE MONTAGNARD

- Tournoi de balle familial
12 équipes
5-6-7 août
- Course de canots
21 août

*De l'action
au Montagnard!*

SOMMAIRE

- Commercialisation de la truite mouchetée... une réalité p. 2
- Assemblée générale Caisse populaire 22 août
- Assemblée générale des Lacs Baribeau et des Aulnes 3 septembre
- Assemblée générale du Lac Croche 4 septembre
- Activités de la Chambre de commerce p.p. 10-11
- Approche avec Chertsey p. 27



La plage municipale sur le lac Archambault!
Un endroit privilégié l'été... une magnifique réalisation municipale...

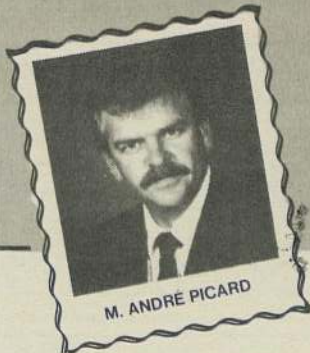
ESCOMPTE
BEDARD et BELAND inc

450 Principale, St-DONAT
JOT 2C0 424-2332

POUR MIEUX VOUS SERVIR

Projet d'agrandissement de notre magasin
pour l'automne 88
10 000 pieds carrés de plancher

CHRONIQUE DU MAIRE DE SAINT-DONAT



M. ANDRÉ PICARD

Depuis un certain temps des gens se sont offusqués de se voir refuser l'installation de roulottes de visiteurs sur leurs terrains, en vertu d'un règlement municipal.

J'aimerais donner les raisons de l'adoption de cette réglementation. Les principales raisons de cette restriction sont les suivantes:

1.- La protection de l'environnement.

Bien que la plupart des gens soient respectueux de l'environnement, l'installation de roulottes sur les terrains privés serait un danger constant que des égouts et déchets aboutissent dans les lacs. Le contrôle serait quasi impossible.

2.- La perte de valeur des propriétés avoisinantes.

S'il était permis d'installer des roulottes chez votre voisin, votre terrain absorberait immédiatement une perte très sérieuse. La très grande majorité des gens refusent d'acheter un terrain voisin de roulottes.

3.- La justice envers les propriétaires actuels.

Ceux qui ont investi des sommes souvent énormes dans la construction de résidences, l'ont fait en se fiant sur une réglementation sévère à ce sujet et il serait injuste, après coup, de laisser s'installer des équipements qui n'étaient pas permis lors de ces investissements.

Voici en résumé les raisons qui ont été à la base de cette réglementation.

Des zones de maisons mobiles ont été incluses dans le règlement de zonage, où les propriétaires de roulottes peuvent s'installer et jouir de la belle nature de Saint-Donat à un endroit où les services sanitaires sont disponibles.

L'eau pure à Saint-Donat est une de nos ressources les plus précieuses et il convient de la protéger.

André Picard

Évêché de Mont-Laurier

CÉLÉBRATION DIOCÉSAIN ET MARIALE DU 75^e DIOCÉSAIN À L'ASSOMPTION DE MANIWAKI, LE 14 AOÛT 1988

Le dimanche 14 août, aura lieu une célébration d'envergure diocésaine, à L'Assomption de Maniwaki. Ce grand rassemblement veut marquer plusieurs dimensions du 75^e anniversaire de la fondation du diocèse de Mont-Laurier:

- 1- l'apport des communautés religieuses d'hommes et de femmes dans la vie diocésaine depuis 1913 mais aussi avant cette date;
- 2- la clôture de l'année mariale voulue par le pape depuis la Pentecôte 1987 ;
- 3- l'évangélisation de cette partie la plus ancienne au Nord de l'Outaouais ;
- 4- la 3^e année d'un pèlerinage marial annuel du diocèse, à Maniwaki, "Terre de Marie."

Des activités à partir de 11 h pour se terminer avec la célébration solennelle de l'Eucharistie à 19 h, et présidée par Son Excellence Mgr Henri Goudreault, o.m.i., évêque de Labrador City-Schefferville.

Le député Robert Thérien joue au Père Noël



Dans le cadre du programme "ATTRACTION TOURISTIQUE" du ministère du Tourisme du Québec, la Chambre de commerce de Saint-Donat a reçu une subvention de 3 000\$ pour défrayer une partie des coûts des déplacements pour la promotion de la motoneige auprès des Américains.

Dans l'ordre: M. Robert Thérien, député de Rousseau, remet à M. Richard Charette, président de la Chambre de commerce Saint-Donat, en présence de M. Yves Paquin, directeur, et Pierre Vaillancourt, un chèque de 3 000\$.



M. Robert Thérien, député de Rousseau, remet à M. Etienne Mousseau, président du conseil d'administration de la Garderie La Chenille Inc., un montant de 300\$ qui sera affecté à des améliorations au niveau des équipements de la garderie.

Les Loisirs des Tout-Petits ont aussi reçu un octroi de 500\$.



LA COLLECTE DE SANG DE JUILLET... une réussite

La COLLECTE DE SANG de juillet fut une réussite. Cent quarante-trois donateurs se sont présentés. C'est un peu en bas de l'objectif, mais c'est déjà ça.

On note une baisse des donateurs partout au Québec. Cela est peut-être dû à la peur du Sida (impossible de l'attraper en donnant du sang) ou encore dû au refus d'accepter le sang de ceux qui sont suivis par un acuponcteur (les aiguilles mal stérilisées transmettent l'hépatite) ou encore des voyageurs qui ont

été dans un endroit où il y a la malaria (risque de transmettre une maladie).

Un grand MERCI au Club Optimiste de Saint-Donat et à Michel McNicoll et à tous les bénévoles et donateurs qui ont contribué au succès de la collecte.

Le service "prêts" est toujours en opération. Si vous avez besoins de béquilles, chaise roulante, marchette... communiquez avec nous.

Le Comité local de la Croix-Rouge

LES NOCES PAROISSIALES



GRANDE FÊTE DE L'AMOUR

Le plaisir et la joie qui ont régné par les années antérieures lors des Noces paroissiales seront de nouveau ressentis cette année lors de cette célébration qui prendra place dans notre église paroissiale le 15 octobre prochain pour les couples qui célèbrent soit leur 25^e, 40^e, 50^e, ou 60^e anniversaire de mariage cette année.

Cette messe d'Action de Grâce sera célébrée le samedi 15 octobre à 17 h 15 à l'église. Après la célébration eucharistique, tous se retrouveront au sous-sol pour partager un repas communautaire.

Les couples accompagnés de leur famille et amis, désireux de souligner cet événement, peuvent s'informer au presbytère (424-2002) pour connaître tous les renseignements concernant cette fête.

APPELA TOUS: Il nous est possible de retrouver dans les registres de la paroisse seulement ceux qui se sont mariés à Saint-Donat; étant donné que nous voulons fêter tous les jubilaires, nous comptons sur votre collaboration pour découvrir tous les jubilaires qui aimeraient partager avec nous ces humbles agapes.

Cette invitation s'adresse aussi aux enfants de la paroisse vivant à l'extérieur et aux couples jubilaires vivant maintenant à Saint-Donat d'une façon permanente ou saisonnière.

Vous nous aiderez beaucoup en nous communiquant le nom des couples qui fêtent cette année un 25^e, 40^e, 50^e ou 60^e anniversaire de mariage.

Nous comptons sur votre coopération pour que cette fête soit encore cette année, un succès!

Duo Design enr.



Duo Design enr., dont la place d'affaires est située au 805 rue Principale à Saint-Donat, est dirigé par Sylvie Roy, designer, et son frère Guy Roy, artisan. Tous les deux sont natifs de Saint-Donat.

Sylvie Roy, après avoir obtenu un baccalauréat en Design de l'environnement à

l'UQAM, occupe le poste de graphiste pendant environ 4 ans à la Chambre de commerce de Saint-Donat. Ensuite, elle s'associe avec son frère, qui, lui, a principalement travaillé à l'entreprise familiale (Scierie Omer Roy et Fils). Celui-ci a acquis au cours des années une solide expérience au niveau de la construction en général et plus particulièrement en ce qui a trait au travail du bois (mobilier, artisanat...).

Duo Design enr., comme son nom d'indique, opère dans le domaine du design: Design graphique pour la conception de logos, enseignes, cartes d'affaire, affiches, en-têtes de lettres ou tout autre dessin particulier. Design de l'aménagement pour la conception de plans de rénovation (intérieure et extérieure), organisation des espaces, construction neuve, (résidentielle et commerciale).

Dans l'atelier de Duo Design, on y fabrique des objets sur mesure tels: rangements, petits meubles, coffres, enseignes... et on y fait le lettrage sur panneaux (coroplast, bois) ou véhicules.

Duo Design, une équipe jeune et dynamique prête à vous écouter et vous conseiller dans vos divers projets.
Tél.: (819) 424-5075.

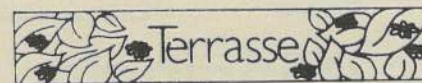
 515, Principale
St-Donat

Tél.: 424-2222

 Ambiance
chaleureuse


Crêperie de la Maison Blanche

 OUVERT tous les jours de :
11 h à 23 h

 GRAND CHOIX
DE SUCCULENTES
CRÊPES

 Aussi au menu:
Soupe à l'oignon
Langoustine
Escargot
Coquilles de fruits de mer
Salades

 STEAK
FRUITS DE MER



CLUB DE L'ÂGE D'OR DE SAINT-DONAT

Comme mentionné précédemment, les activités de la nouvelle saison débiteront le **6 SEPTEMBRE**. Nous lançons une invitation toute spéciale aux membres en règle, aux futurs membres et aux visiteurs. Nous voulons faire de cette journée inaugurale une journée de participation intensive des membres dans le but d'instaurer les différentes activités mentionnées dans le journal Altitude du mois passé. De manière à entamer la saison de façon durable et positive, nous vous présenterons quelques animateurs responsables de chacune des activités et inviteront les membres à s'offrir comme animateurs d'activités pour lesquelles nous recherchons des responsables.

Nous revenons à la charge. C'est NOTRE Club à tous. Rendons-le attirant, agréable et divertissant en faisant des suggestions et en participant. Donnons-nous la main en faisant un effort commun.

Les animateurs suivants vous attendent pour vous inscrire aux jeux suivants :

Baseball avec poches, Léo Beauchamp
Pétanque, Pauline Desjardins
Pool, Romuald Desjardins

Nous recherchons des animateurs pour les jeux de shuffleboard, mississippi, cartes et jeu de poches régulier.

VOYAGE À RAWDON

Tous les participants à ce voyage semblaient très satisfaits du voyage, du repas et de la visite des lieux. Des suggestions de visites à caractère instructif, divertissant ou autres seraient accueillies avec empressement. N'hésitez pas à en faire part au président: M. Jules Bélanger.

ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

Bonne nouvelle, date confirmée, 25 août 1988. L'emplacement utilisé par le Club, dans le passé, était mis à notre disposition par Mme Georgette Racine, appuyée par Mme Collin que nous remercions chaleureusement. Mme Racine ayant vendu

sa propriété nous obligeait, de toute évidence, à chercher un autre endroit. Les démarches initiales entreprises auprès d'un des directeurs du Camp Saint-Donat ont pleinement réussi. Remercions, en premier lieu, le directeur exécutif du Camp Saint-Donat, M. Gilles Ledoux, qui nous ouvre les portes du camp et qui met à notre disposition le terrain, et de multiples services que nous pourrions difficilement nous procurer ailleurs. Encore une fois, merci M. Ledoux. Nous ne saurions passer sous silence le travail de négociation réalisé par M. Roch Aubin. Merci M. Aubin et merci aux autres directeurs administratifs. Quelle route suivre pour se rendre facilement au camp? En partant du village, suivre la route 125 Nord jusqu'au Chemin Régimbald, c'est-à-dire jusqu'aux affiches Petit Zoo de la Rivière, opération Volcan et Camp Saint-Donat. Continuer sur la route asphaltée jusqu'au Chemin de la Baie de l'Ours Nord où vous trouverez encore des affiches Camp Saint-Donat. Suivre les flèches et les affiches en toute confiance.

NOTEZ: Chacun apporte son repas. Les autres gâteries seront, comme les années passées, fournies par le club en aussi grande quantité. Donc: épluchette de blé d'Inde le 25 août 1988 commençant à 15 h.

SECRÉTAIRE

Une personne apte et consciente à occuper le poste de secrétaire peut en tout temps communiquer avec un des membres du comité directeur pour soumettre sa candidature ou au président directement.

N'oubliez pas la campagne de recrutement. Objectif: 500 membres.

Nous souhaitons la bienvenue au plus grand nombre lors de la reprise des activités le 6 septembre.

Hilaire Doré
Chroniqueur délégué



LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-DONAT COMTÉ MONTCALM

AVIS DE CONVOCATION

AUX MEMBRES DE LA CAISSE POPULAIRE
DE SAINT-DONAT - COMTÉ MONTCALM

Veillez noter que l'assemblée générale annuelle de votre caisse populaire sera tenue :

DATE : le lundi 22 août 1988
ENDROIT : au sous-sol de l'église de Saint-Donat
HEURE : 20 heures

Aux fins de recevoir et d'étudier les rapports du Conseil d'administration, de la Commission de crédit et du Conseil de surveillance, d'adopter le partage des trop-perçus, de se prononcer sur l'orientation de votre caisse populaire, de procéder à l'élection des dirigeants et de discuter de toute autre question qui pourra être soumise à l'assemblée.

Les modalités d'élection des dirigeants sont également affichées à votre caisse populaire.

Prix de présence et buffet.

LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-DONAT
COMTÉ DE MONTCALM

ce 21 juin 1988

Alain Ayotte

centre de pompe Saint-Donat inc.

Le "CENTRE DE POMPE SAINT-DONAT Inc."
c'est bien sûr le magasin spécialisé dans la vente et la réparation de pompes de toutes sortes... mais, c'est beaucoup plus encore...
CONNAISSEZ-VOUS tous les services offerts et les produits en vente chez nous?

Système d'eau
Goulds X-Trol - Flow

Goulds

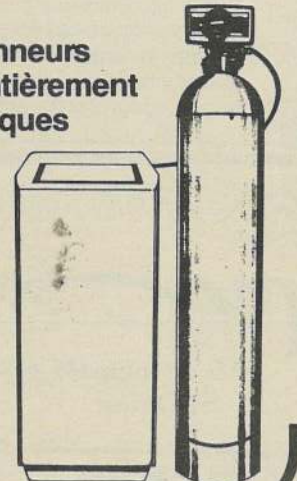


Shallow
Well

- VENTE & SERVICE des pompes :
GOULDS, JACUZZI,
POMPCO, HYDROMATIC
- RÉPARATION de toutes marques
- VENTE & INSTALLATION
de systèmes d'arrosage automatiques
ou manuels de marques
"NELSON" ou "TORO"

- VENTE ET SERVICE de filtres à eau "MAC"
- VENTE des bains tourbillons et SPA "JACUZZI"
- VENTE & INSTALLATION des tuyaux pour
champs d'épuration et pour puits

Conditionneurs
d'Eau Entièrement
Automatiques



720, Principale, Saint-Donat Tél.: (819) 424-3220

L'UNIK DISCO

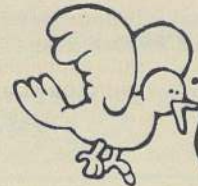
BAR MONTAGNARD

TOURNOI BALLE-MOLLE des familles



FIN DE SEMAINE - 5, 6 et 7 août 1988

12 équipes se rencontrent
«VIENS avec ta gang encourager TA FAMILLE»



Pee-pee... ICI.
C'est le
RENDEZ-VOUS
de la **JEUNESSE**
Où le plaisir
est assuré...
Joignez-vous à cette
joyeuse bande pour
de bonnes vacances



COURSE DE CANOTS Saint-Donat



Le DIMANCHE 21 août 1988

DÉPART du lac LAJOIE
dans le Parc Mont-Tremblant à 13 h

ARRIVÉE au MANOIR DES LAURENTIDES
et «portage» sur rue PRINCIPALE
jusqu'au MONTAGNARD

Le DIMANCHE 28 août 1988

SUPER ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

Rendez-vous à 13 h au LAC DES SABLES
Parc Mont-Tremblant



Tous les DIMANCHES du mois d'AOÛT

2 pour 1

21 h à 23 h

en plus... la RIGOLADE à ROBERT

VENDREDI 12 août 1988

SPÉCIAL
«COCO»

4\$



VENDREDI 19 août 1988

«PEACH SCHNAPP
PARTY»

Éprouvette à 2,50\$

Pour vos réceptions sociales ou familiales
TRÈS BELLE SALLE DE RÉCEPTION
pouvant accommoder jusqu'à 75 personnes
Information: 424-2075

MOTEL 8 unités
avec salle de bain privée
Téléviseur couleur



514, Principale

St-Donat

Tél.: 424-2075

MERCI À «PROVIGO» DE SAINT-DONAT



Les locataires et le Conseil d'Administration du H.L.M. de Saint-Donat remercient le Marché Provigo et Messieurs Nadon et Therrien, pour le don d'un magnifique barbecue à gaz. Nul doute que les repas d'été à l'extérieur seront une joie pour les personnes retraitées qui se partageront l'emploi de ce cadeau magnifique. Il y a des marchands à Saint-Donat qui se soucient de la qualité de vie des personnes du troisième âge. Bravo! Thérèse Mousseau, dir., Jean-Paul Marion, prés.



**CLUB OPTIMISTE
N.-D. M.**

«SUPER BAZAR» N.-D. M. '88

C'est avec un très grand plaisir que le comité organisateur du "Super Bazar" du Club Optimiste Notre-Dame de la Merci tient à souligner l'énorme succès de cette activité des 24 et 25 juillet. Un gros merci à tous les donateurs de la région, à nos commerçants participants et à ceux qui sont venus nous encourager sur place. De plus, nous tenons à souligner, particulièrement, les efforts gigantesques de tous les bénévoles, qui ont donné de leur temps, et, qui ont participé activement pendant ces deux jours.... Votre dévouement nous a émerveillés! Aussi, un gros merci spécial à la Corporation municipale Notre-Dame de la Merci qui nous a offert gratuitement la salle communautaire pour ces deux jours d'activités. Sans cette coopération collective le «Super Bazar» du Club Optimiste Notre-Dame de la Merci, n'aurait pas connu un succès d'une telle envergure. C'est au nom de tous les jeunes de la région, que le Club Optimiste de Notre-Dame de la Merci vous dit encore plus que mille fois Merci et... A l'année prochaine. Le comité organisateur du "Super Bazar"



CLUB DE KARATÉ

Une autre année de karaté se termine. Le monde du karaté évolue. Notre Association, consciente de l'évolution, s'affilie à la Fédération québécoise de Karaté, ce qui aura pour effet de faire reconnaître notre Association auprès du Gouvernement. À Saint-Donat plus particulièrement, je me dois de souligner, entre autres, la participation de Jean-François Girard qui a passé sa "Ceinture verte" et Patrick St-Hilaire qui, lui, a passé sa "Ceinture orange". Ce sont 2 jeunes du Centre d'accueil 4 Vents, qui ont bien évolué dans notre discipline à Saint-Donat. Félicitations! Au mois de mai avait lieu une clinique de karaté à Sainte-Agathe sous la présidence de M. Emil Pavaliu, responsable des Laurentides. Le groupe de Saint-Donat a profité de l'expérience de M. Denis Houde, 4^e Dan.

Cet été, les Laurentides seront l'hôte du Camp de Karaté-1988 qui se tiendra à Saint-Jérôme du 22 au 28 juillet 1988. Avec comme personnalités invitées, Maître Okazaki et Sensei Field, deux grands du monde du karaté qui sauront avec les membres organisateurs en faire une réussite.

Au mois de septembre, les activités du club de karaté reprendront avec des changements. Nous comptons sur de nouveaux adeptes qui se joindront à nous pour continuer cette activité qui est d'une popularité grandissante.

Je tiens également, au nom du club, à remercier M. Michael St-Martin, du Service des Loisirs, M. Lucien Lavoie, concierge de l'école, le Journal Altitude 1350 et Télécâble Saint-Donat pour la publicité, et tous ceux qui gardent notre Club en vie, soit les participants.

Vous serez avisés des changements au mois de septembre 1988. D'ici là, "Joyeuses Vacances".
William Floyd
Instructeur Shotokan



Comité local des personnes handicapées de Saint-Donat

NOS SORTIES DE JUILLET

Bonjour, voici quelques nouvelles de notre Association. Le 24 juin dernier, dans le cadre de la journée de la Bienvenue, nous avons tenu notre exposition, ce fut un succès et une belle journée; merci à toutes les personnes qui sont venues nous encourager. Le 7 juillet dernier avait lieu un pique-nique organisé spécialement pour les personnes handicapées de la région, celui-ci avait lieu à Saint-Alphonse. Malgré la chaleur quelque peu écrasante, nous sommes partis un groupe; après un bon dîner, nous avons eu droit à la baignade pour les personnes intéressées. Tous ont bien aimé leur journée. Nous prévoyons d'autres activités pour les mois à venir. Je souhaite à tous un beau mois d'août et continuez à profiter de l'été.

Marie-France Miron
Publiciste

**PIÈCES D'AUTO
JULIEN BOUDREAU ENR.**



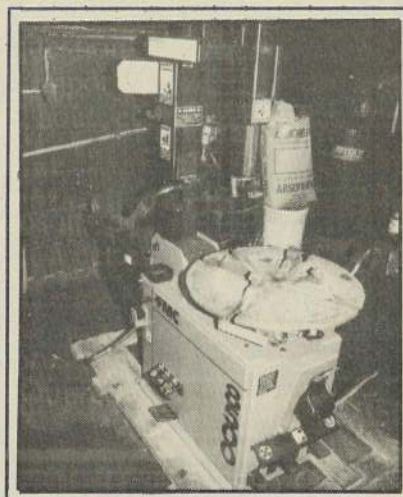
La **VENTE** et l'**INSTALLATION** de vos pneus



MÉCANICIEN à «PLEIN TEMPS» dans un **ATELIER PROPRE** et **ACCUEILLANT**



Un **ÉQUIPEMENT ÉLECTRONIQUE** nécessaire pour les autos d'aujourd'hui



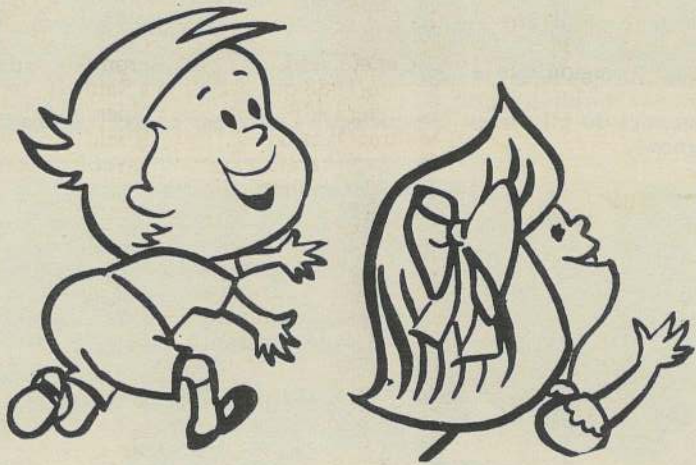
Une **MACHINERIE MODERNE** dans notre **ATELIER DE RÉPARATION**

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
TÉL. : 1 (819) 424-2110

641, rue Principale
Saint-Donat (Québec)

C'est
un **INVENTAIRE** de pièces, outillage et accessoires
le **PLUS IMPORTANT** EN VILLE

VENEZ AU



pour cette

vente

SPECTACULAIRE

DU VENDREDI, 5 AOÛT AU SAMEDI, 13 AOÛT

*IL FAUT FAIRE PLACE À
LA NOUVELLE COLLECTION*

PROFITEZ DE CETTE OFFRE SPÉCIALE

- BALANCE de ROULEAUX : coton ouaté, jersey, interlock, coton, côtelé.
- VENTE D'ENSEMBLES légèrement DÉFECTUEUX
- SACS (poches) de RETAILLES pour courtepointe

RABAIS DE 50%

sur tout vêtement 0 à 3x ans, en magasin

490, rue Principale
Saint-Donat

Tél. : 424-2005





Association des propriétaires du lac Croche

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
ANNUELLE 4 SEPTEMBRE 1988**

Cette année, l'assemblée générale annuelle des membres de l'association des propriétaires du Lac Croche aura lieu le dimanche 4 septembre 1988 à la Chapelle Notre-Dame de la Garde à 11 h 30.

À l'Ordre du jour de l'assemblée, il y aura les points suivants:

- 1.- Rapport de la présidente: activités et dossiers de l'année terminée et aperçu des activités à venir.
- 2.- Rapport financier
- 3.- Ratification du règlement relatif à la gestion des affaires.
- 4.- Élection des administrateurs
- 5.- Autres affaires

Le règlement relatif à la gestion des affaires constitue une codification complète des règles qui gouverneront le fonctionnement de l'Association. Toute personne intéressée à prendre connaissance de ce projet de règlement avant l'assemblée peut en obtenir copie en communiquant avec Alain Fredette (Saint-Donat: 424-2773, Montréal: 727-4603).

Nous vous attendons en grand nombre.

Le Conseil d'administration
par Alain Fredette, vice-président



Association des propriétaires des lacs
des Aulnes et Baribeau

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
ANNUELLE 3 SEPTEMBRE 1988**

Le Souper de Bienvenue au Havre du Parc, le 2 juillet dernier, a réuni plus d'une centaine de personnes qui ont beaucoup apprécié le site, l'accueil et la soirée.

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE aura lieu comme il est maintenant de tradition, chez M. et Mme Paul Lafond (454, ch. Lac Baribeau) le 3 septembre à 14 h (advenant une grosse pluie, la réunion sera reportée au lendemain au même endroit à la même heure).

Cette assemblée sera aussi prolongée par une épluchette de blé d'Inde où tous sont invités, où nous en profiterons pour recueillir les cotisations, toujours à 15\$, y compris le Journal Altitude 1350.

Les personnes désireuses de se présenter comme directrices sont priées de transmettre leur intention à M. Marc Pelletier (424-7414)... Advenant abondance de candidats (Ha! Ha!), il y aura élection (?).

À bientôt,
Florian Longpré,
Secrétaire



Association de la Vallée du Pimbina

**UNE JOURNÉE SOCIALE ET
SPORTIVE RÉUSSIE!**



Concours du plus beau maquillage? Comment choisir? Ils sont tous très mignons!



«Hé là-bas! C'est par ici que ça se fait les activités! Vas-y Claude, tout le monde t'écoute!»



STATION CREVIER

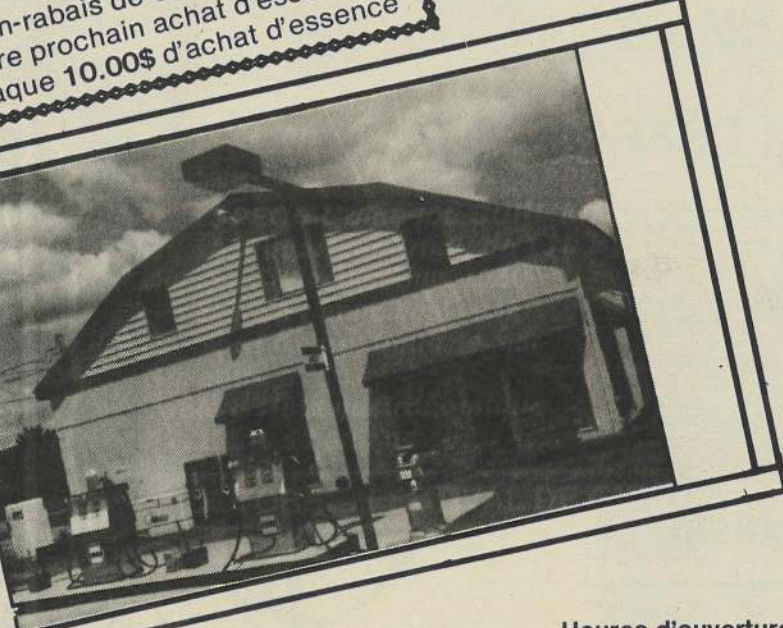
839, rue Principale
St-Donat
424-7355

LAVE-AUTO
à pression

PROMOTION RÉGULIÈRE
1 coupon de LAVAGE à pression
"GRATUIT"
d'une valeur de 1.00\$
à l'achat minimum de 25 litres d'essence
et
1 coupon-rabais de 0.25\$ applicable
sur votre prochain achat d'essence
avec chaque 10.00\$ d'achat d'essence

- COUPONS-RABAIS avec essence
- CIGARETTES : 3\$ avec achat d'essence

BIENVENUE
et
BONNE
ROUTE



FABIEN MINVILLE

Heures d'ouverture:
Lundi au Vendredi: 6h30 à 21h30
Samedi: 7h00 à 21h30
Dimanche: 8h00 à 21h00



Pour les sportifs
et amateurs de plein air...

- * GLACE
- * VERS
- * BOIS POUR CAMPING

**PROMOTION
ESTIVALE
GLACE... 0,69\$**

avec minimum 25 litres d'essence



Cartes de Crédit acceptées:
Visa, Master Card,
Comptes commerciaux Crevier

NOUVEAU COMMERCE

Nettoyeur S.M.



Le samedi 23 juillet, on soulignait l'ouverture officielle du super NETTOYEUR S.M. nouvellement ouvert au 820, rue Principale. Les propriétaires étaient fiers de montrer l'équipement tout neuf et des plus modernes de leur nouveau commerce. Madeleine Simard et Serge Séguin ont reçu les félicitations et les bons souhaits de parents et amis venus les saluer.

A Saint-Donat, pour votre nettoyage et le pressage de vos vêtements autant que pour les altérations, la réparation, c'est chez le NETTOYEUR S.M. qu'il faut vous rendre.

Le "Charme" n'a pas d'âge!
La frimousse de Jonathan et Andrée n'est-elle pas la preuve évidente?

AVIS

Veillez prendre note que le Dr Pierre Moreau, chiropraticien, fermera définitivement son bureau à Saint-Donat à la fin août.

Tous les dossiers et radiographies seront transférés à Saint-Jovite. Ceux et celles qui désireront continuer leurs traitements pourront désormais le faire à Saint-Jovite, tandis que les personnes qui voudront transférer leur dossier à un autre chiropraticien pourront le faire en communiquant à la clinique de Saint-Jovite.

Le Dr Pierre Moreau tient à remercier tous ses patients et amis.

CLINIQUE CHIROPRATIQUE MOREAU

628, Ouimet, c.p. 327
Saint-Jovite (Québec)

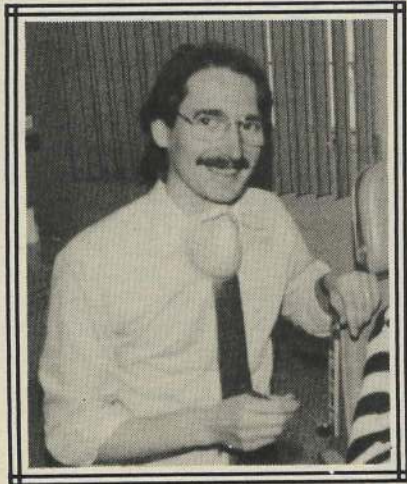
Tél.: 1 (819) 425-7185



CORRECTION

Dans le cadre du Super Tournoi de Pêche de juin 1988, la chaloupe en aluminium de 14 pieds et le moteur hors-bord ont été offerts par GAILURON, M. Hubert Robin de Montréal et non par le Restaurant Gai Luron de Notre-Dame de la Merci.

Nous nous excusons auprès de M. Robin de cette erreur.



Merci à tous!

Pour des raisons hors de mon contrôle, je ne pratiquerai plus au 472 A, rue Principale, Saint-Donat.

Soyez assurés que je ne vous oublierai pas et que je suis très touché de votre confiance.

En espérant pouvoir être de nouveau votre dentiste, je reste votre ami sincère.

Merci.

Paul Massicotte, d.m.d.

Les 4 Chevaliers

O'Keefe au terrain de balle-molle municipal

à Saint-Donat, le 12 août prochain



Les célèbres 4 Chevaliers O'Keefe seront à Saint-Donat, le vendredi 12 août prochain, pour l'ouverture officielle du terrain de balle-molle municipal, rue Desormeaux, à compter de 20 h 30. Tous les profits seront versés à la Chambre de commerce de Saint-Donat.

À l'oeuvre depuis 23 ans déjà, les 4 Chevaliers O'Keefe ont à nouveau entrepris de parcourir la province cet été et de disputer 57 matches de balle-molle au profit d'associations à but non lucratif. Depuis le début de leur carrière, ils ont réussi à amasser près de 4,7\$ millions.

La popularité des 4 Chevaliers O'Keefe n'a d'égal que leur adresse. Comptant parmi les meilleurs joueurs de balle-molle au Québec, ils n'ont perdu qu'une quinzaine de matches sur les quelque 1 500 qu'ils ont disputés à ce jour.

André Labelle (gérant), Maurice Choquette (lanceur), Serge Vaillancourt (lanceur), René Lefort (premier but) et Mario Laplante (receveur), se disent d'ailleurs en excellente forme alors que le joueur de troisième but, Claude Potvin, reconnu surtout pour ses talents de comédien, nous revient en force avec de nouveaux personnages dans de nouveaux numéros à voir absolument.

Les billets, au coût de 2\$, seront disponibles le soir de l'événement.

Pour informations: Chambre de commerce de Saint-Donat (819) 424-2833

À LA CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-DONAT, LE 18 AOÛT, C'EST LA CAMPAGNE DE FINANCEMENT DU PROGRAMME DE PUBLICITÉ COMMUNAUTAIRE

Le 18 août, débutera officiellement la septième campagne de financement du programme de publicité communautaire à la Chambre de commerce.

Cette année, il faut recueillir un minimum de 16 000\$ pour réaliser les activités prévues au programme: Salon du ski, impression du dépliant sur Saint-Donat, Salon Vacances Québec, promotion de la motoneige etc... Il faut bien comprendre qu'il s'agit là d'un "minimum" pour que Saint-Donat puisse être représenté dans des salons importants et pour maintenir la réalisation d'un dépliant qui regroupe l'offre touristique de notre localité.

Tous les commerçants ont reçu leur avis de cotisation pour l'année 88-89 selon un barème établi par la Chambre de commerce. Déjà, l'argent a commencé à rentrer. Le 18 août, Catharine Green et Louis-Marie Garceau auront le mandat de recueillir le montant nécessaire pour atteindre l'objectif fixé.

Il ne faut pas oublier que "la publicité, ça rapporte à tous" à un moment ou l'autre!

Les commerçants qui désirent plus d'informations sur le programme peuvent communiquer avec Sylvie Villeneuve ou Madeleine Charbonneau au 424-2833.

Les 17 et 18 sept. la cinquième édition du week-end des couleurs

Le temps passe si vite... C'est déjà la cinquième édition du Week-End des Couleurs qui se prépare.

Déjà, des démarches ont été entreprises auprès des commanditaires majeurs: Journal de Montréal, Ciel mf et Casavant afin d'obtenir leur appui promotionnel. Enfin, le Réseau Quatre Saisons a confirmé sa participation. Il y aura donc la diffusion d'un message sur le Week-End des Couleurs dans le Journal de Montréal, sur les ondes de Ciel mf, sur les cartons le lait de Casavant et à la télévision. Ce "mix" devrait susciter un achalandage très important surtout en cas de beau temps.

Il faut également souligner l'apport du Mont Garceau et de La Réserve dans la réalisation du Week-End des Couleurs, sans eux l'événement ne pourrait être présenté.

Le comité organisateur travaille à élaborer une programmation variée et accessible à tous. Le succès du Week-End s'explique non seulement par l'envergure de son plan média mais également par le fait que les visiteurs sont bien reçus et ne se sentent pas exploités!

La programmation officielle ainsi que les affiches seront disponibles un mois avant l'événement.

Dans le cadre de l'INAUGURATION DU PARC DESORMEAUX
La CHAMBRE DE COMMERCE SAINT-DONAT présente.....

**De l'humour à...
COUP SÛR!**

4 Chevaliers O'Keefe

**23 ans
1437 victoires
et ça continue!**



Endroit : TERRAIN BALLE situé rue Desormeaux
Date : Le vendredi soir 12 août à 18 h 30
Prix d'entrée : 2\$
Information : Chambre de commerce (424-2833)



La Chambre de commerce vous renseigne sur le tournoi de pêche

Voici quelques précisions à apporter concernant la liste des gagnants du Super Tournoi de pêche du Journal de Montréal.

D'abord les prix accordés aux pêcheurs ayant capturé les trois plus gros poissons dans chacune des catégories, ont été répartis comme suit:

Les premiers de chaque catégorie se sont mérité un séjour en hôtel d'une valeur approximative de 250\$:

1/Havre du Parc, 4/Manoir des Laurentides, 2/Cuillère à Pot et le Club de Golf Saint-Donat.

Les deuxièmes de chaque catégorie se sont mérité un séjour en hôtel d'une valeur approximative de 125\$:

3/Auberge La Réserve, 1/Villa Gillaine, 2/Auberge Vitavi.

Les troisièmes de chaque catégorie se sont mérité un séjour d'une semaine au Camping de la Vallée Pimbina d'une valeur de 63\$. Le comité du tournoi a cru bon d'offrir, en même temps que les plaques-souvenirs, des séjours d'hébergement.

Quant au prix attribués au moment du tirage, il faut ajouter à la liste des gagnants publiés dans le Journal Altitude de juillet:

Un séjour au Manoir des Laurentides: M. Jos Beaudry de Montréal

Un séjour de 2 jours pour 2 personnes à la Villa Gillaine: M. André Fontaine de Joliette

Deux séjours d'une nuit pour 2 personnes à l'Auberge La Réserve: M. Réal Leblanc de Longueuil et M. Gilles Labonté de Sainte-Rose.

STATISTIQUES DES PRISES:

Au total 909 prises ont été enregistrées de la façon suivante:

- Achigans	351	38,6%
- Brochets	7	0,8%
- Ouananiches	7	0,8%
- Truites Arc-en-Ciel	7	0,8%
- Truites Mouchetées	23	2,5%
- Truites grises	138	15,2%
- Truites	25	2,7%
- Espèces nuisibles	351	38,6%

TOTAL 909 100%

LES BÉNÉVOLES

Pour souligner l'importance des bénévoles dans toutes les manifestations d'envergure organisées par la Chambre de commerce, celle-ci a procédé à un tirage de dix bons d'achat de 50\$, le mercredi 13 juillet dernier au bureau d'information touristique. A cette occasion, un punch a été servi et un grand nombre de bénévoles étaient présents.

Les gagnants du tirage sont les suivants: Simon Lavoie, Guy L'Espérance, Jeanne d'Arc Lavoie, Éric Miron, Réjean Lavoie, Fernand Juteau, Luc Charbonneau, Nadia Morin, Gilles Charbonneau et Gilles Coutu.

Merci à tous!

Source: Chantal Granger, Chambre de commerce

À TOUT SEIGNEUR, TOUT HONNEUR!



Éric Picard, un souffle jeune et dynamique de la Chambre de commerce de Saint-Donat.

ÉRIC PICARD Caractéristiques

Le plus jeune administrateur de la Chambre, Éric Picard, est copropriétaire du Restaurant Marie-Ange. Il se charge de l'administration du restaurant. Il projette cet automne de greffer un service d'hébergement au restaurant. Il se passionne de courses de voile. Déjà 7 courses prévues pour la saison, à date, elles remportent toujours un vif succès.

Dossiers à la Chambre de commerce

Attiré par le renouveau et intéressé par le Super Tournoi de pêche, il décide de se présenter à la Chambre de commerce. Il donne du

temps, conscient de l'énorme boulot accompli par la Chambre de commerce et de l'impact sur tous les commerces de Saint-Donat. Il se responsabilise du tournoi de pêche et du souper honorifique. Au niveau du tournoi de pêche, il trouve primordial que le tournoi en soit un de participation car les gens sur les lacs prennent le temps d'apprécier les beautés de Saint-Donat. Les personnes reviennent durant l'été pour mieux découvrir le cachet unique de Saint-Donat.

Le souper honorifique, à l'automne, se veut un instant privilégié où l'on exprime sa gratitude envers une personne. On la remercie pour les énergies déployées à la promotion et à l'expansion de Saint-Donat. Le souper honorifique se prête bien à une rencontre amicale des gens d'affaires.

Développement de la Chambre

Il trouve que la Chambre doit continuer sur son air d'aller car elle a atteint une renommée au niveau provincial. La Chambre se caractérise par son dynamisme et par le fait que les Donatiens sont

de cette race de gens fonceurs qui n'ont pas froid aux yeux.

Il mijote l'idée d'un autre événement d'envergure à Saint-Donat

car il faut prévoir le jour où il y aura saturation au niveau du tournoi de pêche et du Week-End des couleurs. Il pense à un festival d'hiver axé

sur le ski alpin, le ski de fond et la motoneige. Il se dit prêt à mettre les énergies nécessaires au développement de la Chambre de commerce.

ERRATUM.....!

Nous nous excusons auprès de Jacqueline et Katharine pour l'erreur commise dans le journal du mois de juillet.

Ceux et celles qui les connaissent, s'en sont rendu compte... évidemment! Aux autres qui n'ont pas le bonheur de les connaître, nous vous les présentons à nouveau ces deux directeurs de la Chambre de commerce de Saint-Donat.



JACQUELINE BOURDON, Coresponsable de la politique culturelle, de la journée des Directeurs et responsable de la Grande Sortie prévue pour l'automne, si le vent tourne bien...



KATHARINE GREEN, Elle s'implique dans les dossiers de la Publicité communautaire et du Week-End des Couleurs. Elle rêve d'un Saint-Donat touristique à l'année avec tous les services désirés par les visiteurs.

Pour votre information.

424-2111

Feu - Vols - Accidents -
Service Police municipale



HORAIRE DES MESSES DURANT L'ÉTÉ 88

* PAROISSE ST-DONAT:*

Samedi: 5h15

Dimanche: 9h30 et 11h00

* PAROISSE NOTRE-DAME DE LA GARDE:

Chapelle située au Lac Croche

Dimanche: 10h30

* PAROISSE NOTRE-DAME DE LA MERCI

Du 20 juin à la fête du Travail

Samedi: 16h00

Dimanche: 9h30 au Lac Georges

11h00 à l'église (village)



BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

429, du Collège.
St-Donat.
Tél.: 424-3044

HORAIRE D'OUVERTURE

Mercredi } 12h00 à 16h00 19h00 à 21h00
Vendredi }

Samedi: 14h00 à 16h00

BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS

Un bon livre procure toujours
de bons moments!

Une activité familiale

Venez découvrir

Le petit ZOO de la RIVIÈRE.



**OUVERT DÈS 10 H
7 jours/semaine**

Nos services :

- aires de repos le long des sentiers
- restaurant «casse-croûte»
- bar-terrasse
- stationnement gratuit

Venez observer quelques-uns
de ces animaux en liberté
ou en cage :

Orignal, daim, ours, raton laveur,
loup, mouflon, chèvres, etc.

Suivez les indications
pour vous y rendre.



941, chemin Régimbald,
Saint-Donat (Québec)



Rens. et réservation
1 (819) 424-7766



RC Vidéo enr.

425-B, PRINCIPALE ST-DONAT

**SPÉCIAL...
pour un
temps limité**

CARTE DE MEMBRE
rég. 15 \$
5 \$

Aussi
NOUVEAUX SERVICES
OFFERTS MAINTENANT
LOCATION d'appareils
et de cassettes

NINTENDO

Toujours à l'avant-garde dans les nouveautés.



**HORAIRE
D'ÉTÉ**

Tous les jours
11 h à 22 h

7 jours/semaine



BONNES VACANCES à tous...!
et si la température laisse à désirer...
VENEZ nous voir...!


LOUER un bon film vous rendra le sourire...!

Réjean Cyr, propr.

Tél.: 424-5511

LECLERC MARINE INC.

Les bateaux
de prestige
vous les trouverez
ICI




EMBARCATIONS LIFE


GRUPE
ESPADON
PETERBOROUGH
INC.

THUNDERCRAFT



Nous possédons
une remorque
de 30 pieds
pour
transporter
votre bateau
à ponton

Technicien qualifié 

Technicien certifié "Mercury" hors-bord

Technicien certifié 

DÉPOSITAIRE MOTEURS

Dans notre
Atelier de réparations
agrandi et modernisé,
"votre moteur sera aux
p'tits soins"

* Vente * Service * Location * Entreposage

795 Principale, St-Donat
(C.P. 518)

424-2345

LE FRANÇAIS

Le français qui nous semble si simple,
est une langue très difficile.

(Gide)

Dans le cadre d'une communication écrite en français, les élèves d'adaptation scolaire et du secondaire de l'école Sacré-Coeur, étaient invités à produire un texte à caractère incitatif ayant pour thème : "Le français pour moi ça compte!"

Merci aux professeurs de français :

- Mme Claire Forget, Sec. II
- Mme Françoise Nadon, Sec. I
- Mme Lorraine Vaillancourt, 6^e année
- M. Jovin Rouleau, Sec. I.

Le français pour moi, ça compte

La langue française pour moi ça compte parce que...

Dans les écoles, le français est-il bien parlé? Si vous ne faites pas attention, au français, vos enfants ne pourront plus prendre la relève.

Bien faire ses devoirs et apprendre ses leçons sont de bons moyens pour apprendre le français.

Dans toutes les écoles il devrait y avoir: des dictionnaires et des livres de grammaire.

Huit périodes de français, des professeurs capables d'enseigner le français parlé et écrit sans faire de fautes devraient aider les francophones à garder le Québec français

Josée Issa, sec. I

La langue française pour moi c'est important parce que...

Avez-vous déjà songé, à votre langue parlée. Si c'est le français, parlons-en. Mais!

En Amérique, seul le Québec, pratique ce dialecte. Nous sommes si peu de français, le reste, ce sont des anglais!

Il ne faut pas l'oublier, et surtout la conserver. Si vous voulez la parler encore toute l'éternité.

Il suffit simplement de toujours la pratiquer jusqu'à la fin de nos jours, de l'enseigner à nos enfants, qui à leur tour en feront autant.

Le français, soyons en fiers, c'est notre langue première.

Nos ancêtres qui l'ont protégée, pourquoi pas la continuer!

Chantale Bédard, sec. I

Le français

Au début de la colonie, les anglais se battaient pour parler anglais dans notre pays!

Mais nos ancêtres eux, qui parlaient français, ne voulaient pas parler anglais. Devinez ce que cela déclencha?

Nous avons gagné; pourquoi ne pas continuer pour garder cette langue si intelligente:

Le français! 20 millions d'anglais vont-ils réussir? à nous envahir?

Ne nous laissons pas faire! Travaillons à l'école et correctement parlons, sinon, nos petits-enfants parleront anglais.

Manon Cloutier, sec. I

La langue française

La langue française, est-ce une hypothèse? Va-t-on la garder? Va-t-on la laisser?

Les méchants guerriers, vont-ils l'emporter? J'espère que non, Car nous sommes dignes de notre nom.

Le français, c'est important, nous avons tous notre accent! Nous nous battons, nous réussirons!

Écoutons nos grands-parents, qui ont eu un succès épatant, en nous apprenant à garder une grande fierté.

Soyons fiers de nous, une fois pour toutes! Ne décourageons pas nos aînés, qui l'ont tant mérité.

Julie Boudrault, sec. I

Le français, pour moi, ça compte

Notre langue première, notre culture, le français, quelle langue sublime! Nous vivons avec elle chaque jour. Nous lui devons du respect, de la bien parler avec les mots justes. Imaginez, nous seuls parlons le français au Canada, nous sommes une société bien distincte dans notre grand pays majoritairement anglophone et nous devons le rester. Voilà ce qui nous rend fiers. N'avez-vous pas pensé à nos grands écrivains de tous les temps, les prix Nobel et les félicitations gagnés? C'est nous, seulement nous, les Québécois qui pouvons empêcher notre langue de disparaître. Alors, passons à l'action!

Julie Morin, sec. II

Le français, pour moi, ça compte

Saviez-vous que votre langue natale est sur le point de disparaître? Eh bien! si vous y tenez vraiment à votre français, qu'attendez-vous pour débattre votre point?

Le français, c'est notre culture! Allez-vous la laisser s'éteindre sans rien dire? J'espère que non... C'est important de garder, en nous, nos origines. Pour les français, c'est superbe de pouvoir parler une autre langue, mais attention! Rappelez-vous, les paroles que vous disiez dans votre jeunesse étaient en français, et l'anglais, l'espagnol, l'allemand, etc... ne sont que des langues secondes! En tout cas, moi je parle français et j'en suis fière!

Véronic Denis, sec. II

Le français, pour moi, ça compte!

Le français pour moi, ça compte. Le français ça compte à l'école. C'est la langue qui est parlée dans notre pays, dans nos maisons, au travail, avec nos amis etc... J'écoute des comédies françaises, des films anglais traduits en français. Je parle un peu anglais mais pas plus. C'est juste le français, les verbes, les mots, les noms etc... Les français doivent garder avec intelligence leur plus bel héritage et le conserver avec coeur.

Stéphane Gagnon, sec. I

Le français pour moi, ça compte.

De nos jours, le français, c'est devenu extrêmement épouvantable. Les médias ne font qu'en parler. Les jeunes ne tiennent pas à garder leur langue nationale. Les mots anglophones sont plus les bienvenus que les mots francophones. Et l'écrit alors? C'est une vraie épidémie de fautes d'orthographe. Une faute par-ci, une autre par-là, ce n'est pas grave; c'est juste le français. Au contraire, c'est très grave. Si on ne se force pas tout de suite, c'est toujours la même petite faute qui reviendra.

Au temps de nos grands-pères et même de nos parents, le français était très respecté. Les enfants n'allaient pas longtemps à l'école, mais, au moins, ils savaient écrire. Aujourd'hui, c'est un mot français et trois blasphèmes injurieux. C'est rendu fatal! Comment pensez-vous que nos enfants vont parler?

Le français est notre langue natale et il faut s'en occuper si on veut la garder!

Nathalie Lavoie, sec. II

Le français ce n'est pas important, c'est "super important"

Savez-vous que le français, c'est très important? Selon moi, c'est une des matières les plus importantes pour obtenir un emploi. Dans tous les emplois, tu as besoin d'un bon français écrit et oral.

C'est pour cette raison que je te recommande de bien écouter le professeur et de bien étudier ton français écrit et oral pour mieux conserver ta langue.

Tu sais, je suis le meilleur de ma classe en français et j'en suis fier!

Claude-Steve Ducharme, 6^e année «A»

Le français, pour moi, ça compte!

Brigitte Charbonneau, sec. II

Le français, c'est notre langue maternelle. Pensez-y, elle pourrait disparaître du jour au lendemain. Utilisez-la! Elle est bien difficile, je l'avoue. Mais elle nous appartient et c'est à nous d'en prendre soin. Imaginez un peu ce que nous deviendrions sans cette langue. Notre dialecte, notre langage, notre locution, tout ceci s'évaporerait en un clin d'oeil! Elle s'absente de notre vie, privée de toute réplique. (C'est-à-dire que l'anglais l'envahit de plus en plus). Elle s'efforce de remonter la pente mais nous devons l'aider. Plusieurs d'entre nous se tournent vers l'anglais. C'est une langue très importante et libre d'accès. Mais celle-ci lemeurera toujours seconde. Faites attention! Ne tombez pas dans ce piège mmonde. Son extinction ne dépend que de nous!

N'oubliez pas, le français c'est notre base, notre noyau. Sans lui, notre descendance s'achèvera. Donc... protégez-le!

Le français pour moi, ça compte!

Stéphane Delage

Oui, ça compte car d'après moi on ne fait rien sans le français. Aussi c'est important car on est une province francophone. Les immigrants continuent à protester contre la loi 101 et tout le tralala! Il faut rester solidaires et bien forts pour que la langue française soit aussi solide dans le futur que dans le passé. Le français, c'est ma langue maternelle, ma langue depuis que je suis tout petit. Jamais je n'ai appris d'autres langues que le français fascinant et amusant avec tous les verbes, les adjectifs et les noms qui se mélangent dans ma tête. J'aime et j'adore le français. Je crois que j'aime ça parce que je suis bon et que je suis bon parce que j'aime ça. Une chose est sûre, c'est que le français pour moi, ça compte!

Moi j'aime le français parce que...

Mario Charron, sec. I

Moi j'aime le français parce que c'est ma langue natale. Nous avons reçu le français en héritage, c'est un cadeau que nos ancêtres nous ont légué. C'est pourquoi aujourd'hui nous devons défendre notre langue pour que nous puissions la transmettre un jour à nos enfants et eux à leurs enfants.... Il est de notre devoir, en vue de ce projet, de bien étudier, de bien écrire et de bien parler notre français. Comme nous aimons notre langue, il est important pour nous de la préserver auprès des autres langues. Ce serait dommage pour nous que la langue française disparaisse, ce serait comme si on perdait nos coutumes traditionnelles, notre culture française.



Commission scolaire
des Laurentides

C.S.L. - ÉDUCATION DES ADULTES -
SESSION AUTOMNE 88

PARUTION DE LA BROCHURE DES COURS, PROGRAMMES SPÉCIAUX ET SERVICES

Le Service de l'éducation des adultes avise la population adulte de son territoire de bien vouloir SURVEILLER, dans la semaine du 14 août, la PARUTION DE LA BROCHURE DES COURS, PROGRAMMES SPÉCIAUX ET SERVICES offerts à l'éducation des adultes pour la session automne '88.

À chacune des sessions, des milliers d'adultes attendent et consultent cette importante brochure. L'offre de services contenue se veut dynamique, elle reflète vingt ans d'évolution et de recherches en éducation des adultes au Québec pour vous présenter programmes, outils d'évaluation, formats pédagogiques et modèles organisationnels conformes aux multiples réalités qui nous entourent.

25 700 copies de cette brochure seront distribuées sur l'ensemble du territoire de la C.S.L.... Chaque foyer en recevra une copie par la poste. Veuillez noter que la brochure sera placée à l'intérieur du JOURNAL de la rentrée scolaire de septembre '88 à la C.S.L.... Il sera facile de la reconnaître puisque son format de 9" x 12" dépassera le journal de la rentrée.

Nous invitons la population à consulter cette brochure, véritable source de renseignements sur les programmes de FORMATION GÉNÉRALE ET PROFESSIONNELLE, sur la formation dispensée à l'ÉCOLE HÔTELIÈRE, sur les activités d'ÉDUCATION POPULAIRE, sur les cours d'ANGLAIS et la FORMATION SUR MESURE EN ÉTABLISSEMENT. À ces différentes formations s'ajoutent des SERVICES D'ACCUEIL-RÉFÉRENCE, D'AIDE PERSONNELLE, D'ANIMATION COMMUNAUTAIRE ET DES PROGRAMMES tels: FORMATION PRÉPARATOIRE À L'EMPLOI, JEUNES VOLONTAIRES, INSERTION SOCIALE ET PROFESSIONNELLE DES JEUNES ADULTES, RÉALITÉ-TRAVAIL ET TRANSITION-TRAVAIL.

Suite à la parution de la brochure, suivra une PÉRIODE INTENSIVE D'INSCRIPTION prévue pour mardi, mercredi et jeudi, 6, 7, 8 septembre '88, entre 9 h 30 et 11 h 30 13 h 30 et 15 h 30 18 h 30 et 21 h

dans les centres de formation de votre secteur:

Sud - École A.-N. Morin (Mont-Rolland) (514) 229-3923

Centre - Centre l'Escale (Sainte-Agathe) (819) 326-6663

Nord - Polyvalent Curé-Mercure (Saint-Jovite) (819) 425-2710

Pour les municipalités de Labelle et Saint-Donat, une soirée d'inscription est prévue pour mardi 6 septembre, entre 18 h 30 et 21 h à l'école Saint-Pie X de Labelle et à l'école Sacré-Coeur de Saint-Donat.

Nous invitons la population à se présenter aux périodes intensives d'inscription. Des personnes-ressources seront sur place pour vous accueillir et répondre à vos demandes d'information.

Source: M. Gérard Grégoire, conseiller pédagogique

Date: Le 5 juillet 1988

Parution: semaine du 7 août 1988



BON ANNIVERSAIRE...!

À l'occasion de l'anniversaire de naissance de Robert Coxon au lac Croche, une volée de flamants roses s'est déposée sur son terrain.

Plus de 40 "flamingos" ça prend de la place... Robert recherche le généreux "joueur de tour"...

GARAGE MARCEL LAMARCHE
1945, Route 125 Notre-Dame de la Merci

**STATION SERVICE ET
MÉCANIQUE GÉNÉRALE**

SILENCIEUX
FREINS
AMORTISSEURS
PIÈCES DE DIRECTION
ET
CRÉMAILLÈRE

**GARANTIE
NATIONALE**

AFFILIÉ AU GROUPE

**BONNES VACANCES
et ROULEZ PRUDEMMENT...!**

Pneus garantis contre
"hasard de route"

REMORQUAGE
24 heures
Tél.: 424-5337

GOURMET - RESTAURANT

**TERRASSE
PANORAMIQUE**
(sur le Lac Des Sables)

Tél.: 1 (819) 326-1485

**Chatel
Bienna**
6, rue Ste-Lucie
STE-AGATHE-DES-MONTS, QUÉ.
Éberhard et Finy Rado

Les propriétaires du Chatel vous offrent

Tous les dimanches

Brunch «SUPERBE» 15,95\$
(avec côte de boeuf) enfants 9,95\$

Brunch «SUPRÊME» 15,95\$
(avec côte de boeuf) enfants 9,95\$

SPÉCIAL dîne-tôt: SURF & TURF 10,95\$
Lundi au vendredi, de 17h à 18h

- ° Cuisine raffinée depuis 1966
- ° Spécialités viennoises
- ° Poissons frais et fruits de mer
- ° Grillades
- ° **Table d'Hôte gastronomique..... 27,95\$**
- ° À la Carte à partir de..... 13,95\$

OCTOBRE: FESTIVAL DE GIBIER

C'est un plaisir de vous servir!
DIGESTIF GRATUIT
avec présentation de ce coupon.



CET ÉTÉ À L'AUBERGE LA RÉSERVE

- RESTAURANT LE MATOU

- ° Le jeudi soir **DES DAMES DE COEUR** "2 pour 1" sur la table d'hôte
- ° Le **B.B.Q.** du vendredi soir... 13.50\$ à 23,00\$: Choix de grillades
- ° **HAPPY HOUR** du samedi soir de 16 h à 18 h
- ° Le **BUFFET** du samedi soir... 22,00\$ par pers. demi-tarif, enfant moins de 12 ans

MUSICIENS TOUS LES JEUDIS, VENDREDIS & SAMEDIS DÉBUTANT LE 30 JUIN

HEURES D'OUVERTURE DE NOS 2 RESTAURANTS

- **LE MATOU** (bar-restaurant-terrasse).
- **RESTAURANT OUVERT TOUS LES JOURS** de 11 h à 21 h.
- **BAR** de l'ouverture à la fermeture.
- **L'AVIGNON** (menu à la carte).
- **HEURES D'OUVERTURE** : 18 h à 21 h.
- **Sur réservation seulement,** (fermé le dimanche et le lundi)

TÉL. : 1 (819) 424-2377

2021, route 125 Sud, Saint-Donat (Québec)

CLUB LA RÉSERVE ET CLUB TENNIS LA RÉSERVE : PASSES EN VENTE DÈS MAINTENANT.



Société de Conservation de l'Outaouais

LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE LA MONGOLIE VISITE LA S.C.O.

Depuis déjà plusieurs années, la Société de Conservation de l'Outaouais a le plaisir d'accueillir à ses bureaux situés à l'aéroport de Maniwaki, des gens du milieu forestier venus s'enquérir de nos méthodes de lutte contre les incendies forestiers.

Les délégués de la république de la Mongolie, invités en terre canadienne par le Service canadien des forêts, se sont rendus à la S.C.O. les 18 et 19 juillet derniers, dans le but de rencontrer les spécialistes de la prévention, de la détection et de la suppression des feux de forêts au Québec.

Située au centre de l'Asie, la Mongolie est au prise avec les mêmes problèmes que nous en ce qui a trait aux feux de forêts. La majorité de ceux-ci sont d'origine humaine. Cependant, la foudre frappe à l'occasion causant des dommages importants aux boisés. Les grandes superficies brûlées les amènent donc à rechercher un système de protection plus effi-

cace. Ils sont donc au pays pour étudier les différentes possibilités qui s'offrent à eux.

Ils furent très intéressés par les moyens de détection utilisés à la Société de Conservation de l'Outaouais. Le localisateur de foudre et le radar de précipitation ont particulièrement attiré leur attention. Les programmes informatisés de gestion de même que ceux de prédiction d'incendies les ont beaucoup surpris.

La délégation était composée de membres directement impliqués au domaine de la protection des forêts contre le feu. Dans un désir de modernisation, ce pays a décidé de s'inspirer des méthodes canadiennes, ce qui est tout à l'honneur du Canada et plus particulièrement de la S.C.O.

Ginette Marenger
Prévention



Les visiteurs posent d'un avion-citerne de type CL-215 (avions qui sont fréquemment utilisés lors de l'atta-

que initiale d'incendies forestiers).

De gauche à droite: M. Bill Bergman, inspecteur des CI-215, M. D. Narantsogt de la Mongolie, M. Webb Watson, adjoint au gérant à la S.C.O., M. Z. Zhanchiv et M. G. Chuluum de la protection des forêts contre le feu, de la République populaire de la Mongolie.

Lors de leur passage à Maniwaki, ils étaient accompagnés de M. Jerry Holowacz et de M. Tom Tsay du Service canadien des forêts. (pas sur la photo)



PASSE DE SAISON 88-89

EN VENTE

à compter du 17 septembre



Endroit: Chalet de ski Mont La Réserve

SERVICE À LA CLIENTÈLE

BILLETS DE SAISON	Spécial "Week-End des Couleurs" (17 et 18 sept. 88)	19 sept. au 10 oct. 88	après le 10 oct. 88
Adultes	410\$	455\$	500\$
Conjoint-conjointe	565\$	625\$	685\$
Enfants (6 à 12 ans)*	230\$	255\$	280\$
Étudiant temps plein* (20 ans et moins)	285\$	315\$	345\$
Âge d'Or - 65 ans et plus Avant le 30 septembre 1988	GRATUIT		
Enfants 5 ans et moins accompagnés d'un parent	GRATUIT		
* Identification requise			
Le montant maximum par famille est de:	950\$	1150\$	1265\$
PLAN FAMILIAL Conjoint et conjointe Les enfants et/ou étudiants	au prix régulier (max. 20 ans au 30 sept. 1988 qui accompagnent leurs parents) ont droit à un rabais de 40% sur le tarif de passe individuelle ci-haut mentionné.		

2100, rte 125 Sud
Saint-Donat

Tél.: 819-424-2377



LE COIN DE LA SANTÉ

par: Jean-Marc Hébert, md.

L'OTITE DU Baigneur

La plupart des gens aiment ça quand l'eau des piscines et des lacs est chaude. Ça prend moins de temps pour «se saucer». On y reste plus longtemps et on y retourne plus souvent.

Mais il peut y avoir des désagréments à l'eau qui est "trop chaude". Les bactéries se développent en plus grande quantité et, comme c'est le cas encore cet été, les oreilles de nos baigneurs en souffrent.

Les bactéries envahissent le conduit auditif et causent une infection qui est très souffrante. On peut faire soi-même le diagnostic; il suffit de tirer sur les pavillons des oreilles délicatement, une douleur se produira dans le conduit. Le médecin lui, pourra voir l'infection de peau (cellulite) ou la suppuration (pus).

Pour traiter, il suffit d'utiliser des gouttes antibiotiques quelques jours, dans les cas simples.

Pour prévenir, il faut se vider l'eau des conduits auditifs et assécher l'humidité qui reste près du conduit. Il faut aussi voir à l'entretien des piscines. On peut toujours se baigner dans de l'eau plus froide, ce qui ne saurait tarder.

ASSOCIATION

DES RÉSIDENTS
DU LAC OUAREAU

Nous croyons urgent d'alerter tous les résidents de Notre-Dame de la Merci, que ce soit leur résidence principale ou leur résidence secondaire. Un projet de règlement amendant les zonages actuels partout dans notre Municipalité fut adopté de façon préliminaire par le Conseil municipal, le 8 juillet 1988. Le texte préliminaire du projet nous a été courtoisement fourni, le 25 juillet par le maire, M. Gérald Messier.

PREMIER DANGER

Ce projet permettrait la construction d'habitations à deux ou à six logements partout dans N.-D. M., et la copropriété. Le projet permettrait, selon nous, une densité de peuplement dix fois supérieure aux normes actuelles sur le bord de tous les lacs, et cinq fois supérieure aux normes actuelles sur la plupart des terrains. Au bas mot.

Prenons l'exemple des rives du lac Ouareau, du lac Georges, ou de la plupart des autres lacs. Le zonage actuel ne permet qu'une seule habitation, unifamiliale et isolée, sur un terrain de 43 000 pieds carrés. Or le projet préliminaire de règlement permettrait la copropriété de deux séries de six logements chacun, occupant jusqu'à 30% du terrain. Faisons le calcul. Si chaque logement mesurait 30 x 30, d'un ou de deux étages peu importe, la surface de terrain occupée serait ainsi de 10 800 pieds carrés, soit 25% du terrain total, donc permise par le projet de règlement.

Prenons encore l'exemple des terrains qui sont séparés du lac Ouareau par la route 125 ou le chemin Saint-Guillaume. Six maisons en série de 30 x 30 chacune, totalisant 5 400 pieds, ne constituent que 17% du terrain minimum, à cet endroit de 32 000 pieds carrés, deviendraient donc permises.

SECOND DANGER

Ce projet vise toute la municipalité en bloc. Donc, il veut balayer du revers de la main les 25 zones et secteurs de votation différents prévus dans les règlements actuels. Les secteurs de votation actuels sont les suivants :

- | | |
|----------|----------------------------------|
| Zone RE | 1-Lac Sauvage |
| Zone RD | 1-Lac Ouareau |
| Zones RB | 1-Lacs des Îles et Long |
| | 2-Lac Lafrenière |
| | 3-Lac Sims |
| | 4-Lac Arthur |
| | 5-Lac Castor |
| | 6-Lacs Georges, Prévost, à l'Île |
| | 7-Lac Blanc |
| | 8-Lac du Marcheur |
| | 9-Lac à l'Original |
| | 10-Lac Baune |
| Zones RC | 1-à l'Ouest du lac Ouareau |
| | 2-à l'Est du lac Ouareau |
| | 3-à l'Est de Rivière Ouareau |

ALERTE :

PROJET DE ZONAGE

À

NOTRE-DAME DE LA MERCI

10 fois plus de logements permis autour de nos lacs

- 4-au Sud du lac Ouareau
- 5-Lacs Copping et Galipault
- 6-à l'Est de Rivière Ouareau
- 7-Montée de la Réserve
- 8-Chemin du Canard Blanc
- 9-Chemin N.-D. M. (Est de RA-1)
- 10-Chemin Saint-Côme
- 11-Sud-Ouest de la 125 et N.-D. M.
- 12-Sud-Est de la 125 et N.-D. M.
- Zone RA 1-Chemins Sainte-Lucie et N.-D. M.

Zone RA

Ce second danger nous semble important. Nous projetons de vérifier s'il ne rend pas ce projet illégal. Les gens du Lac Ouareau ne souhaitent pas réglementer les nombreux autres lacs. Et nous croyons que l'inverse est également vrai.

QUOI FAIRE?

Pour l'instant nous lançons l'alerte, pendant l'été quand tout le monde est là. Nous suggérons que chacun soit attentif aux étapes subséquentes de ce projet. En effet, les procédures les plus importantes, peuvent être longues et compliquées, et se dérouleront pendant l'automne, semble-t-il.

Nous suivrons l'affaire de près, avec un conseiller juridique au besoin.

Nous vous donnerons toute l'information possible.

Aux résidents autour du lac Ouareau, et qui ne seraient pas encore membre de notre Association, nous vous suggérons de le devenir : envoyez-nous une cotisation annuelle de 10\$ avec toutes vos adresses et nos de téléphone. À tous ceux qui voudraient s'impliquer, dites-le-nous. Aux autres résidents de N.-D. M., si vous souhaitez être tenus au courant par la poste ou vous impliquer avec nous, envoyez-nous toutes vos adresses et nos de téléphone.

Notre adresse : ARLO. C.P. 323, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0.

POUR COMMENCER...

Nous vous invitons tous à être présents à la prochaine réunion du Conseil municipal, à 19 h 30 le vendredi 12 août à la salle municipale, 1946 chemin N.-D. M. Au moment de la période de questions, les citoyens peuvent poser des questions ou exprimer leur opinion. Deux choses nous semblent importantes : la présence du plus grand nombre possible le 12 août, et l'expression de votre opinion.

Pour ajouter à votre information, nous nous proposons de distribuer le texte préliminaire du projet de règlement à cette assemblée du vendredi 12 août.

Jean Bruneau, président
Association des résidents du Lac Ouareau

JOURNÉE FLEURIE AU FOYER SAINT-DONAT

Pour la 3^e année consécutive, la journée fleurie a été source de grandes joies pour tous les résidents du foyer, et ce, grâce à la présence des parents et amis qui sont venus en grand nombre fleurir la fenêtre de leurs proches. Bravo!

Merci à vous tous, pour votre grande participation à cette journée.

Merci à M. le curé Roland Forget d'avoir accepté si gentiment de célébrer la messe en plein air.

Merci, à M. le maire et son épouse de nous avoir honorés de leur présence.

Merci au président du conseil d'administration, M. Paul St-Arnault, pour son implication personnelle, en venant planter des épinettes «norvégiennes».

Merci aux commerçants et organismes qui n'ont pu se rendre à la fête mais qui nous ont fait parvenir leurs fleurs, arbustes.

Merci aux bénévoles toujours à l'oeuvre et présents à ces fêtes.

Merci aux musiciens, MM. Ludger et Marcel Issa, pour leur grande disponibilité envers les aînés.

Merci à nos fleuristes locaux.

Cette journée est rendue possible grâce à nos commanditaires :

M. Guy Beauséjour (Boulangerie Saint-Donat),
M. Hubert Robin (Gailuron),
M. Marquis (Mouska),
Brasseries O'Keefe, Molson, Coca-Cola.






NOUVEAU

NOUVEAU

NOUVEAU

LOCATION DE PONTON

sur le lac Ouareau

Ponton  de 24 pieds

avec moteur  35 elpto

capacité : 15 personnes



<p>Promenade guidée d'une heure 5\$</p> <p>avec départ du quai Auberge «La Réserve» 2121, rte 125 Sud, Saint-Donat Tél. : (819) 424-2377</p>	<p>LOCATION à la journée (ou demi-journée)</p> <p>Pour réserver : appelez SPORT & MARINE M.V. INC. Tél. : (819) 3433</p>
---	--



Le directeur, M. Réjean Gaudet, profitait de cette journée fleurie pour remettre à deux bénéficiaires des plaques-souvenirs: à M. René Labelle qui par sa patience et sa ténacité a aménagé un parc en nettoyant le sous-bois. C'est à voir! C'est un rendez-vous! A l'arrière du foyer. Merci M. Labelle.

Ainsi qu'à M. Lionel Lambert qui, jour après jour, arrose et nettoie les fleurs. Merci à notre fidèle jardinier.

A l'an prochain.

Lise Gaudet
Responsable des activités

SPORT & MARINE M.V. INC.



(anc.: Pagé (St-Donat) Sport Inc.)

1108 Principale, St-Donat
(SUR LA 125, PRÈS DE LA 329)

Tél.: (819)
424-3433

LA PAROISSE VOUS INFORME

DE L'ÉCOLE À LA PAROISSE

5 ans déjà depuis que le diocèse de Mont-Laurier entreprenait la mise en oeuvre de la **CATÉCHESE INITIATIVE** au niveau paroissial. En effet, cette préparation en paroisse veut favoriser une meilleure prise de responsabilité de la part des parents et de la Communauté paroissiale.

Cette nouvelle orientation ne minimise en rien l'importance de la catéchèse scolaire ou **CATÉCHESE ANTECEDENTE**, au contraire, les 2 catéchèses se complètent. A l'école : catéchèse antécédente assurée par les professeurs d'enseignement religieux, à la paroisse : catéchèse initiatrice assurée par un comité qui se donne la formation nécessaire pour répondre aux besoins des jeunes.

Plusieurs parents de Saint-Donat ont vécu la préparation des sacrements en paroisse : 1985-1986 : le Pardon ; 1986-1987 : le Pardon et l'Eucharistie ; 1987-1988 : le Pardon et l'Eucharistie ; et voilà que 1988-1989 nous offre la préparation à la Confirmation.

Que la paroisse assure la préparation aux sacrements, c'est un moment de vérité pour notre Communauté paroissiale. Ce passage de l'école à la paroisse veut permettre aux enfants de vivre avec leurs parents une même expérience de foi. Le but de l'initiation sacramentelle en paroisse est de susciter des expériences de foi vécues en famille.

QUI ASSURE CETTE PRÉPARATION EN PAROISSE?

C'est le C.I.S. ou **Comité d'Initiation Sacramentelle**. Ce Comité coopère d'une façon spéciale à l'effort d'éducation chrétienne des jeunes d'âge scolaire. Il incarne donc une des dimensions de la mission de la paroisse : l'éducation de la FOI et il est soutenu par le Conseil paroissial de Pastorale (C.P.P.).

Ce Comité est formé du Pasteur, de l'animaire paroissiale et de parents qui acceptent de dire leur foi aux jeunes, **EGLISE DE DEMAIN**. Sans définir les responsabilités de chacun et de chacune, mentionnons les noms des membres du C.I.S. chez nous, à Saint-Donat : Yvette Lévesque, responsable, Diane Bédard, Lucienne Forget, Diane Houle, Claudine Issa, Dominique Issa, André Lavoie, Gisèle et J.-Paul Marchildon, Gertrude Nielly, Diane et Roger Sigouin, Isabelle Tardif.

Merci à l'équipe, merci aux parents qui acceptent de se réserver du temps pour aider leur jeune à faire des pas et à grandir dans leur vie de Foi.

ATTENTION... ATTENTION...

Confirmation à l'église Saint-Donat, le 1^{er} novembre 1988

Vous n'avez peut-être pas eu la chance d'inscrire votre enfant pour la confirmation! S.V.P. le faire le plus tôt possible en août.

CONDITION : avoir terminé la 5^e année programme d'Enseignement religieux.

INFORMATIONS : Mme Yvette Lévesque : 424-3573 ou S. Laurette Lachapelle : 424-5598.

Vous connaissez quelqu'un qui n'a pas été confirmé, pourquoi ne pas le lui offrir? On peut recevoir l'Esprit Saint quel que soit son âge!



LES HEBDOS REGIONAUX

L'hebdo : un partenaire économique

Le 56^e congrès annuel des HEBDOS RÉGIONAUX

C'est sur le thème du partenariat économique que se tiendra à Tadoussac, les 9, 10 et 11 juin prochains, le 56^e congrès annuel des éditeurs de la presse hebdomadaire régionale francophone. Rehaussé par la présence du Premier ministre du Canada, M. Brian Mulroney, qui sera le conférencier invité, le congrès de l'association des HEBDOS RÉGIONAUX entend faire une large place à l'importance économique de chaque hebdo dans sa région.

Un partenaire dans tout

Un partenaire économique, ça l'est dans le plus petit comme dans le plus grand des échanges. Et c'est ce que les hebdos sont, de la plus petite annonce classée à la plus importante campagne nationale : un lieu privilégié pour faciliter la communication entre citoyens et entreprises d'une même communauté.

Comme partenaire économique, l'hebdo favorise l'échange de services et de produits entre commerçants et consommateurs d'une région. Mais il est aussi partenaire de l'économie locale quand il fait connaître les ressources et les initiatives de son milieu, et quand il demeure vigilant face aux situations difficiles qui peuvent surgir. Les cas ne sont pas rares où l'hebdo intervient avec rigueur pour veiller aux meilleurs intérêts de sa communauté.

L'hebdo lui-même est un partenaire économique important dans son milieu, par les emplois qu'il crée et les retombées de sa présence. Journalistes, publicitaires, cadres, secrétaires qui travaillent, mais aussi camelots, postiers, imprimeurs et fournisseurs d'équipements, d'accessoires, et de services tirent avantage de son existence.

L'âme soeur de sa région

Le partenariat économique, c'est aussi pour l'hebdo sa participation aux campagnes de financement et de levée de fonds de nombreux organismes pour qui le journal local constitue un véhicule de promotion majeur.

C'est également grâce à ce partenaire privilégié que l'on recrute du personnel pour la nouvelle usine ou le nouveau bureau, et c'est par lui que des maisons se vendent et des logements se louent.

L'hebdo, en définitive, en valorisant le portefeuille régional, se révèle le porte-voix de sa région, là où elle se fait connaître et s'échange biens et services.

Plus qu'un partenaire, l'hebdo est l'âme soeur de sa région, dans l'économie comme dans l'information. 2 700 000 copies de ces hebdos sont imprimées et lues chaque semaine, et la presse régionale fournit, directement ou indirectement, des emplois à 2 500 personnes au Québec. Avec un chiffre d'affaires de 150 millions \$ par année, les hebdomadaires régionaux sont un partenaire économique d'importance dans toutes les régions du Québec.

auberge la CORNICHE

SALLE À MANGER

350, Route 329
St-Donat

En plus de continuer à vous offrir nos succulents **METS VIETNAMIENS**, notre **CHEF** vous servira un choix de plats variés, tous alléchants les uns que les autres.

STEAKS, crevettes, moules, Surf & Turf, assiette de fruits de mer, seront à l'honneur et cela à **PRIX** plus que raisonnables.

NOS SPÉCIAUX

jusqu'au 1^{er} septembre

LUNDI : Fondue vietnamienne 12,95\$

MARDI : Crevettes à volonté 19,95\$

MERCREDI : Cuisses de grenouilles 12,95\$

La cuisine vietnamienne est une cuisine légère qui contient peu de gras.
Le bon goût associé à la saine nutrition.

Pour un temps limité
Dégustez nos fameuses crevettes
SUPER-GÉANTES.
Servies avec beurre à l'ail
et légumes croustillants
sur lit de riz

18,95

Pour 4 personnes et plus

Essayez le FESTIN DES EMPEREURS

- Soupe aux asperges et à la chair de crabe
- Rouleaux "impériaux"
- Poulet au cari
- Boeuf sauté aux légumes
- Truite "Écureuil"
- Crevettes "Hirondelles"
- Riz frit
- Dessert
- Thé, Café

«Un éventail de la gastronomie vietnamienne»

19,95
par personne

RÉSERVATIONS PRÉFÉRABLES
Tél. : 1 (819) 424-2714
STATIONNEMENT



La où
ça bouge

Desrosiers

FORD STE-AGATHE

Achetez
directement
du patron



Louis Desrosiers

PAS D'INTERMÉDIAIRE...!

PROFITEZ
DE NOS
RABAIS

de **500\$**

et

de **1 000\$**

sur certains modèles

C'est à voir!

Venez nous voir, on va s'entendre

OUVERT, LE SAMEDI DE 9 H À 17 H

Desrosiers FORD



Ouvert
le samedi
de 9 à 17h

90 boul. Morin (Rte 117)
Ste-Agathe

Tél.: (819) 326-8944, sans frais 1-800-567-6702

St-Donat Marine Inc.

VENTE - SERVICE
RÉPARATION
ENTREPOSAGE



BATEAUX

MOTEURS

EVINRUDE

PÉDALOS

REMOREQUES

TONDEUSE

DORAL

OMCobra

Pelican

SHORELANDR
LAWN-BOY

Princecraft
merCruiser
STERN DRIVES & INBOARDS

687, RUE PRINCIPALE
SAINT-DONAT
1 (819) 424-2288

Parlons nutrition, les viandes ont changé!

DE BONNES
NOUVELLES POUR
LES CANADIENS
SOUCIEUX DE
LEUR SANTÉ

De nos jours, on produit une viande beaucoup plus maigre. De fait, des résultats de recherches sur la composition nutritionnelle de la viande faites par Agriculture Canada en 1987 prouvent qu'en moyenne, le BOEUF est 50% plus maigre et le PORC 23% plus maigre que ce qu'indiquaient précédemment les analyses nutrition-

lestérol du BOEUF est 13% inférieure au poulet (sans la peau), 10% inférieure à la morue et 51% inférieure aux crevettes. Quant au porc, son cholestérol est 17% inférieur à la chair de poulet et 13% inférieur à la morue.

L'industrie canadienne de la viande élève des animaux de plus en plus maigres pour satisfaire les exigences des consommateurs pour une réduction de gras dans leur régime. En parant soigneusement le gras visible de la viande avant

la cuisson, les Canadiens sont assurés d'avoir consommé un produit comparable au poulet et au poisson et un qui procure une quantité peu élevée de gras, de calories et de cholestérol.

La viande est un aliment essentiel à un régime alimentaire équilibré qui apporte énergie et protéines de haute valeur nutritive, vitamines, minéraux sans apporter plus de matières grasses que certains aliments qu'on mange à la place.

COMPAREZI

Comparaison de la teneur en cholestérol (mg) de portions de 100 g (3½ oz) ou d'équivalent indiqué.

64	73	84	70
PORC	BOEUF	POULET	DINDE
81	150	548	63
MORUE	CREVETTES	OEUFS (2)	FROMAGE CHEDDAR (60 g - 2 oz)

nelles publiées par Santé et Bien-être social Canada. De plus, ces recherches ont aussi confirmé que le BOEUF contient 21% moins de cholestérol et le PORC, 26% moins de cholestérol que les valeurs antérieurement publiées par le ministère.

Surprenant mais vrai! En cholestérol et en gras, le boeuf et le porc canadiens sont comparables aux autres principales sources de protéines. De fait, la teneur en cho-

RÉGIE DES RENTES DU QUÉBEC

QUELLES SONT LES PRESTATIONS DU RRQ QUI POURRAIENT VOUS ÊTRE VERSÉES?

Peut-être seriez-vous surpris d'apprendre que le Régime de rentes du Québec prévoit le paiement de six rentes ou prestations différentes. Ces six prestations peuvent être payables lorsque surviennent trois événements qui sont la retraite à compter de 60 ans, l'invalidité et le décès. La rente de retraite est payable à compter de l'âge de 60 ans si vous avez cessé de travailler où à compter de l'âge de 65 ans même si vous continuez à travailler. Plus de 460 000 personnes reçoivent la rente de retraite.

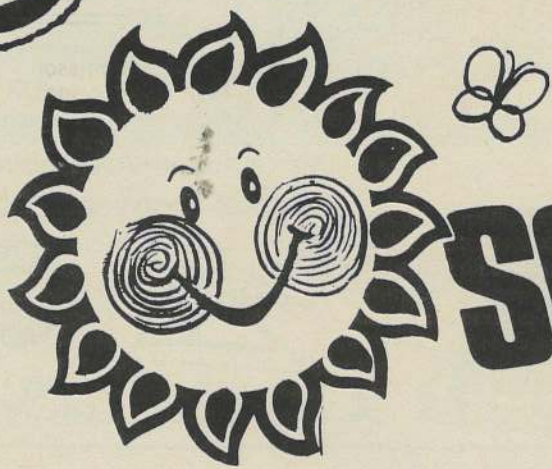
Si vous avez moins de 65 ans et si vous ne recevez pas la rente de retraite, vous pourriez avoir droit à la rente d'invalidité à condition que vous soyez déclaré invalide par la Régie. Une rente mensuelle peut aussi être payée aux enfants d'une personne invalide.

Enfin, advenant votre décès, votre conjoint pourrait recevoir la rente de conjoint survivant et vos enfants âgés de moins de 25 ans, la rente d'orphelin. La sixième prestation prévue par le Régime est la prestation de décès qui est un versement unique dont le montant peut atteindre 2 590 \$ en 1987.

Plus de 670 000 personnes, soit une personne sur dix, reçoivent présentement une rente du Régime de rentes et la Régie verse à tous les mois près de 200 millions de dollars à ses bénéficiaires.

Vous devez vous rappeler que les rentes ne sont pas payées automatiquement. Pour les recevoir, il faut absolument en faire la demande sur les formules prévues à cette fin que vous pouvez vous procurer dans les caisses populaires, dans les bureaux de Communication-Québec et, bien sûr, dans un des neuf bureaux de la Régie.

Si vous désirez des renseignements sur le Régime de rentes du Québec, vous pouvez communiquer avec le bureau de la Régie de votre région dont le numéro de téléphone paraît dans les pages bleues de votre annuaire ou téléphoner au numéro sans frais 1-800-463-5185.



SOLDE DE VACANCES

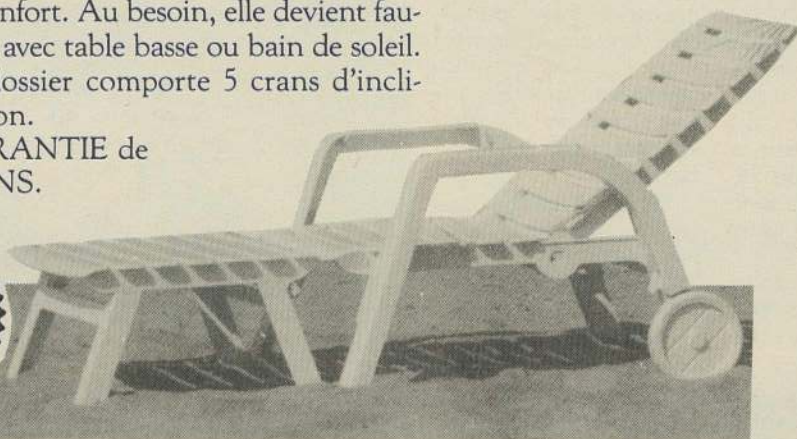
RÉDUCTION de 20% à 30% sur meubles d'été

Chaise longue DALGORIA®

Chaise longue en deux parties: astuce et confort. Au besoin, elle devient fauteuil avec table basse ou bain de soleil. Le dossier comporte 5 crans d'inclinaison. GARANTIE de 5 ANS.

269\$

Rég. : 345\$



ALLIBERT

Prolongez
les plaisirs de l'été

Table TANGOR®

NOUVEAUTÉ! La table ovale TANGOR® à pied central: une ligne particulièrement esthétique et originale. GARANTIE de 5 ANS.

439\$

Rég. : 625\$



Rég. : 59\$

39\$

Chaise MADRIGAL®

Fauteuil empilable garanti 3 ans, fabriqué au Canada. Ses lignes souples assurent un maximum de confort. Choix de tables: rondes (96 ou 122 cm), ovale (146 x 94 cm).



ameublements
Barbeau & Garceau

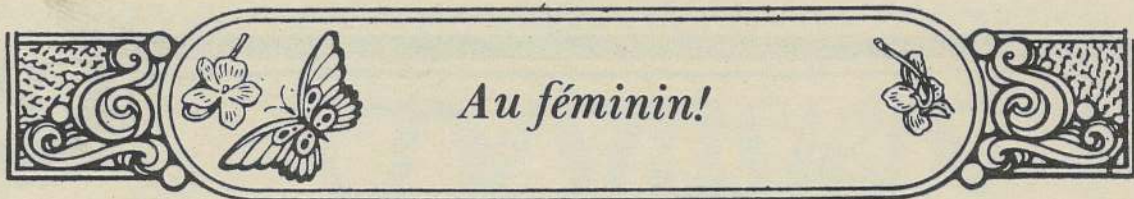
435 rue Principale, St-Donat
tél.: 424-2133

- stationnement
- Livraison gratuite

Heures d'ouverture:
Lundi, mardi, mercredi:
9h00 à 18h00
Jeudi, vendredi:
9h00 à 21h00
Samedi:
9h00 à 17h00
Dimanche:
10h00 à 13h00



Nous avons en magasin ce que vous avez en tête



Au féminin!

**LES PREMIERS CHÈQUES D'ALLOCATION
À LA NAISSANCE SERONT ÉMIS
À COMPTER DU 25 JUILLET**

Élément important du programme d'aide financière à la famille annoncé dans le Discours sur le budget du 12 mai dernier, la nouvelle allocation à la naissance commencera à être versée aux familles québécoises admissibles, à compter du 25 Juillet prochain.

C'est ce qu'a annoncé le ministre de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu, M. André Bourbeau. Le Ministre a précisé qu'à cette occasion, quelque 30 000 chèques totalisant près de 13 millions \$ seront émis par la Régie des rentes du Québec, responsable de l'application de la Loi sur les allocations familiales.

Les familles touchées par ce premier versement sont les suivantes :
— environ 12 600 familles recevront une

allocation de 500 \$ pour la naissance ou l'adoption d'un *premier* ou d'un *deuxième* enfant survenue depuis le 1er mai dernier, date d'entrée en vigueur de la nouvelle mesure. Dans le cas d'une adoption, l'enfant doit être âgé de moins de deux ans ;

— environ 17 200 familles recevront un chèque de 375 \$ pour la naissance ou l'adoption d'un *troisième* enfant ou d'un *enfant de rang suivant* qui avait moins de deux ans le 1er mai dernier ou qui est né depuis cette date. Pour ces familles, il s'agira du premier d'une série de versements trimestriels du même montant attribués jusqu'à ce que l'enfant qui y donne droit atteigne l'âge de deux ans. L'allocation

à la naissance ou à l'adoption d'un troisième enfant et des

suivants peut atteindre un maximum de 3,000\$ répartis en huit versements trimestriels de 375 \$.

M. Bourbeau a souligné qu'environ 7 600 autres familles de trois enfants ou plus qui comptaient au moins un enfant de moins de deux ans le 1er mai dernier et qui, de ce fait, sont admissibles à un certain nombre de versements trimestriels de 375 \$, recevront leur premier chèque à la fin du mois d'août plutôt qu'en juillet. Ce décalage est attribuable au fait que les trimestres sont établis pour chaque enfant à partir du premier mois suivant la naissance. Les mois de paiement ne sont donc pas les mêmes pour tous.

À compter du mois d'août, la Régie des rentes du Québec émettra

environ 15 000 chèques d'allocation à la naissance à la fin de chaque mois pour un total d'environ 6,5 millions de dollars. Le nombre de chèques émis en juillet est plus important, puisqu'il couvre deux mois au lieu d'un seul.

UNE SEULE INSCRIPTION

Le ministre a rappelé que les parents n'ont pas à faire de demande spécifique pour recevoir la nouvelle allocation à la naissance. La seule démarche qu'ils ont à effectuer est d'inscrire leur enfant le plus rapidement possible au programme des allocations familiales existant.

Les formulaires d'inscription sont remis aux parents de nouveau-nés par les départements de maternité des hôpitaux de la province.

ATTENTION... ATTENTION... mesdames...

"Votre petit est long et mince ou grassouillet et court. Dans le "Prêt-à-porter" rien ne lui va..."

à

La Boîte aux chiffons env.

MAINTENANT nous pouvons vous dépanner... Informez-vous.....

720-B, Principale Saint-Donat - Montcalm Tél.: 424-3656

DANGER

BOMBE A RETARDEMENT

En forêt, une allumette jetée sans avoir été éteinte peut déclencher un incendie. **C'est une bombe à retardement. Ne l'amorcez pas!**

VOTRE SOCIÉTÉ RÉGIONALE DE CONSERVATION

BOUTIQUE VS

AYEZ L'OEIL OUVERT... les nouveautés d'automne arrivent....!

Prêt-à-porter - Accessoires

Ici vous trouverez

GRAFFITI ESPRIT POLICE JEANS NILS SPORT COTON PIGE

Concept ABA CREATIONS Daisyfresh

480 Principale St-Donat Tél.: 424-3400

Voyage dans l'Ouest canadien



Du 16 au 29 juillet dernier, mesdames Claire Bélisle de Saint-Michel-des-Saints, Jeannette Hayes, Andrée Charbonneau, Rachel Nielly, Georgette Morin, Renée Lavoie de Saint-Donat ont visité les plus beaux sites des provinces de l'Alberta et de la Colombie Britannique. Elles se sont rendues au "MILE 0", c'est-à-dire à l'endroit où commence la route transcanadienne. Elles sont toutes unanimes à dire que ce voyage organisé par l'entremise du Club Voyages Laser a été des plus enrichissants.

NOCES D'OR

Félicitations à M. et Mme Roger Lavoie de Notre-Dame de la Merci qui célébraient leur 50e anniversaire de mariage, le 29 juin dernier.

Parents et amis réunis pour cette occasion ont souhaité au couple, plusieurs autres années de santé et de bonheur!



BOSTON TRADERS — JAC DALE — NEW MAN — SUNG SPORT

Les collections d'automne se pointent déjà le bout du nez.

Elles vous séduiront.

JACQUELINE ANGERS

Une question de style

486B, rue Principale, Saint-Donat (Québec) 424-5059

«Mise de côté»

NANCY HELLER COMA DESIGN

STEILMANN — TRIANGLE — THALIE — SAMPA — CALVIN KLEIN

Complexe O'Frizon

578, RUE PRINCIPALE, SAINT-DONAT

O'FRIZON

Prop. : Pierre Dupras

Heures d'ouverture :
mardi, mercredi et jeudi : 9 h à 17 h
Vendredi : 9 h à 20 h
Samedi : 8 h à 16 h

"Coiffure - Esthétique - Bronzage
Algologie - Massothérapie" 424-3323

Journal ALTITUDE



2^{ème}
cahier

1069 RUE PRINCIPALE, ST-DONAT, CTE MONTCALM, C.P. 1350, P.Q. (JOT 2C0)

CLSC JOLI-MONT

CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES

HORAIRE D'ETE: PERIODE DU 24 JUIN A LA FETE DU TRAVAIL INCLUSE

Chertsey	St-Donat
□ 8161 Rte 125 Tél.: 882-2488 Sans frais: 1-800-363-1730	□ 377, rue du Foyer Tél.: (819) 424-1511
CONSULTATION MEDICALE SVP prendre un rendez-vous du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00 mardi soir de 18h30 à 21h00	CONSULTATION MEDICALE SVP prendre un rendez-vous du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00
MINI-URGENCE MEDICALE du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00 le samedi et le dimanche de 10h00 à 17h00	URGENCE MEDICALE AVEC SERVICE DE RADIOLOGIE du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00 le samedi et le dimanche de 10h00 à 17h00
CONSULTATION SOCIALE ET COMMUNAUTAIRE SVP prendre un rendez-vous du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 de 13h00 à 17h00	CONSULTATION SOCIALE ET COMMUNAUTAIRE sur rendez-vous du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 de 13h00 à 17h00



AQTE Association québécoise des techniques de l'eau



AQTE Association québécoise des techniques de l'eau

PÊCHE INFRUCTUEUSE...?
TEMPÉRATURE INCLÉMENTE...?
PAS LA "BONNE MOUCHE"...?

NE RETOURNEZ PAS BREDUILLE!

Passez par le **LAC AMJS D'"O"** et



Pour un prix minime

Venez pêcher sans limite vos truites arc-en-ciel et vos truites mouchetées
Appâts et lignes fournis
Tables de pique-nique

Venez avec votre visite!
Pêchez de la truite fraîche et goûtez à notre truite fumée.

PISCICULTURE

CLAUDE LAFLEUR et GUY PAQUETTE

236, ch. Fradet (Lac Croche) St-Donat

1 (819) 424-5055, 424-2084

Auberge Saint-Guillaume

469, ch. Saint-Guillaume
Lac Croche, Saint-Donat
424-5376

NOUVELLE SALLE À MANGER



«Assiette de l'Auberge»

Steak et crevettes : 12,95\$

(servi avec riz ou pommes de terre et légumes)



DANSE **
MUSIQUE



Le vendredi 12 et
le samedi 13 août

avec **"NIGHT HAWKS"**
orchestre de Montréal
"SPECTRUM"

CONNAISSEZ-VOUS LA TCPAJM?

La table de concertation des personnes âgées Jolimont est un organisme à but non lucratif dont la mission est de favoriser l'autonomie et le maintien des personnes âgées dans leur milieu de vie naturel et ce dans des conditions jugées satisfaisantes pour elles.

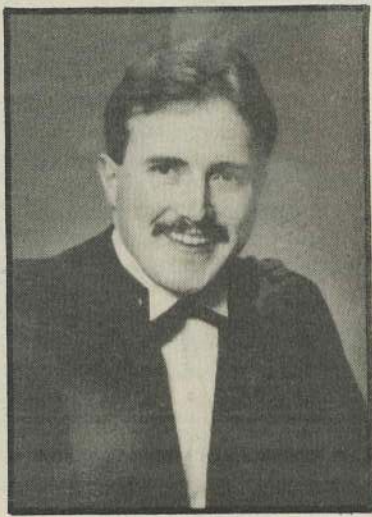
Les services offerts par notre organisme sont les suivants :

- visites d'amitié - transport accompagnement pour visite médicale, juridique ou sociale - formation sur mesure pour bénévoles - aide technique aux groupes d'entraide locaux - information sur services du réseau des affaires sociales - aide à la réalisation de centre de jour.

Nos activités s'adressent plus particulièrement aux personnes âgées de 50 ans et plus, ayant des problèmes de santé, de solitude, d'isolement ou de transport.

Nos activités sont réalisées par des bénévoles ayant le goût de s'impliquer dans leur milieu. Présentement nous pouvons offrir nos services dans les municipalités suivantes : Notre-Dame de la Merci, Lac Paré, Chertsey, Beaulac, Rawdon Canton et Village, Sainte-Marcelline, Saint-Alphonse, Saint-Côme, Saint-Jean-de-Matha, Saint-Michel-des-Saints.

Notre organisme est composé de personnes âgées, de bénévoles qui sont délégués de groupes oeuvrant auprès des personnes âgées et ce sur le territoire de la MRC Matawinie. Nous avons présentement 16 groupes membres. Lors de la dernière assemblée générale du 6 juin dernier un nouvel exécutif fut élu, la composition en est la suivante: Georges Forest, président (Sainte-Marcelline), Maurice Leclerc, vice-président (Entrelacs), John S. Redmond, trésorier (Rawdon), Marie-Ange Hamelin, secrétaire (N.-D. de la Merci), Lucien Barre, directeur administratif (Chertsey). Toute personne désirant des informations supplémentaires sur notre organisme, communiquer au 882-2488 ou le 1-800-363-1730 et demander Robert Beauparlant.



DR RENÉ JOBIDON, D.M.D.

Originaire de Montréal, le Dr René Jobidon a obtenu un doctorat de l'Université Laval en médecine dentaire en juin 1987.

En juin dernier, il a fait l'acquisition du CENTRE DENTAIRE SAINT-DONAT, sis au 472A, rue Principale où il vous sera possible de recevoir les traitements dentaires vous permettant d'acquiescer et de garder une santé dentaire optimale.

Pour rendez-vous ou urgences, il vous suffit de composer le (819) 424-1885.



Les ENTREPRISES JEAN VALOIS ET FILS INC. de Chertsey remplaceront maintenant Les Entreprises D'ÉVACUATION SANITAIRE SAINT-DONAT pour le SERVICE DU NETTOYAGE DES FOSSES SEPTIQUES.

Le camion "Monsieur Vide-Tout Enr!" sera désormais à la disposition des propriétaires soucieux du bon fonctionnement de leur installation septique.

Vous pouvez les rejoindre pour le moment, à cause du conflit chez Bell Canada, aux mêmes numéros de téléphone 424-3144, 424-2415 ou à (514) 882-2744 Chertsey.



Association des
Propriétaires
du Lac Archambault

LA RÉGÉNÉRATION DES RIVES SE POURSUIT EN 88 AU LAC ARCHAMBAULT

Le 11 juin dernier avait lieu pour la 4^e année consécutive la journée de régénération des rives du lac Archambault dans le programme de protection des rives et du littoral des lacs et des cours d'eau, du ministère de l'Environnement de la Province du Québec.

Une équipe dynamique de riverains du lac a participé à cette journée. Plus de 2600 arbustes ont été plantés sur plus d'une dizaine de propriétés. Les propriétaires sont Jacques Matte, André Trudeau, Lise Sarrazin, Jacques Michel, Pierre Brouillet, Pierre-François Chapleau, Claude Beaudry, Louis Dubuc, etc...

Nous tenons à remercier Monique Robillard du ministère de l'Environnement, et Céline Brien de la FAPEL qui ont offert leur support à une équipe de creuseurs, d'arroseurs, de piéteurs dont faisaient partie Lucie Tétrault, Pierre-François Chapleau, Kim Powis, Marie-France Fusey, Robert Dagenais, Manon Sarrazin, Bernard Gaudreau, Pascal Tétrault (et son camion), Suzanne et Pierre Brouillet, Jacques Michel, Daniel Gauthier et plusieurs autres.

L'année prochaine, nous aimerions doubler le nombre de propriétés à régénérer sur le bord du lac Archambault.

Pour plus d'informations : veuillez contacter un des directeurs responsables soit : Manon Sarrazin (661-3237), Daniel Gauthier (766-0484), Sophie Brouillet (637-4113) ou Diane Bédard (424-1241) secrétariat.

NOUVELLE EXÉCUTIF 88/89



Voici le nouvel exécutif élu lors de l'assemblée générale de l'association des propriétaires du lac Archambault tenue le 25 juin '88 au Manoir des Laurentides.

Dans l'ordre: 1^{er} rang: Mme Suzanne Brouillet, Sophie Brouillet, Mme Manon Sarrazin, Mme Lise Sarrazin.

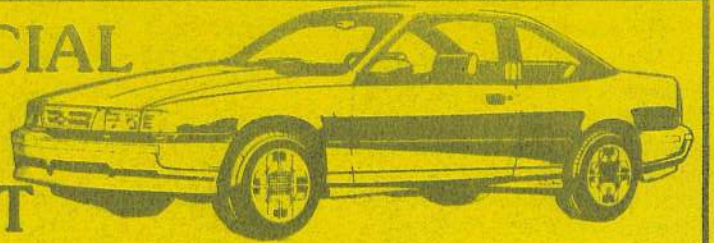
2^e rang: M. Benoit St-Laurent, M. Bernard Gaudreau, M. Émile Robichaud, M. Pierre-François Chapleau, M. Daniel Gauthier, M. Gaston Pilon, M. Raymond Lahaie.



Frédéric, jeune membre du lac Archambault, assistait pour une 1^{re} fois à l'assemblée générale qui se tenait le 25 juin dernier.

Il s'initie déjà à poursuivre le bénévolat de grand-maman Suzanne Brouillet et à être prêt à prendre la relève en l'an 2000!

PROGRAMME SPÉCIAL POUR TON PREMIER ACHAT



Tu désires acheter ton premier véhicule.

Tu n'as aucune expérience de crédit.

Viens chez DES MONTS, juste pour le kick!

Aucun endosseur requis

* Tu peux financer ton véhicule neuf jusqu'à 60 mois

* Si tu es éligible au programme «Premier achat»

Notre programme «Premier achat» prend fin le 31 août 1988

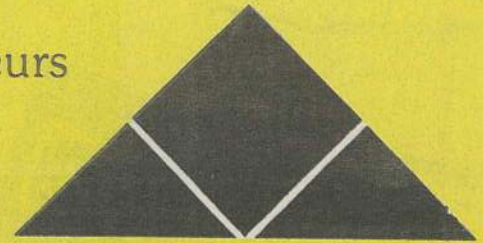
CHEVROLET
OLDSMOBILE
CADILLAC

DES MONTS



Pour plus d'informations, appelle-nous.

L'équipe des vendeurs
Des Monts



Rendez-vous au sommet: Des Monts

DES MONTS

Chevrolet - Oldsmobile - Cadillac

1341 PRINCIPALE
STE-AGATHE
(819) 326-4212

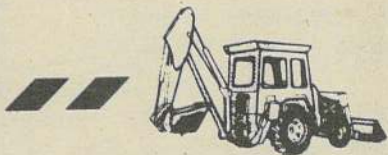
Excavation

R. LÉGARÉ inc.

* EXCAVATION
de tout genre

Pour répondre
à tous vos besoins
nous possédons

* RÉTROCAVEUSE (pépine)



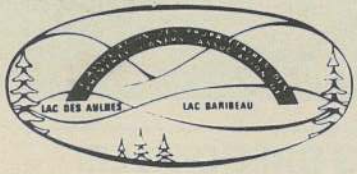
* CHARGEUR sur roues



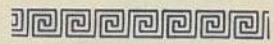
* TRACTEUR

550 DESROCHERS
ST-DONAT

Tél.: 424-2175



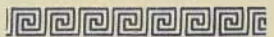
SOUPER ANNUEL DE L'ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES DES LACS BARIBÉAU ET DES AULNES



Le souper annuel de l'Association des Propriétaires des lacs des Aulnes et Baribéau avait lieu le 2 juillet à l'Auberge le HAVRE DU PARC. Une centaine de personnes étaient présentes.

Cette association connaît toujours un grand succès et, cette année, l'ambiance chaleureuse du Havre du Parc situé dans un décor enchanteur, a contribué, certes, à ce succès, d'autant plus que le repas servi très chaud était délicieux.

Félicitations au président, M. Snyder, et à son comité.



**UN PROGRAMME DE PUBLICITÉ
À LA MESURE DE L'IMPLICATION
DES GENS D'AFFAIRES DE SAINT-DONAT**

***LA PUBLICITÉ COMMUNAUTAIRE,
MOI AUSSI ÇA M'RAPPORTE!***

**CAMPAGNE DE FINANCEMENT LE
18 AOÛT 1988 SOYEZ DE CEUX
QUI INVESTISSENT DANS LE
DÉVELOPPEMENT DE SAINT-DONAT**



La Chambre de commerce de Saint-Donat



CONCEPTION GRAPHIQUE
(logos, cartes d'affaire et plus)

CONCEPTION ET FABRICATION D'OBJETS SUR MESURE
(bois, mélamine, stratifié)

ENSEIGNES

LETTREAGE

PLANS D'AMÉNAGEMENT ET RÉNOVATIONS

Sylvie Roy
Luc Roy

805 PRINCIPALE
C.P. 1066 ST-DONAT
TEL. (819) 424-5075

le design fait partie du quotidien

bibliothèque centrale
de prêts des Laurentides



Don de 1 608 volumes

1608 volumes seront expédiés sous peu aux bibliothèques de la B.C.P. des Laurentides par la Fédération des producteurs de lait du Québec et le Bureau laitier du Canada. Ces deux organismes ont en effet convenu avec la B.C.P.L. d'offrir à chacune des bibliothèques de ce réseau une Encyclopédie des Sports de Walt Disney, mettant en vedette l'inimitable Goofy.

Grâce à la générosité des organismes laitiers, toutes les bibliothèques pourront mettre cette encyclopédie à la disposition des jeunes lecteurs dès la fin du mois de juillet. L'encyclopédie compte 24 volumes dont les titres sont les suivants: 1. Jeux d'enfants. 2. Natation et plongeon. 3. Sports d'équipe. 4. Soccer. 5. La gymnastique. 6. Le patinage. 7. Sports d'hiver. 8. Jeux de balle. 9. La gymnastique olympique. 10. Sports nautiques. 11. Les jeux olympiques. 12. Jeux de table et de société. 13. Force et endurance. 14. Sports d'aventure. 15. Athlétisme (Les concours). 16. Les animaux dans le sport. 17. La course. 18. Le football. 19. Sur 2 roues. 20. Balles et raquettes. 21. Sports insolites. 22. Sur 4 roues. 23. Boules, balles et cibles. 24. Les sports de combat.

Aucun doute sur le fait que nos jeunes lecteurs et lectrices sauront s'amuser avec ces livres qui suggèrent plus de 150 activités sportives et récréatives. Une autre façon de concrétiser le thème estival de nos bibliothèques: «Lire... c'est prendre le large.»

Nouvelle édition de la Carte touristique régionale

TOURISME LANAUDIÈRE prépare une nouvelle édition de la carte touristique. Celle-ci est le seul document régional qui fait valoir le produit touristique.

Lors de la dernière édition, il était prévu d'imprimer 85 000 exemplaires mais compte-tenu de la forte demande elle a été imprimée à 143 550 copies.

La carte de Lanaudière est distribuée en région dans les kiosques touristiques et chez les entreprises participantes, dans tout le Québec par l'intermédiaire du ministère du Tourisme et hors Québec aux postes frontaliers ainsi que dans les délégations du Québec et à certaines ambassades du Canada à l'étranger.

La nouvelle édition de la carte sera imprimée à 85 000 copies. Cette dernière est l'élément promotionnel par excellence pour toute entreprise à caractère touristique désirent se faire connaître en région et ailleurs.

Le nombre d'espaces publicitaires étant limité, renseignez-vous tôt. Pour toute information téléphonez au 1-800-363-2788 ou au 834-2535.

TOURISME LANAUDIÈRE



Monsieur John Redmond, président de TOURISME LANAUDIÈRE, madame Nicole L.-Grignon, agent de promotion et de vente de TOURISME LANAUDIÈRE, et monsieur Luc Landry, concepteur graphique de TOURISME LANAUDIÈRE, travaillant sur la nouvelle carte touristique de la région.

BÉTON-MONT INC

BÉTON PRÉPARÉ

SERVICE - QUALITÉ - MEILLEURS PRIX

- Béton - Service de pompe
- Excavation - Sable - Gravier
- Pierre concassée



Commercial - Industriel - Résidentiel

(819) 326-8981 Repr.: Jacques Messier
Sainte-Agathe 50^e avenue, Sainte-Lucie

Hôtel-Motel La Cuillère à pot



Tél.: (819) 424-2252 41, route 329, Saint-Donat

aussi:
CHOIX de TABLES D'HÔTE
à 10,95\$
7 soirs/semaine

LE SAMEDI 6 AOÛT 1988 TABLE D'HÔTE ENTRÉE

Crème de saumon fumé
Salade d'Artichauts Brunoise
Bouchées de fruits de Mer
sauce cocktail
Feuilleté d'escargots sauce crème au vin blanc
PLAT DE RÉSISTANCE
Filet de sole et beurre de ciboulette 10,95 \$
Escalope veau milanaise et ses pâtes 15,95 \$
Rôti de boeuf au jus ou au 5 poivres 17,95 \$
Navarin de Homard du pêcheur gasprien 19,95 \$
Bouquetière de légumes
Les pommes de terre du jour sont robe des champs ou château
DESSERT MAISON
Gâteau au fromage marbré
Coupe de bleuets sauce Anglaise
Shortcake aux framboises
Tarte tatin
Thé, café, lait ou breuvage

TOUS LES SOIRS
UN FESTIN VOUS ATTEND

LE SAMEDI 13 AOÛT 1988 TABLE D'HÔTE ENTRÉE

Velouté de rutabaga à l'érable
Têtes champignons farcies
Coeur d'artichaut mariné, julienne de poivron doux.
Terrine de gibier à plumes
Feuilleté d'escargots
crème au vin blanc
PLAT DE RÉSISTANCE
Suprême de poulet aux poireaux 10,95\$
Ragoût de lapin à la fleur de moutarde 14,75\$
Paupiettes de sole aux crevettes de Matane 15,95\$
Escalope de veau milanaise et ses pâtes 15,95\$
Rôti de boeuf au jus ou au 5 poivres 17,95\$
Julienne de légumes
Les pommes de terre sont robe des champs ou frites julienne
DESSERT MAISON
Abricots pochés et sauce caramel à l'orange
Gâteau au fromage et son coulis
Gâteau Boston
Banane au poivre
Thé, café, lait ou breuvage

LE SAMEDI 20 AOÛT 1988 TABLE D'HÔTE ENTRÉE

Vichyssoise ou potage Parmentier
Petits choux à l'emmental
Salade de carottes à la moutarde
Feuilleté d'escargots sauce crème au vin blanc
PLAT DE RÉSISTANCE
Filet de doré et beurre ciboulette 10,95\$
Suprême de poulet en croûte 12,95\$
Escalope de veau milanaise et ses pâtes 15,95\$
Rôti de boeuf au jus ou au 5 poivres 17,95\$
Carré d'agneau au poivre doux et romarin 18,95\$
Pois des neiges sur une tombée d'échalotes française
Les pommes de terre du jour sont robe des champs ou mousseline
DESSERT MAISON
Gâteau au fromage et son coulis
Pêche parfumée à la fine liqueur
Coupe de fruits frais nature ou à la crème
Genoise crème au chocolat
Thé, café, lait ou breuvage

LE SAMEDI 27 AOÛT 1988 TABLE D'HÔTE ENTRÉE

Consommé de canard au cognac
Poire d'avocat Neptune
La frisée aux lardons
Le feuilleté d'escargots sauce crème de vin blanc
PLAT DE RÉSISTANCE
Longe de porc rôti à la moutarde et aux pommes 10,95\$
Escalope de veau milanaise et ses pâtes 15,95\$
Darde de saumon grillé et sauce hollandaise 16,95\$
Truite de Saint-Donat aux petits légumes 16,95\$
Rôti de boeuf au jus ou au 5 poivres 17,95\$
Terrine de légumes
Les pommes de terre du jour sont robe des champs ou gratin dauphinoise
DESSERT MAISON
Paires pochées au vin blanc et son coulis
Gâteau à la mousse de chocolat et cointreau
Coupe de fruits frais nature ou à la crème
Shortcake aux bleuets
Thé, café, lait ou breuvage

RÉSERVATION DE PRÉFÉRENCE

Des « pré-arrangements » funéraires: en toute sécurité



De plus en plus de personnes planifient et paient à l'avance leurs services funéraires et leur sépulture.

Elles souhaitent ainsi éviter à leurs survivants-es des choix difficiles dans des circonstances éprouvantes. Ou encore, ayant peu ou pas de survivants-es, elles veulent s'assurer du respect de leurs dernières volontés.

Et vous, avez-vous déjà songé à passer un contrat d'arrangements préalables de services funéraires et de sépulture?

Si c'est le cas, ce texte vous est destiné.

Planifier ses funérailles en toute sécurité

Pour planifier vos funérailles, préparez-vous comme vous le feriez pour toute autre transaction.

• Avant toute chose établissez ce que vous souhaitez. Pour ce faire, renseignez-vous sur les biens et les services disponibles (exposition ou non dans un salon funéraire, crémation ou inhumation, etc.), et sur les entreprises qui peuvent vous rendre ces services

(entreprise funéraire privée, coopérative funéraire, etc.) et sur les différentes formules de pré-arrangements (contrat avec une entreprise, « dépôt de volonté », etc.).

• Parlez avec vos proches des démarches que vous voulez entreprendre: cela peut vous aider à aborder la question avec plus de sérénité.

• Prenez des renseignements auprès de plusieurs entreprises pour comparer leurs prix et la qualité de leur service. Lorsque vous aurez déterminé laquelle vous semble la plus intéressante, rendez-vous sur place pour vérifier par vous-même si l'entreprise vous semble en mesure de vous rendre les services que vous souhaitez.

• Ne signez rien hâtivement. Demandez plutôt qu'on vous remette une copie du contrat pour l'étudier à tête reposée et vous assurer que tout y est.

Signer un contrat en toute sécurité

Depuis le 1^{er} mars 1988, la Loi sur les arrangements pré-

lables de services funéraires et de sépulture assure la protection des consommateurs-trices qui signent un contrat de pré-arrangements.

Pour assurer le respect des engagements entre les consommateurs et les entreprises funéraires, la Loi précise ce que doit contenir le contrat et comment les sommes versées par les acheteurs-euses doivent être conservées.

Un contrat écrit détaillé

• Dorénavant seules les personnes qui détiennent un permis de directeur de funérailles (du ministère de la Santé et des Services sociaux) peuvent solliciter, négocier ou conclure des contrats d'arrangements préalables de services funéraires et de sépulture.

• L'entreprise funéraire avec laquelle vous faites affaire doit vous présenter un contrat écrit qui énumère en détail chaque bien et chaque service que vous achetez et leur prix respectif. Les services funéraires et la sépulture doivent faire l'objet de deux contrats distincts. Ces contrats doivent également mentionner les modalités de paiement (nombre et moment

des versements), le régime de conservation en fiducie des sommes que vous versez, ainsi que les conditions et la façon d'annuler les arrangements préalables.

• Une fois le contrat signé par vous et le vendeur, celui-ci vous en remet une copie. Mais il doit également en transmettre une copie à une tierce personne que vous lui désignez et dont le nom est indiqué au contrat. Ainsi, vous êtes assuré-e qu'au moins un-e de vos proches est au courant de vos arrangements.

Par contre, vous pouvez renoncer à ce droit, par écrit, sur le contrat.

Une gestion rigoureuse des fonds

• Le vendeur-euse doit déposer, dans un compte en fiducie, 90% des sommes qu'il reçoit et qu'il n'utilise pas immédiatement pour vous fournir des biens et des services (par exemple, s'il réserve à votre nom une urne ou une pierre tombale, il peut soustraire le coût de ces biens du montant qu'il dépose).

• Les dépôts doivent être faits dans les 45 jours de la réception des paiements auprès d'une institution financière reconnue et faire l'objet de placements sûrs (bons du Trésor, obligations des gouvernements, etc.).

• Ces sommes sont indexées annuellement, avec les intérêts qu'elles produisent, pour couvrir l'inflation. Donc, les montants que vous versez augmentent au même rythme que le coût de la vie, vous êtes assuré-e de bénéficier, au moment de votre décès, des services choisis au prix d'aujourd'hui.

D'ailleurs, une fois le contrat signé, les entreprises funéraires ne peuvent augmenter le coût des services en ajoutant une clause d'indexation au contrat.

Récupérer son argent en toute sécurité

Et si vous changez d'idée après avoir signé un contrat de pré-arrangements funéraires?

Voici les conditions qui permettent d'annuler le contrat et de récupérer votre argent.

Les contrats de services funéraires et les contrats de sépulture sollicités, négociés ou conclus ailleurs que chez le vendeur-euse (à votre résidence, par exemple) sont **annulables, sans pénalité, dans les 30 jours** de la remise du contrat.

Pour cette raison, le vendeur ne peut ni percevoir de paiement, ni fournir de biens ou de services avant que ces 30 jours soient écoulés.

Après ce délai de 30 jours ou si le contrat de services funéraires a été sollicité, négocié et conclu à l'établissement du vendeur-euse, le contrat peut être annulé en tout temps moyennant une pénalité d'au plus 10% du prix des biens et des services non fournis. Comme 10% représente la pénalité maximum permise par la Loi, certaines entreprises peuvent exiger moins pour annuler un contrat. Renseignez-vous sur la politique de l'entreprise avec laquelle vous songez à signer un contrat.

Ceci n'est cependant pas le cas des **contrats de sépulture**. Après le délai de 30 jours ou si le contrat de sépulture a été sollicité, négocié et conclu à l'établissement du vendeur, il ne peut être annulé, à moins que le vendeur-euse n'y consente.

Si certains points demeurent obscurs ou pour plus de renseignements sur les pré-arrangements funéraires, communiquez avec le bureau de l'Office de la protection du consommateur de votre région ■



UNE NOUVELLE GÉNÉRATION DE FOYERS

Ligne exclusif... s'accorde avec votre décor
 facilité de fonctionnement
 herméticité "high-tech"... économies garanties

Disponible chez




Charette et Frère Enr.

ST-DONAT
 TÉL.: 819-424-2414

Charette et Frère Enr.

598, rue Principale
 ST-DONAT

Les SPÉCIALISTES dans le CHAUFFAGE au BOIS à Saint-Donat

- * Estimation gratuite
- * Installation conforme aux normes
- * SERVICE de RAMONAGE - Informez-vous
- Paul Pépin, prop. et Robert Pépin vous renseigneront

AVIS

Avis est par la présente donné, conformément aux dispositions de l'article 1571D du Code civil de la Province de Québec, que Petroleum inc. ayant une place d'affaires au 791, route 329, Lantier, Province de Québec, a, le 12 mai 1988, vendu, cédé et transféré à Ultramar Canada inc., à titre de garantie, ses comptes aux livres échus et à percevoir et toute autre créance, ainsi que tout jugement, garantie, droit ou avantage s'y rattachant, et que ladite cession a été dûment enregistrée au bureau d'enregistrement de Terrebonne, sous le numéro 828 684, le 25 mai 1988. Cette cession n'affecte en rien les opérations régulières de Petroleum inc.

Montréal,
le 14 juin 1988

ULTRAMAR
CANADA INC.



Garderie
La chenille inc.

357 Du Collège,
St-Donat

Info.: 424-7811
Subventions de OSGE



Service du lundi au vendredi
Heures: 7h30 à 18h00

* Aide financière aux parents

598, rue Principale
Saint-Donat (819) 424-2414

Charette & Frère enr.

scies mécaniques - poêles - tondeuses
VENTE ** SERVICE
 Poêles à bois et cheminées
**VENTE ** INSTALLATION
 RAMONAGE**
 Consultez PAUL ou ROBERT PÉPIN

Municipalité de Saint-Donat

PROPOSITIONS ADOPTÉES

88-150 PROPOSÉ par Jean-Paul Sigouin, appuyé par Yves Ritchie et unanimement résolu que les salaires des pompiers volontaires, à compter du 16 décembre 1987, soient payés comme suit :

- Le capitaine : Pour la première heure...22,05\$; Pour les heures supplémentaires...16,54\$
- Le lieutenant : Pour la première heure...21,00\$ Pour les heures supplémentaires...15,75\$

- Les pompiers volontaires : Pour la première heure...20,00\$ Pour les heures supplémentaires...15,00\$

Il est aussi résolu que, lorsque le Chef prend des vacances ou est absent, une somme de cinquante dollars (50,00\$) par semaine soit allouée à deux personnes pour être de garde.

88-152 PROPOSÉ par Michel Riopel, appuyé par Lucien Blaquièrre et unanimement résolu que le Conseil de cette municipalité avise le ministère Energie et Ressources qu'il n'a pas d'objection à ce que le Ministère accorde à madame Louise-Thérèse Lampron, propriétaire du lot numéro 57 dans

le rang C, canton de Lussier, le droit d'utiliser le lot numéro 65 dans le rang C, canton de Lussier, pour stationner un véhicule et aménager un sentier pour accéder à son lot.

88-153 PROPOSÉ par Yves Ritchie, appuyé par Jean-R. Lavoie et unanimement résolu que la soumission de "Denis Simard Construction inc.", au montant de 124 592,00 \$, pour l'aménagement du garage municipal soit et est acceptée, sujette à l'approbation d'un règlement d'emprunt à cet effet.

RÈGLEMENT
NUMÉRO 88-303
Pour contrôler l'arrosage des pelouses sur le parcours de l'aqueduc municipal.

ATTENDU QU'un arrosage incontrôlé met en danger les réserves d'eau dans le réseau d'aqueduc et risque d'occasionner une pénurie d'eau potable; ATTENDU QUE le conseil juge à propos de réglementer l'arrosage des pelouses; ATTENDU QU'avis de motion a été régulièrement donné; AVIS DE MOTION est donné par le conseiller

Jean-Paul Sigouin qu'à une session prochaine du Conseil, un projet de règlement d'emprunt sera présenté pour la construction des bâtiments de services au parc des Pionniers.

AVIS DE MOTION est donné par le conseiller Michel Riopel qu'à une session prochaine du Conseil, un projet de règlement pour l'installation d'aqueduc et d'égout sur une section de la rue Rivard sera présenté.

88-155 PROPOSÉ par Jean-Paul Marion, appuyé par Lucien Blaquièrre et unanimement résolu de payer l'éclairage de la croix sur le Mont-des-Millions au montant de 609,00\$.

88-157 PROPOSÉ par Jean-Paul Marion, appuyé par Jean-R. Lavoie et unanimement résolu que "Entreprise Jean Valois & Fils inc." (Monsieur Vide-Tout) est autorisé, s'il achète "Évacuation Sanitaire Saint-Donat Limitée", section vidange de fosses septiques, à utiliser aux mêmes conditions le réservoir situé sur le site municipal de transbordement des déchets.

88-158 PROPOSÉ par Yves Ritchie, appuyé par Michel Riopel et unanimement résolu que le certificat numéro 1 pour le contrat de "Asphalte Desjardins inc.", au montant de 125 057,25\$, soit et est accepté et autorisation est donnée de le payer.

88-159 PROPOSÉ par Yves Ritchie, appuyé par Jean-Paul Marion et unanimement résolu que le compte de "Nadon et Jobin inc.", au montant de 5 400,00\$ pour honoraires, soit et est accepté et autorisation est donnée de le payer.

RÈGLEMENT
NUMÉRO 88-304
Concernant la construction de bâtiments de services au parc des Pionniers

ATTENDU QUE le Conseil juge à propos de procéder à la construction de bâtiments de services au parc Des Pionniers; ATTENDU QUE le coût de ces travaux est estimé à 305 000,00\$; ATTENDU QU'il est nécessaire d'effectuer un emprunt par obligations pour défrayer le coût de ces travaux; ATTENDU QU'avis de motion a été

régulièrement donné.

RÈGLEMENT
NUMÉRO 88-305

Pour aqueduc et égout:

RUE RIVARD

ATTENDU QUE le Conseil juge nécessaire de prolonger le service d'aqueduc et d'égout rue Rivard;

ATTENDU QUE le coût de ces travaux est estimé à 28 000,00\$; ATTENDU QU'avis de motion a été régulièrement donné.

Soumissions pour assurance-groupe

- Les Assurances Robillard & Associés inc.

avec "La Mutuelle S.S.Q."...3 422,23\$ mensuel, taxe prov. incluse.

- Les Assurances Georges Forget inc.

avec "La Laurentienne" ...2 825,93 \$ mensuel, taxe prov. excluse.

88-140 PROPOSÉ par Lucien Blaquièrre, appuyé par Michel Riopel et unanimement résolu que la soumission de Assurances Georges Forget inc. avec "La Laurentienne" soit et est acceptée.

88-141 PROPOSÉ par Yves Ritchie, appuyé par Jean-Paul Marion et unanimement résolu que le Secrétaire-trésorier et

le Secrétaire-trésorier adjoint soient et sont, par les présentes, autorisés à assister au congrès des Secrétaires municipaux du Québec qui sera tenu les 17, 18 et 19 août 1988. Les dépenses seront remboursées sur présentation des pièces justificatives.

88-142 PROPOSÉ par Yves Ritchie, appuyé par Jean-R. Lavoie et unanimement résolu que le Conseil de cette Municipalité accepte d'acquiescer pour le prix de un dollar (1,00 \$), le quai du lac Archambault, situé près du village, lorsque le réaménagement dudit quai aura été complété.

Il est aussi résolu que le Maire et le Secrétaire-trésorier soient et sont, par les présentes, autorisés à signer pour et au nom de la Corporation municipale de Saint-Donat le contrat à cette fin.

88-144 PROPOSÉ par Jean-Paul Marion, appuyé par Lucien Blaquièrre et unanimement résolu de payer la cotisation à l'Association des Informaticiens municipaux du Québec, pour le Secrétaire-trésorier, au montant de cent dollars

88-145 PROPOSÉ par Lucien Blaquièrre, appuyé par Yves Ritchie et unanimement résolu que le Conseil de cette Municipalité appuie les démarches que le Club de l'Âge d'Or de Saint-Donat a l'intention d'entreprendre, pour solliciter une amélioration des services médicaux et pharmaceutiques au-delà des heures de services actuelles, auprès de la direction du C.L.S.C. Joli-Mont, Saint-Donat, ainsi qu'auprès des propriétaires opérant la pharmacie locale.

88-146 PROPOSÉ par Jean-R. Lavoie, appuyé par Michel Riopel et unanimement résolu qu'un montant de sept cents dollars (700,00\$) soit payé à l'Association des Personnes handicapées, comme la recommandation de la Commission des loisirs.

88-148 PROPOSÉ par Yves Ritchie, appuyé par Michel Riopel et unanimement résolu que les conseillers Jean-Paul Marion et Jean-R. Lavoie soient délégués pour la journée de démonstration de l'Hydro-Québec, à Saint-Jovite, le 5 octobre 1988.

C'EST LE TEMPS DES ÉCONOMIES



STORES VERTICAUX

PORTE PATIO
76" x 84" avec valence

79,95\$



Idéal pour votre chalet

TAPIS.....

Balance de rouleaux

CÉRAMIQUE

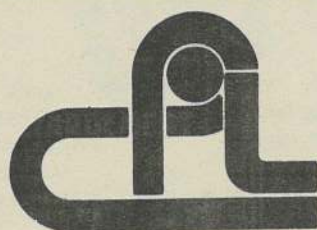
Surveillez les SPÉCIAUX «du mois»
«nouveau à chaque mois»
Informez-vous.....!

20% à 50%
sur la TAPISSERIE
en magasin (stock)

50% de rabais
sur certains RIDEAUX DE DOUCHE
et ACCESSOIRES DE COMPTOIR
pour salle de bain en magasin
Multiples couleurs...

store 50% de rabais
COLRR
COLRR en magasin menthe, bleu, blanc, rose,
pêche, amande et gris.

50% sur les
STORES et
LAMPES DE CARTON
«PLEATEX» EN MAGASIN



Couvre-Planchers
Laforest inc.

350, rue Principale
Saint-Donat

"VOUS POURRIEZ ÊTRE
UN AUTRE CLIENT SATISFAIT"

Tél. : 424-2929



N.D.L.D.
 Le JOURNAL ALTITUDE 1350, à l'occasion du WEEK-END DES COULEURS, prépare pour le mois de septembre un CAHIER SPECIAL qui sera distribué surtout dans la région de Chertsey.
 Vu le nombre croissant de commerçants de Chertsey qui offrent leurs services à la clientèle de Saint-Donat, ceux de Saint-Donat pourront profiter de ce numéro de septembre qui, cette fois, sera distribué, au complet, gratuitement à cette population.
 C'est un «mariage d'essai» entre ces deux municipalités voisines. Voilà la raison pour laquelle nous insérons dans ce numéro d'août, un compte rendu de la dernière assemblée du Conseil municipal de cette corporation en guise d'introduction.

La Direction

Province de Québec
 M.R.C. de Matawinie
 Corporation municipale
 du canton de Chertsey

**ASSEMBLEE
 ORDINAIRE
 DU 18 JUILLET
 1988**

Assemblée tenue à l'Hôtel de Ville de Chertsey, à 20h.

PRÉSENCES
 Son honneur le maire, monsieur Guy Leclerc, messieurs les conseillers Jean-Pierre Gras, Daniel Brazeau, madame la conseillère Gisèle Rondeau Ritchie, et monsieur Guy Ouimet.
 Absents : Messieurs Gérard Lebel et Guy Brisebois.
 Le secrétaire-trésorier, monsieur Pierre Mercier, est présent.

a) Recommandations du comité consultatif d'Urbanisme
 Il est proposé par monsieur le conseiller Daniel Brazeau, appuyé par madame la conseillère Gisèle Ritchie et résolu unanimement d'enterrer les recommandations du comité consultatif d'Urbanisme, à savoir :

1) Toute demande de permis de construction d'un bâtiment principal sur un lot ou une partie de lot situé en bordure d'un lac ou cours d'eau ne respectant pas la norme concernant la marge de recul de soixante-quinze (75)

feet, devra être soumise au comité.

2) Le requérant devra présenter à la Corporation municipale les documents suivants :

- Un plan à l'échelle de la construction à y être érigée montrant la situation projetée du puits et de l'installation septiques ;
 - Un plan de localisation des installations (bâtisses, puits, installations satainaires) existantes sur les terrains adjacents ;
 - Un plan d'arpentage montrant le terrain à construire.

3) L'inspecteur municipal devra soumettre au comité un rapport écrit sur les éléments pertinents qui se rapportent à la demande.

d) Le comité consultatif d'Urbanisme s'engage à étudier attentivement chaque dossier soumis à son attention et à faire des recommandations justifiées et explicites à la Corporation.

b) Mandat - plans et devis asphaltage chemins type 1

Il est proposé par monsieur le conseiller Daniel Brazeau, appuyé par monsieur le conseiller Jean-Pierre Gras et résolu unanimement de mandater la firme de consultants Nadon Jobin Inc., pour effectuer la préparation des plans, l'estimation des travaux, le cahier de

charges, les appels d'offre, l'analyse des soumissions et les recommandations en vue de l'asphaltage de certains chemins de type 1, énumérés au règlement no 395-86. Les frais d'honoraires sont de \$39,650.00.

c) Mandat - travaux d'arpentage chemin du Lac Brûlé

Il est proposé par monsieur le conseiller Guy Ouimet, appuyé par madame la conseillère Gisèle Ritchie et résolu unanimement de mandater M. Roger Beausoleil, arpenteur-géomètre pour effectuer les travaux d'arpentage sur le chemin du Lac Brûlé

d) Entente finale SQAE

Il est proposé par monsieur le conseiller Daniel Brazeau, appuyé par monsieur le conseiller Jean-Pierre Gras et résolu unanimement d'accepter le règlement final intervenu entre la Société québécoise d'assainissement des Eaux et la Corporation municipale de Chertsey, au montant de \$175,571.00.

e) Mandat-actes notariés

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Pierre Gras, appuyé par madame la conseillère Gisèle Ritchie et résolu unanimement de mandater Me Michel Riopel pour la préparation des

actes notariés requis dans le dossier de la rue Desrochers ouest.
RÈGLEMENT NUMÉRO 449-88

Règlement décrétant des travaux d'arpentage en vue de la municipalisation de l'avenue des Asters et autorisant à ces fins un emprunt par billet au montant de \$2,400.

RÈGLEMENT NUMÉRO 450-88

Règlement pourvoyant à la municipalisation de l'avenue Plaisir.

RÈGLEMENT NUMÉRO 451-88

Règlement no 451-88, décrétant des travaux de réfection, de mise en forme et d'asphaltage sur certains chemins de type 1, énumérés au règlement no 395-86 et autorisant à ces fins un emprunt de \$1,303,081.20.

ARTICLE 2

Le Conseil autorise l'exécution de travaux de réfection, de mise en forme et d'asphaltage sur les chemins suivants, de type 1 : chemin Michel, rang 2 est, rang 2 ouest, chemin Marie-Reine-des-Coeurs, rang 4 ouest, chemin du lac d'Argent, chemin Castor, boulevard Grande Vallée et boulevard des Monts, selon la description technique montrée aux plans et devis préparés par la firme de consultants Nadon Jobin Inc., en date du 15

PUITS ARTÉSIENS



Informations : (514) 882-1666
 Chertsey : Benoit Lajeunesse

NOUS ACCEPTONS LES FRAIS D'APPELS

ESTIMATION GRATUITE

juillet 1988 et portant le numéro 88097198-1 de 4 à 4 de 4. Ce plan est inclus en annexe "A" du présent règlement pour en faire partie intégrante.

8. - Affaires nouvelles
 a) Mandat - perception de taxes

Il est proposé par madame la conseillère Gisèle Ritchie, appuyé par monsieur le conseiller Guy Ouimet et résolu unanimement de mandater Me Claude St-Laurent de l'étude légale Fontaine, Lacoste, St-Laurent & Germain pour la perception des arrrages de taxes qui nécessitent des procédures judiciaires selon les taux établis à l'offre de services, soit 10% des montants perçus et \$75. l'heure pour les dossiers plus complexes.

b) Subvention hors norme M.T.Q.
 Il est proposé par monsieur le conseiller Daniel Brazeau, appuyé par madame la conseillère Gisèle Ritchie et résolu unanimement de mandater l'étude légale Bélanger, Sauvé, afin que celle-ci entame les procédures judiciaires à l'égard des contrevenants en matière de construction.
 9. - Dépôt d'un projet de règlement
 Projet de modification au règlement no 292, déposé par le Conseil municipal.
 1- Plusieurs terrains municipaux pourraient être constructibles si la norme fixant la marge de recul en bordure d'un lac ou d'un cours d'eau passait à quinze (15) mètres.
 2- La marge de recul

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Pierre Gras, appuyé par madame la conseillère Gisèle Ritchie et résolu unanimement d'accepter les conditions reliées au versement de la subvention hors norme de \$20,000. qui nous est octroyée par le ministère des Transports. Les pièces justificatives seront acheminées au Ministère pour remboursement.

c) Soumission - pont lac des Sables
 Il est proposé par monsieur le conseiller Guy Ouimet, appuyé par monsieur le conseiller Daniel Brazeau et résolu unanimement de procéder à une demande de soumissions publiques pour la réfection du pont du lac des Sables.

d) Mandat à Bélanger, Sauvé
 Il est proposé par monsieur le conseiller Daniel Brazeau, appuyé par madame la conseillère Gisèle Ritchie et résolu unanimement de mandater l'étude légale Bélanger, Sauvé, afin que celle-ci entame les procédures judiciaires à l'égard des contrevenants en matière de construction.
 9. - Dépôt d'un projet de règlement
 Projet de modification au règlement no 292, déposé par le Conseil municipal.
 1- Plusieurs terrains municipaux pourraient être constructibles si la norme fixant la marge de recul en bordure d'un lac ou d'un cours d'eau passait à quinze (15) mètres.
 2- La marge de recul

suggérée par le ministère de l'Environnement est de quinze (15) mètres).

3- Les conditions suivantes, établies par le comité consultatif d'Urbanisme font partie intégrante du présent projet de règlement, à savoir :

- Le requérant devra soumettre un plan à l'échelle montrant la situation projetée du puits et de l'installation septique ;

- Un plan de localisation des installations existantes (puits, bâtisses, fosse septique) sur les terrains adjacents ;

- Un plan d'arpentage du terrain à construire ;

- Un rapport de l'inspecteur municipal accompagnant la demande de permis et confirmant les éléments pertinents ;

- Recommandations du comité consultatif d'Urbanisme.

11. - Divers
 a) Demande de lumières de rue

Il est proposé par monsieur le conseiller Daniel Brazeau, appuyé par madame la conseillère Gisèle Ritchie et résolu unanimement d'adresser une demande à Hydro Québec pour l'installation de 16 lumières de rue aux endroits désignés par le directeur des travaux publics.

b) Achat d'un télécopieur Fax

Il est proposé par monsieur le conseiller Guy Ouimet, appuyé par monsieur le conseiller Jean-Pierre Gras et résolu unanimement d'acheter un télécopieur Fax à l'usage du bureau municipal au coût de \$1,800. excluant la taxe.

**TERRASSE;
 Sangria
 Bière importée en fût**

Les RÉGATES du Marie-Ange se poursuivent....



- ouvertes aux amateurs
 - toutes catégories

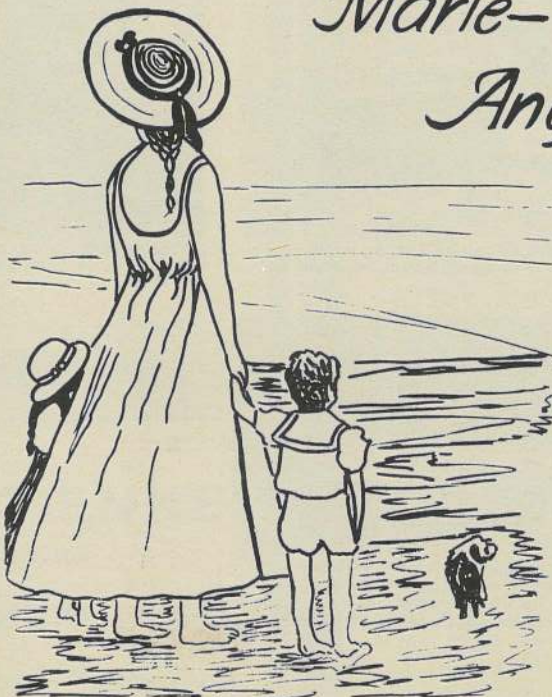
les 6 août et 20 août,
 3 et 4 septembre.

**TABLE D'HÔTE
 vendredi, samedi, dimanche**

Réservation : (819) 424-7797
 demandez Éric

RESTAURANT

*Le
 Marie-
 Ange*



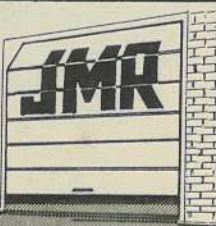
212, avenue du Lac .. Saint-Donat

FABRICANT
 DE
Porte de Garage
ENTRELACS

VENTE
 INSTALLATION
 RÉPARATION

Tél. : 1 (514) 228-4148

1 (514) 669-6550



Paul Frenette

AGENT

SERVICES PROFESSIONNELS
EN
IMMOBILIER



VENTE - ACHAT - LOCATION

- CHALETS
- TERRAINS
- MAISONS À REVENUS
- RÉSIDENCES
- COMMERCES

1 (819) 424-7821 (Saint-Donat)
1 (514) 497-9675 (Montréal)
747, rue Principale



LAC MONTAGNE NOIRE: accès au lac, grand chalet, hiver/été, complètement meublé, laveuse et sècheuse - 3 c.c. - Franklin. 48 500\$



VAL-DAVID: près La Sapinière, chalet, 2 c.c. - cuisine rénovée, foyer, beau terrain, meublé, 48 900\$



FACE MONT LA RÉSERVE: cottage, 2 c.c., foyer pierre des champs. Terrain: 26772 pi. ca. Excellente occasion. 57 000\$



VILLAGE: maison neuve dans beau secteur - 2 c.c. - 2 s. de bain - belle cuisine. Prix réduit. 59 000\$



BORD DE L'EAU - Chalet en rénovation, hiver/été - 2 c.c. - terrain 23 549 pi. ca. Facile d'accès. Prix: 62 500\$ maintenant.



LAC MONTAGNE NOIRE: 3 c.c., salle de bain neuve, sous-sol. Vue magnifique, facile d'accès. 64 500\$



Chalet en brique, secteur Lac de la Montagne Noire, 3 c.c., 2 s. de bain, cuisine toute équipée, foyer, meublé, garage, accès au lac. 68 700\$



LAC OUAREAU - accès au lac. Beau terrain: 34 661 pi. ca. - 3 c.c. - 2 s. de bain - salle à dîner - poêle à comb. - Atmosphère chaleureuse. 67 500\$



LAC DUFRESNE: "A" frame, neuf, 2 c.c., sous-sol, foyer, meublé, accès au lac. 76 300\$



LANTIER - Secteur grand Lac Long, jolie canadienne, 2 c.c., sous-sol, garage double. 78 500\$



BORD DE L'EAU: Lac Montagne Noire. Chalet rénové, 2 c.c., salle de bain neuve, poêle à comb.: meublé, beau site et vue magnifique.



BORD DE L'EAU: garçonnière, 4 c.c., foyer, sauna, bain tourbillon, table de pool, boat-house, meublée, bien située. 94 500\$



LAC BEAUCHAMP: accès au lac, construction 1985 - 4 c.c., 2 s. de bain - garage. Proximité: ski et village. 93 800\$



LAC OUAREAU: luxueuse Canadienne, 3 c.c., bain tourbillon, garage double, terrain de 80 960 pi. ca., accès au lac. 138 000\$



LAC DUFRESNE: bord de l'eau, 210 pi., grand chalet suisse, 5 c.c., 2 s. de bain, app. 4 1/2 additionnel. Meublé. 174 500\$



BORD DE L'EAU: Lac Archambault: luxueux chalet, 4 c.c., 2 s. de bain, sous-sol, garage. Proximité de ski et village, meublé. 188 000\$



À L'ENTRÉE DU MONT LA RÉSERVE: maison avec 4 logements, garage, 159 619 pi. ca. dont 260 pi. sur Rte 125. - 205 000\$



AUBERGE, bord de l'eau, plage magnifique, 8 c.c., 2 bars et terrasse, route principale près de la 329. Prix RÉDUIT.

Nous avons déjà de la demande
pour la saison hivernale.
Si vous songez à louer
votre propriété,
communiquiez avec nous.



LAFORTUNE

COURTIER EN IMMEUBLES INC.

747, rue Principale, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0
95, boul. de Gaulle, LORRAINE (Québec) J6Z 3R8

DÉPOSITAIRE AUTORISÉ

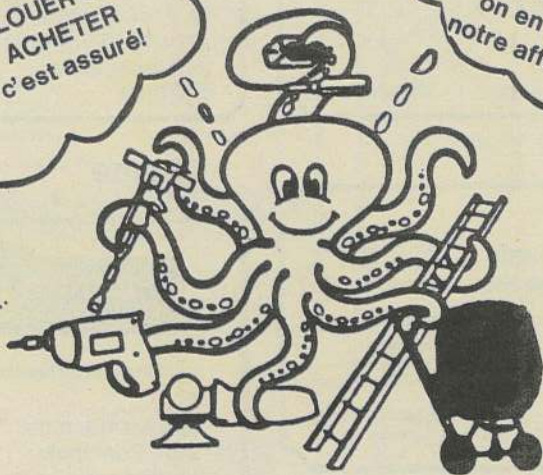
TORO
Ariens

SALUT!

Au Centre de location Saint-Donat
QUALITÉ et SERVICE pour LOUER ou ACHETER c'est assuré!

Ne plus après votre tondeuse. Au Centre de location Saint-Donat, votre problème, on en fait notre affaire!

Tronçonneuse SACHS-DOLMAR...



Pièces de rechange BRIGGS & STATON TECUMSEH M.T.D. et autres

PENSEZ à l'hiver.....!!

BIENTÔT 6 modèles de souffleuses à neige en montre.....!

CENTRE DE LOCATION SAINT-DONAT

659, rue Principale
Saint-Donat (Québec)
Tél. : 424-2124

SERVICE OPTIQUE

Pour Saint-Donat et la région

1^{er} août au 1^{er} septembre 1988

RABAIS de
10% à 50%

sur nos modèles de lunettes solaires, en magasin

ÉPARGNEZ sur
1/3% traitement ANTI-REFLET SC-99 avec achat de monture et lentilles à prescription

- Gamme complète de verres de contact souples et de couleur
- Grand choix de lunettes solaires telles que «Serengetti», «Drivers», «Rayban», «Bollé», «Vuarnet», «Tone Ray», «Dika», etc.

Examen de la vue par un optométriste

OPTIQUE LAURENTIENNE

Pierre Gendron, Opticien d'ordonnances

40A, boul. Morin, Carrefour Ste-Agathe

(Voisin du Canadian Tire)

(819) 326-8121



CENTRE D'INFORMATION SUR LE BOEUF
"un service du producteur au consommateur"

Le boeuf barbecue à son meilleur!

Cuisiner en plein air au barbecue est une façon idéale de recevoir durant les mois chauds d'été. Peut-on recevoir en plein air sans ruiner son budget? C'est possible de réduire considérablement les coûts; il suffit de bien connaître les différentes coupes de boeuf et de diminuer la grosseur des portions.

Cette semaine arrêtez-vous quelques instants au comptoir des viandes et jetez un coup d'oeil sur la gamme des nouvelles coupes qui sont maintenant offertes pour satisfaire les exigences des consommateurs d'aujourd'hui. On remarque un grand nombre de biftecks et de rôtis plus petits qui répondent mieux aux besoins des familles moins nombreuses. Ces coupes comme l'intérieur de ronde, la noix de ronde ou le tournedos, le haut de surlonge et la noix de palette sont formées d'un seul petit muscle, ce qui assure une tendreté beaucoup plus uniforme. La noix de palette, par exemple, étant une prolongation du muscle du faux-filet donne des biftecks tendres ainsi que des rôtis compacts qui se cuisent bien à la broche.

Le rôti au barbecue représente une excellente façon de servir un repas économique. Lorsque tranché, un rôti peut facilement servir plusieurs invités. De plus, avec les restes, vous pouvez obtenir de délicieuses viandes froides parfaites pour les sandwiches et les pique-nique. Choisir un rôti de grosseur uniforme, ayant environ 1/4 po. de gras extérieur afin d'éviter la perte d'humidité durant la cuisson.

Les rôtis au barbecue peuvent être cuits soit à la broche, soit sur le gril. Utiliser des braises modérément chaudes et une chaleur indirecte, c'est-à-dire, disperser les charbons sur les côtés du barbecue afin qu'ils ne soient pas directement sous le rôti.

On peut économiser davantage en choisissant des rôtis de coupes mi-tendres ou peu tendres. Lorsqu'ils sont enveloppés de feuilles d'aluminium, ceux-ci font d'excellents rôtis. Par exemple, placer un rôti de côtes croisées ou de palette sur une épaisse feuille d'aluminium, ajouter un peu de marinade, de sauce barbecue ou un autre liquide ou ajouter quelques lé-

gumes pour apprêter un délicieux pot-au-feu. Sceller le tout et déposer le rôti sur le gril. Cuire sur un feu modérément chaud jusqu'au degré de tendreté désiré. Durant la dernière demi-heure de cuisson, retirer le papier d'aluminium pour permettre au rôti de griller.

Les biftecks de tendreté moyenne, tels que la palette, la côte croisée ou la ronde, une fois marinés et cuits au barbecue, donnent des biftecks à la fois délicieux, économiques et tendres. L'élément acide de la marinade aide à ramollir les tissus coriaces de la viande. Toutefois, en tranchant les biftecks contre le grain, c'est-à-dire en diagonale, la viande sera des plus tendres et servira plusieurs convives.

Le bifteck à la bière, vous permettra d'expérimenter avec une combinaison de plusieurs de ces techniques soit, la chaleur indirecte, le marinage et le dépeçage en diagonale pour ainsi transformer une coupe de boeuf mi-tendre en un repas des plus sensationnels.

BIFTECK À LA BIÈRE

- 3 lb (1,5 kg) de BIFTECK de PALETTE, RONDE ou CÔTES CROISÉES, de 5 cm (2") d'épaisseur
- 4 tranches de bacon, coupées en 4
- 2 oignons, tranchés

Marinade:

- 12 oz (341 mL) de bière
- 1/4 tasse (50 mL) d'huile
- 2 c. à table (25 mL) de vinaigre de cidre
- 2 c. à table (25 mL) de cassonade
- 1 oignon, tranché mince
- 2 gousses d'ail, émincées
- 1 feuille de laurier
- 1/2 c. à thé (2 mL) de thym et de sel
- 1/4 c. à thé (1 mL) de poivre

Pour préparer la marinade, mélanger tous les ingrédients. Piquer le bifteck plusieurs fois à l'aide d'une fourchette. Le placer dans un récipient et ajouter la marinade. Couvrir et réfrigérer pendant 8 heures ou jusqu'au lendemain.

Égoutter le boeuf en conservant la marinade. Déposer le bifteck sur le gril placé à 8 cm (3") de la source de chaleur et saisir de chaque côté à feu vif. Continuer la cuisson à feu modérément chaud en utilisant une chaleur indirecte ou au réglage médium au barbecue électrique ou à gaz. Allouer 45 min/kg (20 min/lb) pour une viande saignante et 55 min/kg (25 min/lb) pour une cuite à point. Badigeonner de temps à autre de marinade.

Frire le bacon dans une poêle et mettre en attente. Égoutter presque tout le gras; ajouter les oignons à la poêle et cuire jusqu'à ce qu'ils soient tendres. Ajouter une pincée de cassonade et assaisonner au goût. Garnir le bifteck avec les oignons et le bacon. Servir en tranchant la viande contre le grain. Si l'on désire une sauce d'accompagnement, laisser réduire la marinade d'un tiers à feu vif. Donne 8-10 portions.

VIVE LE BOEUF AU BARBECUE!

C'est le titre d'une nouvelle brochure de recettes publiée par le Centre d'Information sur le Boeuf. Cette brochure est remplie de conseils et d'idées nouvelles pour cuisiner au barbecue. Vous pouvez obtenir cette brochure gratuitement en écrivant au Centre d'Information sur le Boeuf, Département "QR", 345 ave. Dorval, Dorval [Qc] H9S 3H6.



professionnels et commerçants à votre service!

**ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS
CELA PROFITERA À TOUS**

• Arpenteurs

ALAIN CLECH
BUREAU OUVERT:
Samedi de 9h à 15h
Arpenteur-Géomètre
Québec Land Surveyor
519 PRINCIPALE, C.P. 239 ST-DONAT, QUÉ. J0T 2H0
BUR. ET RÉ.S.: (819) 424-2815

• Ingénieurs

Ingénieurs-Conseils
mlc associés
(LE GROUPE MLC POLYTECH INC.)
ROBERT N. CLOUTIER - ING. ASSOCIÉ (514) 389-8438

• Location

**CENTRE DE LOCATION
St-Donat**
Ayez toujours le bon outil
à votre disposition
LOUEZ-LE
Location et vente de scie à chaîne
et débroussailluse **SACHS - DOLMAR**
659, Principale St-Donat
Tél.: 424-2124

• Assurances

**assurances
Georges Forget inc.**
• vie et générale •
• 327 Principale, C.P. 369
• St-Donat, Qué.
• J0T 2C0
• Tél.: (819) 424-2311
Gaston Forget C. d'A. Ass. prop.
Georges Forget, C. d'A. Ass.

**Les consultants
Nadon Jobin inc.**
- fosses septiques
- murs de soutènement
- charpente de bâtiments
- ouvrages civils
Spécialistes dans l'aménagement de votre propriété
Siège social: 1605, Autoroute 440
Bureau 214, Chomedey,
Laval, (Québec)
H7L 3W3
(514) 682-3883
Places d'affaires:
1069, rue Laurier Ouest
Bureau 3, Outremont, (Québec)
H2V 2L2
519, rue Principale
St-Donat, (Québec)
J0T 2C0

• Pompe

centre de pompe
Saint-Donat inc.
Filtration, irrigation / Vente et installation
Alain Ayotte, prop.
720A, Principale
Saint-Donat
Tél.: (819) 424-3220

• Comptables

Tél.: (514) 374-1185
Dagenais, Lapierre, Simard
COMPTABLES AGRÉES
1100 CRÉMAZIE EST, SUITE 530
MONTRÉAL, QUÉBEC, H2P 2X2
MARIO SIMARD, C.A.

• Notaires

Membre de l'Union des Notaires en immobilier UNI
NORMAND CAMPBELL, S.A., L.L.L., D.D.N.
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE
NOTARY & LEGAL ADVISER
338 rue Principale, C.P. 238
St-Donat J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2882

• RECOUVREMENT

LES INSTALLATIONS
S.D.I. INC.
• REVÊTEMENT • VINYLE
• ALUMINIUM • ACIER
• CORNICHE • PERSIENNES
• PORTE • CHÂSSIS • TOITURE
Détailant autorisé
293, rue Aubin, St-Donat
Denis Issa
(819) 424-1218

Rés.: 229-2346
Yves de Carufel, c.g.a.
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ
1600 ouest, Henri-Bourassa, suite 504,
Montréal H3M 3E2
472 rue Principale, St-Donat J0T 2C0
Tél.: (514) 331-4877
Tél.: (819) 424-3135

St-Donat: 424-2272
Crabtree: (514) 754-4776
**ÉTUDE LÉGALE
Raymond et Sigouin**
Notaires et conseillers juridiques
BUREAU:
Lundi au vendredi: 9h à 17h
Samedi: 10h à 12h
Me Marie-Claude Raymond
Me Raymond M. Sigouin
444, rue Principale, St-Donat
138, 8e Rue, Crabtree
J0T 2C0
JOK 1B0

• Sable - Gravier

Tel.: (819) 424-5342
424-5610
Carrière St-Guillaume Inc.
Sable, Pierre, Gravier
Terre "noire"
Service de camion et tracteur
Installation de fosses septiques
235 ch. St-Guillaume
Lac Ouareau
St-Donat

Philippe Gauthier
COMPTABLE AGRÉÉ
101, RUE PRINCIPALE
STE-AGATHE-DES-MONTS, Qc
J8C 1J9
TÉL.: (819) 326-4909
AFFILIATION:
Perreault & Bussière
COMPTABLES AGRÉÉS
Bureaux à
St-Jérôme et Montréal

Tél.: (819) 424-2362
COMBUSTION J. & R. GAGNON L.T.E.E.
Plomberie - Chauffage - Brûleur à l'huile
Service de réparation
Thermopompe
Fournaise électrique
Chauffe-eau solaire
410 St-Amour
St-Donat

TÉL.: 819-424-2492
Jacques Charette
TRANSPORT SABLE & GRAVIER
TERRE À GAZON
C.P. 231
810 RUE PRINCIPALE

immeubles
LUMI inc.
courtiers
Guy Paquette, Courtier
Lucille Paquette
G. Theriault
Agents.
1069 PRINCIPALE,
ST-DONAT
TÉL BUREAU: 424-2119
RÉS.: 424-5901

Mallette
Benoit
Boulangier
Rondeau & Associés
COMPTABLES AGRÉÉS
102, RUE SAINT-ANTOINE
C.P. 270
SAINTÉ-AGATHE-DES-MONTS, Qc J8C 2C9
TÉL.: (819) 326-3400
Marc Legault, c.g.a.
519, Principale St-Donat, J0T 2C0
Zénith: 46030

• Électricien
EES
**ENTREPRISES
ÉLECTRIQUES
ST-DONAT INC.**
ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN
paul duplessis, 819-424-2648
c.p. 339 st-donat co. montcalm

Tél.: (819) 424-2821
**BERNARD
LAMBERT ENR.**
Pierre concassée - Sable - Gravier
Enlèvement de neige
SERVICE DE "PÉPINE"
FOSSE SEPTIQUE
418 du Collège, Saint-Donat

Serge St-Georges, C.G.A.
GASTON MARIER
comptable agréé
645, rue du Moulin
C.P. 880
St-Jovite, J0T 2H0
Téléphone: (819) 425-3727
St-Donat
Tél.: (819) 424-2537

Tél.: 424-2683
**BELLE FLEUR
GAZ PROPANE INC.**
Vente & Service de GAZ PROPANE
Résidentiel * Commercial
Équipement de camping
861, Principale
St-Donat
A votre service:
Votre livreur
Marcel Laflamme

• Soudure
NORMAND GRATTON INC.
ATELIER D'USINAGE
FABRICATION * RÉPARATION * SOUDURE
Heures d'ouverture:
Lundi au samedi
8h à 17h
1084, rue Principale
St-Donat
Bur.: 424-3512
Rés.: 424-7024

• Gaz propane

Sur rendez-vous
 Tél. : (819) 424-1885

CENTRE DENTAIRE SAINT-DONAT
 DR ROBERT JOBIDON, D.M.D.
 Chirurgien-dentiste

472 A, rue Principale (C.P. 999)
 Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

Tél.: 424-5599

Gaston Blais
ENT.-ELECTRICIEN
 Spécialité: Chauffage électrique

2017 - Route 125 Notre-Dame de la Merci

Imprimerie Michel Boissy
 (anciennement Imprimerie St-Donat)

- * Factures N.C.R.
- * Enveloppes
- * En-têtes de lettres
- * Cartes de visite
- * Menus
- * Napperons
- * Macarons
- * Faire-part
- * Circulaires
- * Formules continues
- * Laminage
- * Étiquettes
- * Dépliants
- * Composition au laser

Service de cueillette et de livraison

1411, Montée Gagnon (819) 322-5931
 C.P. 173, Val-David Frais virés
 Québec, J0T 2N0

(819) 424.7944

PAQUETTE & ROBERT INC.
 PLOMBERIE - CHAUFFAGE
 SALLE DE MONTRE

600 RUE PRINCIPALE
 C.P. 969, ST-DONAT.

(819)424-2471

Les Entreprises Trans-Nord (1985) Ltée
 SERVICE DE PELLE HYDRAULIQUE

BENOIT PROVOST 316, RUE SAINT-PAUL - C.P. 505
 Propriétaire SAINT-DONAT (QUÉBEC) J0T 2C0

CONSTRUCTION
ALAIN BERTRAND ENR.
 ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
 MAISON RÉSIDENTIELLE ET RÉNOVATION

302 RUE LAMBERT SAINT-DONAT TEL: (819)424-2734

(819) 424-1723

A.D.R. ÉLECTRIQUE inc.
 Vente - Réparation
 (pour voitures américaines,
 importées et commerciales)
 Alternateur-Démarreur-Régulateur-Batteries-Phares-etc...

571-B, Principale Saint-Donat (Québec) J0T 2C0
 André DesRochers propr.

BIOLOGISTE-CONSEIL
BIO-SERVICES R.G.
 BIOLOGISTES-CONSEILS

ANALYSES DE L'EAU

- LIMNOLOGIE
- ÉTUDES POUR ENSEMENCEMENT DE POISSONS
- AMÉNAGEMENT DU MILIEU AQUATIQUE

1316, rue St-Faustin, C.P. 29 St-Faustin, J0T 2G0 (819)688-2315 St-Donat 424-2882

424-5850

GARAGE G. ROBERT
 Mise au point,
 Transmission,
 Différentiel

Route 125 Notre-Dame-de la Merci

TÉL.: 882-2744

Monsieur VIDE-TOUT Enr.
 "OU PRESQUE"
 VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Saint-Donat : Chertsey :
 Tél. : (819) 424-3144 Tél. : (514) 882-2744
 424-2415 J. Valois

EXCAVATION
 Les Entreprises
Gaston Thibodeau inc.

TRANSPORT - DÉNEIGEMENT
 TERRE - GRAVIER - SABLE - PIERRE CONCASÉE
 SERVICE DE TRACTEUR

337, chemin Lac Baribeau C.P. 495, St-Donat J0T 2C0 Tél. : (819) 424-7571

Fossetic

Services d'assainissement et de recyclage
 Gestion des déchets

**NETTOYAGE ET HYDROCURAGE
 DES FOSSES SEPTIQUES**
 accrédité par Environnement Québec

C.P. 215 STE-AGATHE-DES-MONTS J8C 3A3 Tél.: 1-326-3100

424-2030 476 B rue Principale
 Sur rendez-vous St-Donat

GILLES POIRIER D.D.
 FABRICATION & RÉPARATION
 DE PROTHÈSES DENTAIRES

Bureau:
 mercredi soir seulement
 de 19h00 à 22h00

Montréal (514) 382-1651 Frais acceptés

les auvents Houle & Fils INC.

AUVENTS LUMINEUX ** ENSEIGNES
 AUVENTS: commerciaux, résidentiels
 et rétractables
 Terrasse
 Toiles: bateau, camion, roulotte, etc...

591, chemin St-Guillaume
 Saint-Donat Tél.: (819) 424-1864 St-Donat
 (514) 323-1206 Mtl

LE CAMPING SAINT-DONAT



Ceux qui ont connu le camping municipal des années 70, ne se reconnaîtraient jamais dans le nouvel aménagement de ce site aujourd'hui. Sous la direction de Jean-Guy et Monique Laurin, que de changements!



En plus des 93 emplacements saisonniers, il y a de la place pour les visiteurs de fin de semaine et pour des campeurs amoureux de la tente, tout est fleuri. On y retrouve un mini-putt, une salle de jeux, et un terrain pour différents jeux de plein air. Les arbres ont été conservés et chaque vacancier a aménagé son terrain selon son goût tout en respectant l'environnement.



Le Camping Saint-Donat est d'une propreté exemplaire et cela tout à l'honneur des propriétaires qui n'ont pas ménagé leurs sous pour en faire un des plus beaux campings du Québec.

Il est à visiter et à le suggérer fortement à tout campeur qui désire trouver un endroit sécuritaire, sain, en pleine nature avec tous les services lui assurant le confort pour un heureux séjour.

Guy Paquette

Vive la belle vie au Camping Saint-Donat

Le camping Saint-Donat... où la douceur de vivre en "plein air" n'a d'égal que la beauté du paysage!

Administré par Jean-Guy et Monique Laurin depuis 3 saisons estivales, le camping Saint-Donat connaît un essor fantastique!

Amateurs de bateaux et de jeux nautiques, la rivière Ouareau vous attend! Le secret du succès: monitrices, jeux, fêtes (Noël des campeurs etc...) règlements respectés, services et surtout le respect du voisin.

Plus de 130 emplacements pour vous accommoder. Venez nous rencontrer et vous constaterez que la vitesse et le stress du 20^e siècle n'affectent pas le camping Saint-Donat.

Un "merci" spécial aux commerçants de Saint-Donat qui contribuent aux succès de nos fêtes.

Le Comité des loisirs du camping Saint-Donat:
 Nicole Jolin, présidente
 Claude Thivierge, vice-président
 Richard Thérien, secrétaire

BOMBE A RETARDEMENT
 En forêt, un mégot mal éteint peut couvrir longtemps. C'est une bombe à retardement. Ne l'amorcez pas!

VOIRE SOCIÉTÉ RÉGIONALE DE CONSERVATION

VIDEO 2001 #

Heures d'ouverture
 Lundi au jeudi 12h00 à 21h00
 Vend. et sam. 11h00 à 22h00
 Dimanche 11h00 à 21h00

Propr. : Hélène et Claude

749, Principale St-Donat Tél.: 424-3366



POTINS ** POTINS ** POTINS

****DERNIÈRE HEURE:** La rage serait aux portes de Saint-Donat. La semaine dernière sur le chemin du CAP à Notre-Dame-de-la-Merci, un renard a attaqué une chienne. Des témoins affirment que le renard représentait des signes évidents de la «RAGE». Au moindre soupçon appelez la police. Ne laissez pas vos enfants seuls près des bois!

****Un farceur veut mettre un point sur les «i»...!** Au lieu de dire:

Association des Propriétaires du lac Baribeau, Croche, Archambault, etc... on devrait dire: Association des propriétaires de terrains en bordure du lac Baribeau, Croche ou Archambault, etc...

****Le village de Notre-**

Dame-de-la-Merci est une «trappe» exceptionnelle pour les chauffeurs en «mal de vitesse»...de cent à cent cinquante automobilistes se font prendre chaque fin de semaine roulant à plus de cent kilomètres à l'heure dans une zone de 50 kilomètres...

****Il doit pétrir tellement de pain durant les vacances, que malgré sa longue expérience, Guy Beauséjour, trop pressé... a voulu faire du pain... sans levure...! Pas besoin de dessin pour imaginer quel pain est sorti du four...**

****Madame Suzanne Coutu de Saint-Donat est l'heureuse gagnante de l'ensemble «patio» offert par VIDÉO 2001. ***La SÛRETE DU QUEBEC** tient à avertir tous les vacanciers**

et les résidents de Saint-Donat et Notre-Dame-de-la-Merci... que lorsque vous vous baignez au lac... ne laissez pas les portes ouvertes.

voix...?

****Puisque notre journal se rend au Bénin, Afrique, nous en profitons pour souhaiter BONNE FÊTE à Xa-**

des détails bientôt sur la grandeur du comité et les candidats en lice au prochain scrutin.

****Profitez du mois d'août... pour jouer... dehors... Le froid nous forcera bien à rentrer bientôt.**

****Michel Brunet, Pierre, fils de Léo et Marcelle auraient planté le drapeau de la municipalité de Saint-Donat sur le Mont Killimjaro au Kenya, Afrique à plus de 22 000 pieds d'altitude.**

****Louis Desrosiers de Desrosiers Ford de Sainte-Agathe, se balade à Monte Carlo... Il a gagné ce voyage en vendant le plus de voitures «FORD» au Québec.**

****Sylvie Villeneuve de Saint-Donat envoie ses amitiés à Sr. Joseph d'Antioche...!**

****Faites-vous partie du groupe des Ca-Ma-Mi...? C'est tout un honneur par les temps qui courent.**

****Pierre, Suzanne, René avez-vous compris le sens de Ca-Ma-Ni? Quand dites-vous!**

****Nos voisins, propriétaires, sont en vacances**



Aux
Présents
de bon belle chose

356
Principale,
424-1431

**Cadeaux
Bijoux - Papeterie
Décoration
Cartes de souhaits
Plan mise de côté
Bons d'achat**

Vérrouillez-les!... n'y laissez pas d'argent... les voleurs sont aux aguets... beaucoup plus que vous y croyez...

****Le grand sage Réjean Gaudet dixit: «Il y a des gens qui s'occupent des handicapés, d'autres s'en servent!».**


****L'affluence des visiteurs, la température aidant, nos marchands n'auront pas de misère à participer le 18 août au «blitz» de la publicité communautaire...**

****Nos voyageurs de la Terre de Baffin devaient nous remettre un récit des péripéties de leur voyage... Nous attendons toujours...! Serait-ce que les histoires écrites n'auraient pas la même emphase que les faits racontés de vive**

vier et dire bonjour à Louis et Jean.

****Les anges «innocents» au Canada dans le moment sont-ils les employés de Bell Téléphone ou la population...? Les anges ont dû apprendre à se servir de haches ou de «chain saw»... Avec toutes ces chinoïseries on ne pourra pas savoir le nombre de personnes qui mourront à cause de cette grève parce qu'ils n'ont pas de téléphone pour appeler à l'aide... Ne serait-il pas temps que les politiciens mettent à leur place ces enfants gâtés? Malgré le soleil, il y a plein de «poules mouillées» dans le pays.**

****Depuis le 3 juillet la MUNICIPALITE DE SAINT-DONAT fait partie du comité des LAURENTIDES au Fédéral... Nous aurons**



PLOMBERIE

CHAUFFAGE

SERVICE VENTE LOCATION **POMPES** PIÈCES DE TOUTES MARQUES

DURO, BEATTY, JACUZZI, SOUTHERN, BERKELEY, MONARCH, ETC...

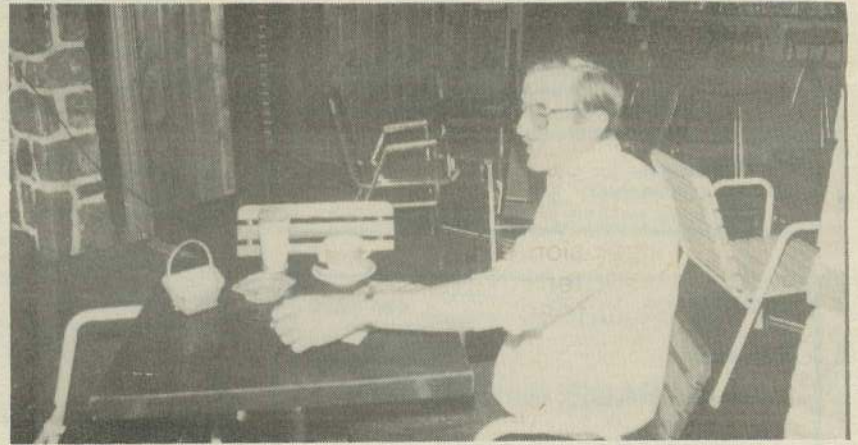
80, BOUL. MORIN
STE-AGATHE-DES-MONTS
1-819-326-2955
COMMERCIAL et RESIDENTIEL

à leur chalet pour quelques jours. Ils habitent la Guadeloupe... Et dire qu'ils venaient se rafraîchir au Québec durant ces quelques jours...!

****Il y a de l'action à Saint-Donat dans les commerces... des nouveaux et d'autres qui changent de main... ce mois-ci nous mentionnons DUO DESIGN enr., Nettoyeur S.M., Monsieur VIDE TOUT de Chertsey**

acquéreur de la section nettoyage des fosses septiques de Evacuation Sanitaire et Paquette et Robert change de La Plomberie le VERSE-EAU avec M. Robert, Alain Roy et Denis Simard. A quand le prochain changement?

**** BINGO** tous les dimanches à la salle municipale de Chertsey à 19 h. 2,100\$ en prix et un gros lot de 600\$.



C'était avant... le "rush".

RETROUVAILLES MARIANISTES à Saint-Anselme

À Saint-Anselme de Bellechasse, le DIMANCHE 14 août prochain, c'est la grande fête des RETROUVAILLES des ANCIENS élèves, professeurs, collaborateurs des Marianistes, à l'occasion du CINQUANTENAIRE de leur arrivée au Québec.

Voici deux moments privilégiés de se retrouver en famille: la messe et le dîner. À l'église, à onze heures, et à la Polyvalente (Institut Sainte-Marie) pour le banquet.

Venons renouer avec d'anciennes connaissances et échangeons d'agréables souvenirs, tout en feuilletant l'ALBUM du 50^e, en présence de pionniers, dont Frère Provencher lui-même.

Réervations à faire, au coût de 15\$ par personne, auprès du Comité des Anciens, R. Royer, Saint-Anselme (Québec) G0R 2N0. Tél.: 885-4047.



Enfin... dans le journal!

VIOLENCE CONJUGALE

Le programme «STOP» destiné à aider les hommes violents à changer leurs comportements de violence physique, psychologique ou verbale avec leur partenaire, recommence ses activités vers la mi-septembre. Les rencontres ont lieu un (1) soir par semaine pendant trois (3) mois, et se tiennent au C.L.S.C. de Sainte-Adèle, habituellement.

Le nombre de participants est limité et il n'y a pas de frais à déboursier. Il reste encore quelques places. Pour vous inscrire, appelez avant le 1^{er} septembre, à l'un des numéros suivants, sans frais: Région 819: 1-800-2482 - Région 514: 1-800-2520.

INFO MTS
1-800-463-5656

C'EST GRATUIT,
C'EST CONFIDENTIEL ET
C'EST VRAIMENT RASSURANT.

 **Santé Service sociaux Québec**
En collaboration avec les DSC et les CLSC.

Les STORES M. P. C.
Enr.

VENTE ET INSTALLATION

ESTIMATION GRATUITE
à domicile

Stores verticaux 1^{re} qualité à des prix jamais vus

Vous voulez rafraîchir vos fenêtres!

424-2473

"Laissez votre message je vous rappellerai!"

Les PRIX en valent la peine...!

M. Charette Saint-Donat

 Pour nous rejoindre



immeubles LUMI inc. courtiers

1069 PRINCIPALE, ST-DONAT

Guy Paquette **TEL BUREAU: 424-2119**
RES.: 424-5901

LIMOCAR LAURENTIDES inc.
HORAIRE D'AUTOBUS

DU 20 JUIN AU 5 SEPT. '88		Lundi au vend.	Sam. seul.	Sam. dim.	Dim. seul.
St-Donat (Manoir Laurentides) Dép.		08:30	09:40	15:30	18:40
	(Agence Boni-Soir)	08:32	09:42	15:32	18:42
	(Auberge La Cabouse)	08:38	09:48	15:38	18:48
	(Auberge La Réserve)	08:40	09:50	15:40	18:50
Lantier Dép.		08:58	10:08	15:58	19:08
St-Jérôme Arr.		10:17	11:27	17:22	20:27
Montréal (Terminus Voyageur) (Berri & De Montigny) Arr.		11:15	12:25	18:20	20:55

DU 20 JUIN AU 5 SEPT. '88		Sam. seul.	Sam. dim.	Lundi au vend.	Dim. seul.
Montréal (Terminus Voyageur) (Berri & De Montigny) Dép.		09:30	15:00	16:00	20:00
St-Jérôme Dép.		10:40	16:10	17:10	21:00
Lantier Arr.		12:04	17:40	18:25	22:15
St-Donat (Auberge La Réserve)		12:23	17:58	18:43	22:33
	Auberge La Cabouse)	12:25	18:00	18:45	22:35
	(Agence Boni-Soir)	12:31	18:06	18:51	22:41
	(Manoir Laurentides) Arr.	12:32	18:07	18:52	22:42

Pour informations additionnelles :

Manoir des Laurentides : Tél. : (819) 424-2121
 Dépanneur Boni-Soir : (819) 424-1361
 Auberge La Cabouse : (819) 424-2552
 Auberge La Réserve : (819) 424-2377
 Marché Lantier enr. : (819) 326-3158

 PROVINCE DE QUÉBEC
 CORPORATION MUNICIPALE DE
 SAINT-JOVITE

AVIS SPÉCIAL
Arrosage

Le conseil municipal a adopté un règlement, portant le numéro 88-303, concernant l'arrosage dans le secteur desservi par l'aqueduc.

En vertu de ce règlement l'arrosage sera permis seulement certains jours, comme suit:

Les numéros civiques pairs :

2 heures les mardis et les jeudis.

Les numéros civiques impairs :

2 heures les mercredis et les vendredis.

L'arrosage des fleurs :

à la main, est autorisé à tous les jours.

L'arrosage de la tourbe :

qui vient d'être posée est permis durant la période d'une semaine.

L'arrosage du gazon semé :

est permis durant une période de deux (2) semaines.

Concernant les piscines :

les propriétaires doivent communiquer avec le service d'aqueduc municipal avant de procéder au remplissage de celles-ci.

Des pénalités sont prévues au règlement pour les contrevenants.

Pour de plus amples détails le règlement no 88-303 est disponible pour consultation au bureau de la Municipalité durant les heures normales d'ouverture.

La direction

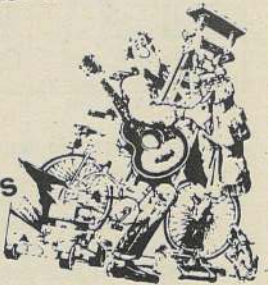
** Publié dans Journal Altitude 1350, 5 août 1988.


**CORPORATION
 MUNICIPALE DE
 SAINT-DONAT**
**AVIS
 À LA POPULATION**
**Cueillette
 des gros objets**

Veillez prendre note que la **cueillette des gros objets** (poêles, meubles, réfrigérateurs, etc...) s'effectuera aux dates suivantes pour la saison estivale 1988 :

**8 août
 12 septembre**

Profitez
 de ces 2
 dernières
 cueillettes



Il est à noter que...
 nous ne ramassons **PAS**
 les **matériaux de démolition**
 les **feuilles mortes**
 ou les **ordures ménagères**
 ces journées...

EXAMENS DU MINISTÈRE
AOÛT 1988

La Commission scolaire des Laurentides informe toute la population étudiante de son territoire que la 3^e session d'examens du Ministère se tiendra du 9 au 11 août 1988.

Candidats éligibles :

Les élèves inscrits ou non dans une école en juin 1988 et qui étaient en situation d'échec dans une ou plusieurs matières pour lesquelles des reprises ont été prévues.

Calendrier:

Mardi 9 août	9 h - 12 h	Mathématique 522	066-528
		Mathématique 532	066-538
		Mathématique 414	064-414
Mercredi 10 août	13 h 30 - 16 h	Chimie 462	051-464
		Chimie 562	051-564
		Anglais 412 (écrit)	135-912
		Anglais 512 (écrit)	135-082
		Anglais 512 (c.a.)	135-582
		Anglais 412 (c.a.)	135-412
Jeudi 11 août	9 h - 11 h 30	Géographie du Québec et du Canada	092-314
		Éducation économique	102-514
		Physique 422	054-424
		Physique 432	054-434
		Histoire du Québec et du Canada	085-414

De plus, la Commission scolaire prépare 4 épreuves pour fin de reprise en français 516.

11 août	13 h 30	- volet production écrite - volet compréhension de l'oral
17 août	9 h 30	- volet compréhension de l'écrit - volet production orale

Les élèves qui ont eu un échec en français 516 devant reprendre l'examen dans le volet où ils ont eu la note la plus faible.

Inscription : Le jour de l'examen au Centre administratif de la Commission scolaire des Laurentides, 13, rue Saint-Antoine, Sainte-Agathe-des-Monts.

Frais : 5\$ par examen.
 Les candidats devront se présenter 15 minutes avant l'heure de l'examen à la salle numéro 2 du Centre administratif munis d'une **pièce d'identité** et de leur **relevé de notes** le plus récent.



La Base de plein air La Cabouse est une entreprise du secteur récréo-touristique qui opère à l'année. Située sur le bord du lac Ouareau, à Saint-Donat, elle accueille majoritairement une clientèle de vacanciers, ainsi qu'une importante clientèle secondaire de groupes scolaires. Disposant d'un potentiel récréatif énorme, elle entreprend un projet d'investissement de 1 million \$. La Cabouse cherche deux personnes dynamiques et ayant le goût du défi pour combler les postes clés suivants:

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)
Fonctions :

- * Planifie, organise, dirige, contrôle et évalue l'ensemble des activités de l'entreprise ;
- * Assume la gestion des ressources financières, humaines et matérielles ;
- * Représentation politique et extérieure ;
- * Responsable du marketing

Exigences :

- * Diplôme universitaire pertinent ;
- * Expérience de gestion de 5 ans dans une entreprise similaire ;
- * Sens de l'organisation et grande disponibilité ;
- * Capacité de travailler avec un conseil d'administration ;

**COORDONNATEUR(TRICE)
 PROGRAMMATION ET PROMOTION**
Fonctions :

Gestion des ressources humaines, physiques et financières reliées à ces deux importants secteurs.

Exigences :

- * Diplôme collégial ou universitaire relié à l'emploi ;
- * Expérience : 2 ans en animation adulte et enfant ; 1 an en promotion ; 1 an en gestion ;
- * Doit posséder un véhicule automobile.

Faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le jeudi 17 août à 17h00 à :

Le Groupe D.B.S.F.
Comité de sélection La Cabouse
 3573 Est, rue Ontario
 Montréal (Québec) H1W 1R8



L'IMMOBILIER ET VOUS

...RIEN DE BIEN MYSTERIEUX!

CERTAINS FACTEURS INFLUENÇANT LE MARCHÉ IMMOBILIER

Saviez-vous que l'activité du marché immobilier et la valeur marchande des propriétés de ce marché varient d'une région à l'autre?

Le marché immobilier de Montréal est différent de celui de Repentigny, de Laval, de Sainte-Adèle et de

Saint-Donat. Ces marchés ont aussi des valeurs différentes.

Pourquoi?

Tout simplement parce que les forces de l'offre et de la demande agissent différemment d'une région à l'autre, et même d'un secteur à l'autre d'une même région.

De plus, les critères influençant les décisions de l'acheteur différent aussi selon le produit convoité: recherche-t-il une résidence principale, un immeuble à revenus, un commerce, une résidence secondaire...?

En d'autres mots, ce qui a une valeur "X" pour un acheteur de Montréal, n'a rien de semblable aux critères qu'un acheteur à Saint-Donat peut rechercher pour son acquisition.

Voyons un exemple:

* Pour un acheteur,

l'importance d'avoir un garage avec la propriété est hautement souhaitable pour une résidence principale. Cette caractéristique peut devenir très secondaire pour un acheteur de résidence secondaire. Pour lui, le bord de l'eau et la qualité de l'eau seront souvent des critères ayant plus d'influence.

C'est donc dire que les caractéristiques recherchées pour une propriété diffèrent d'une région à l'autre et affectent l'acquéreur dans sa décision finale et dans

son investissement pour une acquisition.

Quant aux autres influences pouvant affecter le marché immobilier, il faut d'abord revenir sur des propos plus généraux...

- Bien que certains marchés économiques subissent l'influence directe des hausses et des baisses du marché boursier, l'immobilier est surtout affecté par certaines retombées qui peuvent résulter des fluctuations boursières.

Dans le domaine immobilier, le facteur d'influence est surtout le niveau des taux d'intérêts bancaires. Un niveau élevé des taux d'intérêts se traduit généralement par un ralentissement de l'activité des transactions immobilières.

La raison est simple: étant plus difficile

d'emprunter selon ses moyens et à un niveau raisonnable, les propriétés se vendent plus difficilement. Ceci entraîne une offre sur le marché plus grande que la demande des acheteurs. En conséquence, la valeur marchande des propriétés se trouvera elle aussi affectée à la baisse, afin de s'ajuster aux nouvelles conditions du marché.

Malgré ces influences, l'immobilier demeure un excellent investissement car, la valeur des propriétés n'a fait qu'augmenter au cours des dernières décennies; même si certaines périodes ont été marquées de récession d'activité et de baisse ou stabilité des prix. Ces fluctuations ont toujours été temporaires (ex.: 1981-1982).

Suite à une régres-

sion, le marché reprend toujours le dessus lorsque reviennent des jours meilleurs. Les taux d'intérêts ont beau fluctuer à certaines périodes, ils reviennent toujours à des niveaux acceptables pour les consommateurs et l'activité du marché reprend de la vigueur.

Je vous dis à bientôt et le mois prochain nous développerons un autre aspect de l'IMMOBILIER ET VOUS...

Suzanne Lévesque,
Agent Immobilier



Psychothérapie

Ginette Lavoie

LA CULPABILITÉ,
QUEL TOURMENT!

Bonjour chers lecteurs. Aujourd'hui je veux vous parler d'une émotion fort désagréable et douloureuse qui tourmente un bon nombre d'entre nous.

Vivre une émotion de culpabilité n'a vraiment rien de très gai et sa présence tend à nous gêner la vie d'une façon des plus pénibles. Comment naît ce sentiment? Comme toute émotion, celle-ci vient d'une idée qu'on entretient en nous: "Je n'aurais donc pas dû faire telle chose". ou "j'aurais donc dû faire telle autre chose".

On aurait tout avantage à confronter ces idées irréalistes par le réalisme suivant: "Où est la preuve que ce que j'ai fait était interdit?"

"Où est la preuve que ce que je n'ai pas fait devait obligatoirement être fait?"

Dans l'approche émotivo-rationnelle, on admet le principe évident que ce qui doit arriver... arrive, et que ce qui ne doit pas arriver... n'arrive jamais; on peut se baser sur les lois de la nature par exemple. Il est clair que la notion d'obligation ou d'interdit relève plus de la fantaisie et de l'arbitraire que de la réalité.

De plus, si je crois que je n'aurais pas dû agir comme je l'ai fait, je ne suis pas loin d'admettre que je suis une mauvaise personne sans valeur puisque j'ai agi d'une manière si peu appropriée.

En fait, l'être humain est-il libre de ses choix?... Il est soumis à ses perceptions de la réalité et à la vision de son propre avantage. Il est responsable de ses choix, oui, mais sans en être coupable.

Est-il possible enfin de comprendre que les êtres humains vivent comme il peuvent, que leur liberté de choix n'est qu'un mythe, qu'ils vont d'erreur en erreur et découvrent péniblement la vérité, que cela prend des années pour apprendre à vivre convenablement et qu'il est non seulement stérile mais dommageable de se reprocher constamment "qu'on aurait dû" ou "qu'on n'aurait pas dû" alors que de toute façon il eut été impossible d'agir autrement au moment même où "on a agi"?

On peut bien le déplorer, mais il est inévitable de faire des erreurs. Est-ce réaliste de se blâmer, de s'indigner, de hurler que cela devrait être différent? Comment savoir si cela aurait été mieux autrement?... Est-ce vrai que j'aurais mieux fait de m'y prendre autrement?... Suis-je vraiment certain de la validité de mon assertion?...

Nous ne sommes pas infaillibles et nous évoluons bien souvent grâce aux erreurs que nous commettons, si nous savons canaliser nos efforts adéquatement au lieu de dépenser inutilement nos énergies à nous taper sur la tête pour ce qu'on pense avoir gâché. Il serait beaucoup plus avantageux de consacrer ce temps précieux à modifier ce qui peut être changé et à accepter sans révolte nos limites comme personnes humaines.

Ce comportement apportera beaucoup plus de satisfaction en ce sens qu'il permettra d'agir plus efficacement et adéquatement dans les moments difficiles et contribuera ensuite à accepter les autres avec leurs erreurs et leurs manies en se disant que l'autre n'est pas et ne sera jamais ce qu'il fait, mais une personne humaine qui est susceptible de faire des erreurs tout comme moi.

Avoir le courage de changer ce que l'on peut changer, la sérénité d'accepter ce que l'on ne peut changer, et la sagesse d'en connaître la différence. Ces mots devenus la prière des Alcooliques anonymes illustrent bien la philosophie de l'approche émotivo-rationnelle.

Ce qui ne rend pas l'homme inférieur à lui-même ne rend pas non plus sa vie inférieure et ne lui fait nul tort ni extérieur ni intérieur.

Marc-Aurèle, Pensées, IV (8)

Réf.: Lucien Auger **Vaincre ses peurs**
Les Éditions de L'homme 1977.

Les carrosseries d'aujourd'hui et votre sérucité. Les risques sont trop élevés pour confier votre véhicule à n'importe qui.

Le redressement d'une voiture monocoque exige beaucoup de précision et la marge d'erreur ne doit pas excéder l'épaisseur de deux pièces de dix cents.

Pour M. Bernard Lefrançois de la régie de l'assurance automobile du Québec: «Vous pouvez être certain que si le garagiste n'a pas l'équipement requis pour réparer les carrosseries monocoques, son travail ne sera pas adéquat». Il poursuit en disant que la «symétrie et la géométrie d'une carrosserie monocoque doivent être parfaites, sinon le véhicule ne se comportera pas comme il devrait et cela pourrait augmenter les risques en cas d'accident».

La réparation imparfaite d'une carrosserie monocoque n'a pas que des conséquences mécaniques selon Robert Appel de la revue «Le Consommateur canadien», elle pourrait aussi affecter votre propre sécurité.

Des Monts Chevrolet Oldsmobile Cadillac Ltée vous recommande de procéder à une vérification de votre véhicule si ce dernier a subi des réparations majeures au cours de la dernière année à la suite d'un accident, si votre réparateur n'avait pas les éléments essentiels ci-dessous mentionnés.

CHEZ DES MONTS NOUS AVONS CE QU'IL VOUS FAUT

- Banc de redressement de structure monocoque, avec système de mesurage précis.
- Appareil de soudure à l'argon.
- Chambre de peinture avec système de séchage par réaction.
- Tous les manuels des mesures précises pour toutes marques de voitures ou camions de 1978 à 1988.
- Tous nos techniciens sont spécialisés et se perfectionnent continuellement sur les nouvelles techniques.

PEU IMPORTE LA MARQUE DE VOTRE VOITURE OU CAMION NOUS SOMMES QUALIFIÉS ET ÉQUIPÉS POUR FAIRE LE TRAVAIL

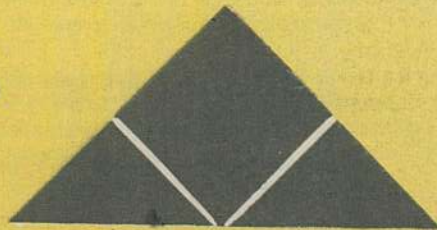
Malheureusement, peu d'ateliers ont les équipements nécessaires, soyez prudents, vous avez la liberté et la responsabilité de choisir à qui vous confierez votre véhicule.

CHEVROLET
OLDSMOBILE
CADILLAC

DES MONTS



Venez constater par vous-même.
Une visite s'impose. Quant à faire
le travail, nous le faisons bien.
L'équipe Des Monts



Rendez-vous au sommet: Des Monts

DES MONTS
Chevrolet - Oldsmobile - Cadillac

1341 PRINCIPALE
STE-AGATHE
(819) 326-4212

UNI inc.

 Micheline Campbell, agent immobilier 424-3023
 Lyne Sauvé, agent immobilier 424-5556

 338 rue Principale
 St-Donat
 JOT 2C0

 Tél. bur.: (819) 424-2882
 rés.: (819) 424-3023

LAC OUAREAU :

Maison d'époque en pièces sur pièces fonctionnelle, agrémentée de 3 portes panoramiques donnant une vue imprenable du lac et des montagnes, plus de 200 pieds de plage sablonneuse, terrain privé, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol.

LAC ARCHAMBAULT :

* Chalet d'été, 3 chambres, grand salon orné d'un beau foyer de pierres, sous-sol, belle vue du lac, plage de sable.

* Chalet d'été, 3 chambres, intérieur en pin, foyer en pierres, véranda grillagée, sous-sol, site privé, plage de sable.

* Chalet de 3 chambres, foyer en pierres, terrain plat, site très privé dans un cadre naturel exceptionnel.

* Chalet de 3 chambres, foyer en pierres, grande galerie grillagée, sous-sol, vue imprenable du lac et des montagnes.

* Terrain au lac Archambault : 53 200 p.c., facile d'accès, plat, en bordure de la rivière Michel.

LAC MONTAGNE NOIRE :

* Jolie maison, 2 chambres, très confortable, grand terrain, superbe accès gazonné, plage de sable, idéale pour bainage et autres sports nautiques.

* Chalet, 2 chambres, beau terrain plat, ensoleillé, à quelques pas d'un accès privé.

LAC PIMBINA :

* Beau terrain prêt à construire, 50 000 P.C., espace pour amarrer une embarcation. 8 000\$

RIVIÈRE OUAREAU :

* Maison mobile, 2 chambres, foyer, sur très beau terrain, près du ski, avec accès privé sur la rivière.

* Chalet, 3 chambres, très bien entretenu, sur magnifique terrain, ensoleillé, accès privé sur la rivière.

LAC PROVOST :

* 2 chalets d'été plus un chalet hiver/été, 2 chambres, foyer, sous-sol, magnifique terrain, 546 pieds de plage sablonneuse. Possibilité de subdiviser.

LAC BEAUCHAMP :

* Terrain pour maison mobile, accès au lac, près du golf, près ski, avec services.

VILLAGE :

* Maison très bien située au cœur du village, près de la plage, 2 chambres, poêle combustion, véranda hivernisée, sous-sol aménagé. Terrain plat aménagé.

COMMERCES À VENDRE :

 * Commerce de taxi
 * La Restauration vous intéresse ... communiquez avec nous.

NOTRE-DAME DE LA MERCI :

* LAC ARTHUR : Chalet 2 chambres, poêle combustion, vue magnifique sur lac et montagnes, sous-sol, plage de sable, 10 min. du ski.

* RIVIÈRE DUFRESNE : Jolie maison, 2 chambres, intérieur coquet, véranda vitrée, 229 p. bord de l'eau, garage, gazébo.

RIVIÈRE OUAREAU :

* Maison confortable, 2 chambres, grande cuisine, sous-sol, grand terrain paysager, site privé.

* Maison 4 chambres, 2 salles de bain, grand salon, intérieur éclairé, sous-sol aménagé, très grand garage, idéal pour bricoleur, 135 p. bord de l'eau.

LAC DUFRESNE :

Chalet d'été, 3 chambres, fonctionnel, 54 000 p.c. de terrain, plage de sable, vue superbe.

LAC À L'ÎLE :

Coquette maison, 2 chambres, véranda grillagée donnant vue imprenable du lac, 190 p. bord de l'eau.

LAC PRÉVOST :

Chalet 2 chambres, grande cuisine, très claire, sous-sol, grand terrain, facile d'accès, plage.

 LES IMMEUBLES UNI INC., Courtier
 424-2882

 votre
 courtier

trans-action
**IMMEUBLES LAVOIE, INC.
 COURTIER**

 472, PRINCIPALE TÉL.: (819) 424-2443
 SAINT-DONAT, QUÉ. MTL. DIRECT 286-7058

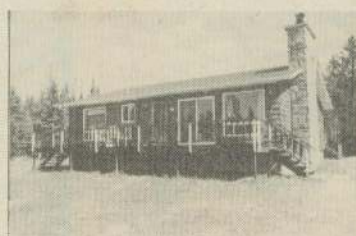
"Fiez-vous à nous... nous sommes fiables!"


SECTEUR LAC LÉON : Grand chalet d'été de 2 chambres à coucher. Foyer Franklin au salon. Sur terrain de 50 x 100 pi. Vendu meublé et équipé tel que vu. 14 000\$. Jean R. Lavoie.


Quartier résidentiel, secteur paisible. Excellente condition d'entretien. 3 chambres à coucher. S/sol semi-aménagé. Plomberie installée en prévision d'un logement supplémentaire. Prix demandé : 85 000\$. Jean-Pierre Mathieu.


Mont Garceau. Bungalow de 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, foyer en pierres naturelles. Planchers et murs en bois. Terrain de 17 329 p.c. Accès privé au Lac Blanc, plage de sable. Distance à pied du Centre de ski. Non meublé. 87 000\$. Robert R. Lavoie.

RIVIÈRE OUAREAU. Navigable jusqu'au lac. Superbe plage de sable. Magnifiquement boisée, construction récente, garage isolé. Parfaite condition. Meublée et équipée. 159 000\$. FAUTE VOIR! Inf. : Susanne Levesque.

POUR INVESTISSEUR! À côté du Centre de ski La Réserve. Avec usage en commun d'une plage privée sur le Lac Ouareau. Maison en cèdre de 2 logements 5 1/2 pièces avec foyer au rez-de-chaussée et 4 1/2 pièces avec foyer au sous-sol. Garage attenant à la bâtisse, abri d'auto, allée pavée, terrain 25 876 pi.ca. Paysage impeccable. Prix : 82 500\$. Réjean Lavoie.

NOTRE-DAME DE LA MERCI : Vous recherchez une maison avec beaucoup de lumière naturelle? Chaleureuse avec 5 pièces, sous-sol fini. Terrain de 20 000 pi.ca. face à la rivière Dufresne. PRIX REDUIT : 58 000\$. N'hésitez plus, contactez-moi. Danièle Lippe.

 Maison spacieuse comprenant 5 chambres à coucher, armoires en chêne dans la cuisine, grande salle à diner, suite de bain complète au 1^{er} étage. Salon sur un niveau différent. Sous-sol avec salle de jeux et salle d'eau. Garage isolé. Secteur résidentiel comprenant tous les services. Entrée pavée. Terrain paysager. 48, ch. Rivard. Pour inf. : Serge Lavoie.

**PROPRIÉTÉS
 À VENDRE**
**** Saint-Donat :** chemin Saint-Guillaume : Maison de campagne, hiver/été, 6 pces 1/2, cave, avec plus de 21 acres de terre (2 arpents bord de l'eau). Tél. (819) 424-5210.

**** CHALET NEUF :** 8, ch. Lebrun, Saint-Donat : Terrain : 26 000 p.c. - maison : 700 p.c. - Accès au lac Archambault, grand salon, plafond cathédrale, cuisine, ch. de b., 2 c.a. c. Foyer et chauffage électrique. Remise : 16 x 20 - Prix : 47 000\$. Tél. : (819) 424-2269 parés le 10 août.

À LOUER
**** Notre-Dame de la Mer- ci :** village, 3 c.c., chauff. électr., sous-sol fini, bureau. Garage : 18 x 24 - Tél. : (819) 424-1284.

**** Notre-Dame de la Mer- ci :** 3 entrepôts à louer. 7 000 p.c.. Le tout ou séparément. Tél. : (819) 424-1284.

**À VENDRE
 DIVERS**
**** Congélateur vertical HOT POINT :** 250\$. Humidificateur 50\$. Inf. : (819) 424-7884 ou (514) 342-8046 Montréal.

**** Idéals pour chalet :** mobilier de chambre à coucher, très bon état, 4 morceaux (bureau triple), 2 tables de nuit, tête de lit 250\$; 1 sommier avec mousse, lit simple : 40\$. Prix à discuter. Tél. : 424-3247.

**** Divers articles :** grande pelle à neige : 15\$ - Service électrique temporaire avec mât et poteau, : 49\$. - 50 blocs ciment/styrofoam : 25\$ ch. - Toilette et réservoir (blancs) : 49\$ - Porte aluminium : 32 x 80 : 15\$ - Cloins métalliques sur étagère (longueurs diverses : 50\$ pd. - Chauffage électrique murale avec éventail 3 000 w., 220 V. : 30\$ - Moteur électrique 1/4 h.p. : 20\$. Tél. : 424-2269, mais après le 10 août seulement.

**** OLDSMOBILE 82 :** Custom Cruiser - familiale mécanique A-1. Inf. : (819) 424-5756.

**** VEHICULE «TOUT-TERRAIN» neuf YAMAHA HA 88,** 225 c.c. Valeur : 4 300\$ pour 3 200\$. Tél. : 424-7329.

**** TENTE-ROULOTTE «ALCO» 1976 - 6 places - Toit rigide - pneus neufs - suspension «Heavy duty» - Support pour chaloupe - Toilette. Prix : 1 350\$ - Tél. : (819) 424-5411.**
**** CATAMARAN «SHARK» 20 pieds très bonne condition. Prix : 4 800\$. Tél. : (819) 424-7591 fin de semaine ou (514) 471-3588 semaine.**
nium 12' «HARBOR-CRAFT» - Moteur «JOHNSON» 9.5 h.p. (Fisherman). Prix à discuter. Tél. : 424-7666 fin de semaine ou (514) 336-4645 Montréal.
**** DERIVEUR «TANZER 16» 1981 - 3 voiles, impeccable, comme neuf. Tél. : (819) 658-2321.**
À VENDRE
GÉNÉRATRICE «ONON» 5 000 watts
 Aubaine : 1,400\$ négociable
 Tél. : 424-1402
 424-3624
 (514) 738-6824

**À VENDRE
 MÉTIER À TISSER
 LECLERC
 «ARTISANAT»**

 36 pouces avec banc (bouts ouverts), ourdissoir vertical, 2 vgs bobineuse électrique (canneteuse) Ros. : nos 10, 12, 15 Plus nombreux accessoires et une bonne quantité de fils
 Tél. : (819) 424-5901 rés.
 (819) 424-2610 bur.

424-2610

PETITES ANNONCES

- Payée avant parution..... \$3.50
- Sur appel téléphonique avec facturation..... \$4.50
- Maximum: 20 mots/10¢ mot additionnel
- Annonce encadrée: Sur appel téléphonique avec facturation..... \$6.50
- Payée avant parution..... \$5.50

RECHERCHE
**** Nous recherchons de jeunes entrepreneurs ayant de l'initiative et de la motivation pour la vente des produits «ÉCLATANT».** Si vous avez 12 ans et plus, et vous êtes prêts à faire des dollars. Veuillez téléphoner : (819) 326-8182, demandez Alice.

LOT PRIVÉ DEMANDÉ
 pour coupe de bois sélective ou autre.
 Tél. : (819) 424-7199 après 18 h

PERDU
**** PÉDALO «PELICAN» jaune - Lac Provost.** Est-il arrivé sur votre plage par hasard? - Tél. : (514) 256-5534 Montréal ou (819) 424-5901 Saint-Donat.

OFFRES DE SERVICE
RELATION D'AIDE
 Tu ne sais plus où tu en es? Tu aimerais faire le point? Je peux peut-être t'aider. Lysette Gohier-Riopel. Tél. : (819) 424-3361.

 Consultez une des meilleures voyantes au Canada Sur rendez-vous seulement
 Francine Gibeault
 424-2051

Si vous avez des arbres à couper sur votre terrain, qui vous nuisent ou sont dangereux : APPELEZ L. Charbonneau (819) 424-1219 ou 424-3153.

ATTENTION... ATTENTION...!
 Prochain journal

Le journal
SEPTEMBRE 1988

Vendredi, 2 septembre 1988

Tout communiqué ou toute annonce devra parvenir au bureau avant 17h

Vendredi, 26 août 1988

 * Toute "Petite Annonce" avant 17h
 Vendredi, 26 août 1988

ALTITUDE

Nom: _____

Adresse: _____

Adresse postale: _____

Ville: _____

Prov.: _____ Code postal: _____

 Abonnement 1 an (12 numéros) 6.00\$ Canada
 12.00\$ Étranger

 Retournez à: Journal Altitude 1350
 C.P. 1350
 St-Donat - Montcalm,
 Qué. JOT 2C0

Garage LÉGARÉ enr.



MÉCANIQUE GÉNÉRALE
STATION de SERVICE

Nouveau
LAVAGE à la MAIN

OUVERT tous les jours de
8 h à 20 h

Bienvenue à Saint-Donat
à tous les visiteurs,
c'est un plaisir
de vous servir...

Daniel et Réal

Nous acceptons
VISA - MASTER CARD

424-2301

587, principale
St-Donat

*Les belles
Croisières du
Lac Archambault*



Profitez de vos vacances
et montez à bord de l'**ÉVELYNE**
pour découvrir le majestueux
LAC ARCHAMBAULT

Croisière... d'une durée
de 90 minutes

Départs : 10 h 30
13 h 30
15 h
16 h 30
19 h 30

Départ du QUAÏ de
L'Hôtel MANOIR DES LAURENTIDES
290 Principale
St-Donat

Renseignement:
Serge Vincent, propriétaire

Tél. : 424-2121
424-1710

**Auberge
Vitari**

VENDREDI et SAMEDI
CLAUDE BÉDARD

Chansonnier

Souper dansant - Danse «rétro»

**1er
Anniversaire**

Venez voir notre
«NOUVEAU MENU»

SPÉCIAUX à notre nouveau
casse-croûte «terrasse»

2 «chiens-chauds»
(Hot dogs steamés)
à la vapeur : **1,49\$**

ATTENTION :

du lundi au vendredi

**FORFAIT
75\$**

une journée
«d'exquitation»
avec repas du soir



«EXQUITATION»
15\$ l'heure

2236, Route 125 Nord
Notre-Dame de la Merci

SALLE À MANGER
ouverte tous les jours de
12h à 23h

SPÉCIAL «TABLE D'HÔTE»



à partir de 30 \$
pour 2 pers.
incluant le vin.

BRUNCH TOUS LES DIMANCHES dès 10 h
7\$

À l'Auberge : 10 chambres
Spécial «forfaits» :
Coucher, déjeuner, souper
\$40.00 par personne
(occ. double)
Réservation : (819) 424-3631

TRAFIC
VOYAGES

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE NORD

NOUVEAUX TARIFS !

HÔTELS SOSUA ET YARDA
Sosua

Prix par personne, base double

	1 sem.	2 sem.
30 juillet au 20 août	459 + 129 429 + 110	559 + 172 449 + 149
27 août au 22 oct.	419 + 117 399 + 110	489 + 159 449 + 149

Autres dates de départ au prix régulier de la brochure Sud été 88

STUDIOS NUEVOSOL
Sosua

Prix par personne, base double

	1 sem.	2 sem.
30 juillet au 20 août	439 + 121 399 + 116	529 + 167 479 + 158

Autres dates de départ au prix régulier de la brochure Sud été 88

Tarifs sujets aux conditions générales
de la brochure Sud été 88 Trafic voyages

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Montréal: (514) 848-7175

Ste-Agathe-des-Monts: (819) 326-6838



METRO NORD AGENCE DE VOYAGE
METRO NORTH TRAVEL AGENCY

52, rue Saint-Vincent

Ste-Agathe-des-Monts

RÉDUCTION
jusqu'à
266\$
par couple

RÉDUCTION
jusqu'à
118\$
par couple